## *Fué suspendido el diario "El Siglo" de Bogotá*

BOGOTA, 26. (UP). — La suspensión de "El Siglo" por treinta días por haber publicado informaciones "francamente subversivas" parece haber acabado con la vida de ese periódico, fundado en 1935 por Laureano Gómez y José Gabriel de la Vega


16 de Noviembre 1878 — **EL BIEN PUBLICO** — 16 de Noviembre 1953

75 AÑOS DE LUCHA EN DEFENSA DE LA VERDAD, LA PATRIA Y LA DEMOCRACIA

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4) — AÑO LXXV — MONTEVIDEO, DOMINGO 27 DE SETIEMBRE DE 1953 — Nº 23.221


## *Se realizará un estudio tecnológico en nuestro país*

CHICAGO, 26, (UP). — La Fundación Armour de investigación científica, termina de firmar un contrato con el gobierno de la República Oriental del Uruguay para el estudio tecnológico de dicho país suramericano.

# *Yugoeslavia busca el apoyo de los países occidentales*

BELGRADO, 26 (UP). — En los círculos diplomáticos locales se dijo hoy que Yugoeslavia se dedica con todo interés a obtener el apoyo de los países occidentales en la disputa que con Italia sostiene sobre Trieste.

La secretaría de relaciones exteriores convocó a varios diplomáticos occidentales, entre ellos a algunos que representan países tales como Alemania, sin interés directo en Trieste, para darles a conocer la posición de Yugoeslavia

A todos se les dijo que Yugoeslavia no desea aceptar la idea de que se celebre un plebiscito y que mantiene su reciente proposición de internacionalizar el puerto de Trieste y de incorporar el resto del territorio libre a Yugoeslavia.

A algunos de esos diplomáticos se les ha dicho también que Yugoeslavia se siente molesta debido a que su posición no ha sido juzgada imparcialmente en los países occidentales, tanto por parte del elemento oficial como de los periódicos, que se han inclinado más bien a favorecer la actitud italiana con perjuicio de Yugoeslavia.

Sin embargo no se les ha solicitado oficialmente que intervengan en modo alguno; sólo se ha querido que informen a sus gobiernos respectivos de los puntos de vista yugoeslavos.

Estados Unidos y Gran Bretaña, cuyos representantes conferenciaron largamente el lunes con el subsecretario de relaciones exteriores Ales Bebler, han recibido desde entonces un memorándum en el que se consigna por escrito un resumen de esa conversación.

No se trata de una nota diplomática oficial, ni se solicita en ese documento nada especial. Solo se solicita que sea transmitido a las tres capitales occidentales.

VERSION DEL "NEW YORK TIMES"

NUEVA YORK, 26 (ANSA). — "New York Times" informa de que en un memorándum entregado a los embajadores de Gran Bretaña y Estados Unidos en Belgrado, Yugoeslavia acusa a las tres grandes potencias de favorecer a Italia en la cuestión de Trieste. El memorándum, que no es una nota diplomática y no requiere respuesta, está escrito en un lenguaje tan fuerte y tajante, que —según dicho diario— fué juzgado en círculo no precisado, como una expresión de "malos modales" mientras otros lo han definido como "aburrido y ridículo". El documento sugiere entre otras cosas que las grandes potencias discutan la cuestión de Trieste con Yugoeslavia. La primera reacción de los occidentales ha sido contraria, pues consideran que no pueden entablar conversaciones unilaterales con Belgrado después de haber insistido tanto para que Italia y Yugoeslavia lleguen a un acuerdo directo.

El corresponsal agrega que la causa fundamental de la irritación yugoeslava es siempre la declaración tripartita de 1948 ; que si bien el memorándum en definitiva "no producirá daño alguno", la actitud del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Bebler, ha creado una mala impresión en los círculos diplomáticos de Belgrado. Una explicación de estas actitudes habría que buscarla en el hecho de que el Mariscal Tito teme una intervención de las tres grandes potencias a favor del Gobierno de Roma.

El "New York Time" agrega que Yugoeslavia está tratando activamente de obtener la ayuda de otros países en su lucha contra Italia, para lo cual se ha dirigido a Grecia, a Turquía, a Alemania Occidental y a Austria. Las dos primeras naciones habrían hecho saber a Bebler que desean abstenerse de intervenir en la cuestión, a menos que reciban de ambos países un pedido amistoso para que intervengan. No se conoce la reacción de Alemania, pero el diario observa que la Alemania Occidental es hoy, después de los Estados Unidos, el país que tiene más importantes intercambios comerciales con Yugoeslavia. En lo que se refiere a Austria, el corresponsal del New York Times expresa que Italia después de haber obtenido de Viena la seguridad de que no existe tratado secreto alguno entre Austria y Yugoeslavia, habría prometido a Austria de dejarle ejercer algunos derechos sobre el puerto de Trieste contemplando su situación geográfica.

LONDRES, 26 (UP) Hoy se anunció que la conferencia internacional del estaño encargada de regular los abastecimientos mundiales de ese metal se reunirá en Ginebra a partir del 16 de noviembre. Los preparativos para la reunión están casi terminados, y la mayoría de las naciones interesadas han comunicado sus propósitos de asistir.

Se cree que dentro de breves días se dará una declaración oficial en torno del conclave, patrocinado por las Naciones Unidas.

# Noticioso del interior del país

## En Cerro Largo se adoptaron medidas para controlar los comercios que están funcionando ilegalmente

MELO, 26 (ANI). — A la sesión extraordinaria celebrada anoche por la comisión directiva del Centro Comercial e Industrial, asistieron especialmente invitados, el jefe de las oficinas de Impuestos Directos, Sr. Juan J. Zavala y el agente departamental de Caja de Jubilaciones, Sr. Ruben Urrutia, con los cuales se consideraron problemas relacionados con los comercios que funcionan al margen de las prescripciones legales, adoptándose al respecto resoluciones.

Asimismo se resolvió fijar para el domingo 11 de octubre próximo la convocatoria de la asamblea general ordinaria, estableciéndose para la misma el siguiente orden del día: lectura del acta de la asamblea anterior; designación de dos miembros de la asamblea para firmar el acta conjuntamente con la mesa; lectura y consideración de la memoria y balance anual; elección de 5 titulares y 5 suplentes para la comisión directiva por el período 1953-1955 y 3 titulares y 3 suplentes para la comisión fiscal por el período 1953-1954; informe de los delegados que concurren a la asamblea general de la Confederación de Entidades Comerciales e Industriales del Interior del país; designación de comisión pro edificio propio y asuntos generales. Los miembros de la comisión directiva que corresponden cesar y sus respectivos cargos son: Diomedes R. Olivera, Antenor Silveira, Julio Fernández, Mauricio Kozer y Laudelino Muiño.

★

CINE ANTIGUO. — CARMELO 26, (ANI). — Mañana domingo a las 10 horas en la sala del teatro UAMA, se llevará a cabo la segunda función del Cine Club de Carmelo, que con tanto éxito fuera inaugurada el 19 del corriente. En esta función se exhibirán numerosas películas que fueron filmadas desde 1905, a 1911, y que interesan enormemente a los espectadores que concurrirán a dicho acto. Hará uso de la palabra en dicho acto el Sr. Arteaga presidente de la Asociación de Críticos Cinematográficos del Uruguay, quien vendrá expresamente invitado para comentar estos films.

★

CREACION DE LA CORAL. — Colonia, 26, (Ani). — Dado el entusiasmo con que vienen trabajando los integrantes de la Asociación de Amigos del Sodre, y en mérito a la calidad y cantidad de inscriptos en los registros al efecto en varios lugares públicos, se puede adelantar que los coros de esta ciudad, serán a breve plazo una realidad.

En tal sentido la secretaría del Sodre y particularmente el maestro Eric Simon, vienen derrochando energías, para plasmar en realidad, un espectáculo de sentido cultural y artístico.

★

UN GRAVE ACCIDENTE DE tránsito. — Trinidad, 26, (Ani). — Se registró hoy un grave accidente de tránsito en la intersección de las calles Santísima Trinidad y República Española de esta ciudad.

El camión matriculado con el número 477, conducido por Juan Ramón Perez Peña, uruguayo, soltero de 18 años de edad, arrolló al señor Emilio de Valois, francés, casado de 70 años de edad, causándole gravísimas heridas, que determinaron su fallecimiento poco más tarde, en el hospital local, en donde fué inmediatamente internado para su atención médica.

El conductor del camión, tiene su libreta de conductor en trámite.

El suceso ha causado consternación en los medios locales, donde el señor Valois, era ampliamente conocido, tratándose de un ex profesor del liceo departamental de Enseñanza Secundaria, que en la actualidad se encontraba jubilado.

Intervinieron en el hecho las autoridades policiales de la primera sección y la justicia competente.

El conductor fué detenido y fué puesto a disposición del juez letrado departamental.

★

REUNION DE ESTUDIANTES Magisteriales. — Melo, 26, (Ani). — La Asociación de Estudiantes Magisteriales efectuará una reunión mañana domingo en el local del Instituto Normal para tratar los asuntos siguientes: acta anterior, asuntos despachados y recibidos, informe de los delegados que concurrieron a la 1ª Convención Nacional de Estudiantes Magisteriales recientemente realizada en la ciudad de Rocha, y por último colaboración en la financiación de la próxima misión socio-pedagógica.

★

ADHIERENSE A LOS FESTEJOS patrióticos. — Durazno, 26, (Ani). — El comité municipal de conmemoraciones patrióticas de esta ciudad, únese a los festejos programados en el Carmen para el doce de octubre, día en que se descubrirá el busto del general José Artigas, donado por los residentes carmenses radicados en Montevideo. El día 11 se proyectará la película sobre la vida del prócer y el doce un delegado de este comité hará uso de la palabra junto al busto. Por la noche en el centro recreativo el conjunto municipal de teatro pondrá en escena "Mala Laya" de Ernesto Herrera, y la coral "Julio Martínez Oyanguren, ofrecerá un variado programa.

★

AGRESION. — Florida 26, (Ani) — En jurisdicción de la quinta sección urbana, con sede en la localidad de 25 de Agosto, en circunstancias que el comisario seccional, se encontraba frente al local de la comisaría se le acercó Antonio Siré, uruguayo, casado, de 43 años, domiciliado en esta localidad, pidiéndole explicaciones relacionadas con un hurto. Al exhortarlo el comisario a que se retirara, lejos de acatar la orden, lo agredió con un arreador que tenía en la mano, trabándose ambos en lucha, siendo reducido con la colaboración del cabo Ojeda. El funcionario, resultó con pequeña herida en la nariz y erosiones en la mejilla izquierda, curables en tres días. Siré fué sometido a la justicia.

★

VENDIAN VINO FALSIFICAdo. — Fray Bentos, 26, (Ani). — El comisario inetrino de órdenes de la jefatura de policía, Sr. Pedro A. M. Chiavone, procedió a la detención de Hugo Souto y Hector Egozcue, quienes vendían vino falsificado. De las damajuanas de diez litros extraían dos, completándolas con agua. Igualmente estos procedían al cambio de etiquetas. La falsificación la hacían en un depósito instalado en Mercedes teniendo en existencia 200 damajuanas sin adulterar. En esta ciudad el vino adulterado era entregado por intermedio del "flaco" Suarez, quien actualmente se encuentra prófugo, quien vendió ya veinte damajuanas de vino adulteradas.

## Laniel pedirá que sea ratificado el tratado del Ejército Europeo

CAEN, 26, (UP). — El presidente del Consejo Laniel, anunció que pedirá al parlamento que ratifique el tan demorado tratado del ejército europeo, tan pronto como en Francia y Alemania, resuelvan entre ellas sus diferencias en una conferencia que se efectuará en breve.

En virtud de ese tratado Alemania contribuirá con 500.000 soldados a las fuerzas de defensa de Europa Occidental.

Laniel hizo esa declaración al pronunciar un discurso de inauguración de un puente en esta zona normanda devastada durante la guerra pasada de la cual es oriundo.

También manifestó que Francia está dispuesta a buscar por medios pacíficos, en una conferencia internacional, la solución del conflicto de Indochina. Hizo hincapié sin embargo, en que Francia no capitularía ante los rebeldes del Viet Minh. Agregó que la lucha en Indochina es un peligro grave para todas las naciones libres.

El jefe de gobierno recordó que Francia y Alemania han convenido en resolver sus diferencias mediante negociaciones y que las más importantes de esas diferencias son el futuro del Sarre y la ratificación de los protocolos agregados al tratado de la comunidad europea de defensa

Esos protocolos dan a Francia garantías especiales contra cualquier tentativa de Alemania de retirarse de la comunidad europea de defensa una vez que sus 500.000 soldados hayan sido armados.

# ESTADOS UNIDOS Y ESPAÑA FIRMARON UN TRATADO DE AYUDA MILITAR Y ECONOMICA BILATERAL

MADRID, setiembre 26 (UP). — España y Estados Unidos firmaron hoy, en el antiguo Palacio de San Cruz, un tratado de ayuda militar y económica que los alía, por primera vez en su historia, contra la agresión comunista.

(La noticia de que el tratado iba a ser firmado hoy, fué dada con carácter exclusivo el jueves pasado por el gerente de la United Press en España, Ralph Forte, que siguió de cerca las negociaciones hispano-norteamericanas.)

Por ese tratado se concede a Estados Unidos el uso de bases navales y aéreas, vitalmente importantes, en el territorio de este país tan anticomunista resguardado por la gigantesca muralla natural de los Pirineos. A cambio de eso España recibe 226.000.000 de dólares en ayuda militar y económica durante el ejercicio que termina el 30 de junio próximo.

La ceremonia de la firma se inició a las 4.07 de la tarde y terminó a las 4.15 en el suntuoso salón de los embajadores del citado palacio, donde está instalado el ministerio de Asuntos Exteriores

En nombre del gobierno español firmó el ministro de Asuntos Exteriores, Alberto Martín Artajo, y en el del norteamericano el embajador de Estados Unidos, James C. Dunn.

Además de otros altos funcionarios españoles, asistieron al acto de la firma el representante demócrata norteamericano, John Jarman; el jefe de la misión militar de Estados Unidos en España, mayor general August Kissner; el consejero económico de la embajada de Estados Unidos, Horace Smith; el agregado cultural, Morrill Cody y el representante de la Dirección de Seguridad recíproca en España, George Train.

Pese al carácter militar del tratado, sólo dos uniformes pusieron la nota de color entre el grupo de funcionarios vestidos con trajes oscuros. Fueron los del jefe de estado mayor español, general Juan Vigon y del mayor general August Kissner.

Después de la firma de los documentos, cuya negociación requirió 17 meses, Artajo y Dunn, así como los demás personajes presentes se estrecharon las manos y se congratularon mutuamente.

En virtud del tratado Estados Unidos podrá utilizar bases aéreas en Madrid, Barcelona, Sevilla y otros lugares. En cuanto a bases navales estará autorizado a usar las de Cádiz, Cartagena y otros puertos para su escuadra del Mediterráneo.

Quedarán instaladas en seguida en España una misión militar y otra económica de Estados Unidos.

Ahora aviones norteamericanos equipados para arrojar bombas atómicas, además de otros proyectiles, tendrán bases en territorio español. Miles de soldados y marinos de Estados Unidos vendrán como aliados y huéspedes de España.

Las bases aéreas y navales serán reconstruídas y modernizadas y además Estados Unidos ayudará a España a pertrechar y mejorar sus fuerzas armadas para ponerlas en condiciones de defenderse si llegase a estallar una guerra. Las bases estarán bajo la mandera y mando de España, pero Estados Unidos podrá ejercer la fiscalización necesaria del personal, instalaciones y equipo norteamericanos.

En la parte referente a la defensa, el tratado dice textualmente: ::Frente al peligro que amenaza al mundo occidental, los gobiernos de Estados Unidos y España, deseando contribuir al mantenimiento de la paz y seguridad internacionales con medidas de previsión que aumentarán su capacidad y la de otras naciones que dedican sus esfuerzos a los mismos elevados propósitos de participar efectivamente en acuerdo de defensa propia, han convenido..." A continuación se detalla lo acordado.

Asimismo Estados Unidos prestará a España ayuda económica y técnica. España tratará de mantener estable su moneda.

ner estable su moneda de equilibrar su presupuesto y de cooperar para asegurar el uso más eficiente de la ayuda.

Ambas naciones se comprometen a promover la buena voluntad internacional y a tratar de eliminar tiranteces que existen en el mundo.

España tomará las medidas de seguridad necesarias para impedir la revelación de los datos militares secretos relacionados con el tratado.

PARTES PRINCIPALES DEL CONTRATO

WASHINGTON, 26 (UP). — He aquí las partes principales de los convenios entre Estados Unidos y España:

"Frente al peligro que amenaza al mundo occidental, los gobiernos de Estados Unidos y de España, deseando contribuír al mantenimiento de la paz y seguridad internacionales con medidas de previsión que aumentarán su capacidad, y la de las otras naciones que dedican sus esfuerzos a los mismos elevados propósitos de participar efectivamente en acuerdos de defensa propia", han convenido en lo siguiente:

Estados Unidos ayudará a España a equipar, armar y mejorar sus fuerzas armadas. Satisfará por lo menos los "requerimientos mínimos" de España para su defensa si llegase a estallar la guerra.

España autoriza a Estados Unidos a establecer, construír, equipar y guarnecer bases militares en los lugares estipulados, sin costo alguno para el gobierno español. Tales bases estarán bajo la bandera y mando españoles, pero Estados Unidos "ejercerán la necesaria fiscalización del personal, instalaciones y equipo norteamericanos". El gobierno español conservará la la propiedad del terreno y entrará en posesión de todas las estructuras permanentes construídas por Estados Unidos.

El convenio de defensa tendrá una vigencia de 10 años, al cabo de los cuales cualquiera de los dos gobiernos puede dar aviso de su propósito de cancelarlo, pero tal aviso será seguido por seis meses de consultas. Si no se llegase a un acuerdo para prorrogar el pacto, este caducará un año después del período de seis meses de consultas.

AYUDA ECONOMICA

"Reconociendo que la libertad individual, instituciones libres y genuina independencia de todos los países, así como su defensa en contra de la agresión, dependen en gran parte de una economía sana", los dos gobiernos convienen en lo siguiente:

Estados Unidos prestará a España ayuda económica y técnica, de conformidad con las disposiciones de las leyes de Estados Unidos de ayuda a países extranjeros. España adoptará "las medidas necesarias para asegurar el uso efectivo y práctico" de tal ayuda.

España hará todo lo que esté a su alcance para estabilizar su moneda, mantener una tasa de cambio váálida, equilibrar su presupuesto lo antes posible, y cooperar con el gobierno de Estados Unidos para asegurar el uso más económico de la ayuda pecuniaria y el empleo más efectivo de los materiales comprados con dicha ayuda. España conviene también en desalentar los "carteles", en estimular el comercio internacional y en ayudar a Estados Unidos "observando e informando sobre las condiciones del trabajo en España ne lo que se relaciona con los propósitos y operaciones" del plan de seguridad recíproca.

## Numerosas víctimas causaron en Vietnam las inundaciones seguidas de tormentas

SAIGON, 26. (UP). — El Jefe de gobierno de Vietnam Nguyen Van Tan, después de recorrer la zona inundada, dijo que por lo menos cien personas perecieron por causa de las tormentas que azotaron al país durante los últimos días, pero se teme que el número de víctimas sea de varios cientos.

En el momento en que Van Tam hizo esta declaración la oficina meteorológica informaba que nuevas tormentas tropicales se dirigen hacia el Vietnam a través del Mar de China.

El Primer Ministro expresó que cien personas por lo menos se ahogaron en Hue, capital de Anam, en cuyas calles hay todavía casi un metro de agua, a pesar de que las lluvias cesaron anoche.

Las autoridades creen que el número de víctimas será mucho mayor, cuando se sepa lo ocurrido en otros lugares con los cuales no hay ahora comunicaciones.

El Comandante en Jefe de las fuerzas francesas, General Henri Eugene Navarre, puso hoy a disposición del gobierno del Vietnam un escuadrón de aviones militares para que transporten 20 toneladas de arroz y medicinas a Hue.

Algunos pilotos franceses dicen que hay miles de muertos, pero oficialmente se declaró que esos informes no se han podido confirmar. El escuadrón que llevará auxilios a Anam desde Saigón, (un recorrido de 770 kilómetros) es el "Anjou", integrado por 30 bimotores "Dakota". Volarán sin interrupción durante 48 horas.

Al mismo tiempo se informó que una epidemia de tifus amenaza al Vietnam, país devastado por la guerra, después de las inundaciones sin precedente. Pilotos de la Unión Francesa han arrojado provisiones, ropa y medicinas en la región azotada de la costa de Anam.

La catástrofe fué causada por un tifón que duró cuatro días, que se considera peor que el tifón del año pasado, que causó 800 muertes y se juzgaba como el peor desastre natural que ha atenido el país.

Las lluvias torrenciales hicieron que se desbordara el Río Perfume, inundando una región de 200 kilómetros de la costa central de Indochina. El agua subió a un metro en la ciudad de Hue, capital de Anam, y la corriente arrestró a la mayoría de las chozas de paja de los suburbios. La línea principal de ferrocarril que une el norte con el sur, fué destruída.



## La visita del mariscal Papagos a Italia se tradujo en una serie de acuerdos económicos entre ambos países

ROMA, 26 (Ansa). — El Primer Ministro helénico, Mariscal Papagos, antes de partir para Florencia( formuló las siguientes declaraciones a la prensa:

"Las entrevistas con el Jefe de Gobierno, señor Pella, se desarrollaron en una atmósfera de perfecta cordialidad y recíproca confianza. Hemos examinado todas las cuestiones de orden político que interesan a nuestros dos países, como también los problemas políticos que interesan al Sudeste europeo, al Mediterráneo Oriental y al Cercano Oriente. Hemos visto que estamos completamente de acuerdo sobre todas las cuestiones. El propósito de los dos países es el de organizar y consolidar la paz, sea en el marco del pacto del Atlántico, sea en el de la Comunidad Europea. Hemos decidido también desarrollar e intensificar, todo lo posible, la colaboración en los sectores económico y cultural, en interés de nuestros países. Comprobamos nuestro total acuerdo en que el Pacto Balcánico es un tratado absolutamente defensivo, que no tiene puntas contra nadie y que sólo se propone organizar la paz en los Balcanes en las mejores condiciones. También comprobamos —añadió el Mariscal Papagos— que estamos completamente de acuerdo en cuanto se refiere a Albania. Los dos países desean una Albania libre e independiente.

"Deseo agregar que, en cuanto concierne a mi país, sus aspiraciones a la zona meridional de Albania son conocidas, pero repetí estos días lo que dije muchas veces, es decir, que no recurriremos nunca a la fuerza, sino que trataremos siempre de resolver esa cuestión por las normales vías diplomáticas. Creo que la finalidad de mi vida —que no es otra que fortalecer lo más posible las ya amistosas y cordiales relaciones existentes entre nuestros países— ha sido ya conseguida: creo que Italia y Grecia, siempre una al lado de la otra, se consultarán respecto a todas las cuestiones de las cuales pueda depender la organización de la paz, sea en el sector balcánico como en el plano mundial.

"Tuve también el gran honor de ser recibido en audiencia especial por Su Santidad Pío XII. Quise sobre todo agradecer al Pontífice por la ayuda otorgada a los damnificados de las islas Jónicas. Mucho había leído acerca de la personalidad del Santo Padre, pero al verlo y al hablarle, he tenido la sensación exacta de la inmensa y notable personalidad de Pío XII".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Grecia, señor Stefanopoulos, respondiendo a una pregunta que se le formuló sobre la actitud de su país respecto a la cuestión de Trieste, manifestó que "el Gobierno de Atenas desea ardientemente que dicha cuestión sea equitativamente resuelta para bien y por el interés de todos". Afirmó luego que "las relaciones de Italia con Grecia y con Turquía son muy estrechas. Por nuestra parte —agregó— haremos todo lo posible para que en lo porvenir esas relaciones sean cada vez más íntimas".

ACUERDOS FAVORABLES

ROMA, 26 (Ansa). — Los resultados de las conversaciones entre el gobierno italiano y representantes griegos, fueron recibidos favorablemente por la prensa. Entre otros "La Nazione" pone de relieve el acuerdo en las conversaciones, expresando que la visita del Mariscal Papagos y el Ministro Stefanopulos, ha sido de mucha importancia. Sobre todo el Mariscal griego ha disipado definitivamente las sombras que aún pudieran restar sobre las relaciones entre ambas naciones, a causa de la injusta guerra fascista. La visita ha sido también oportuna desde el punto de vista político, pues en estos momentos se está desarrollando un proceso de defensa de la zona mediterránea, en la cual los dos países tienen fuertes intereses. "La Nazione" revela también que Grecia puede influír en la normalización de las relaciones ítalo-yugoeslavas.

"Il Tempo" observa que dado que las relaciones entre Roma y Belgrado acusan cierta tirantez, la situación en el sector balcánico de la alianza occidental, es también delicada. Luego de expresar que Italia tomó su camino de progreso con relativa autonomía el diario dice que la nación se ha mostrado en todo momento favorable al pacto triangular balcánico.

En las declaraciones formuladas a la prensa por Giuseppe Pella, éste expresó que todos los problemas del Mediterráneo Oriental y del Cercano Oriente, fueron examinados en Roma con el mismo espíritu con que se afrontaron en enero pasado en Atenas.

Otros diarios italianos, luego de extensos artículos sobre esta reunión, manifiestan los vínculos de amistad que unen a Italia y Grecia para la realización de trabajos futuros.

ROMA, 26 (Ansa). — El Ministro de Relaciones Exteriores griego Stefanopulos, concedió una entrevista a un redactor del órgano "Messaggero". El Ministro declaró que se halla satisfecho de comprobar que los puntos de vista de Roma y Atenas coinciden en lo que se refiere a la situación internacional.

"Puedo afirmar que Italia y Grecia están inspiradas por el mismo ideal, por los mismos intereses y prácticamente tienen idénticas exigencias". Stefanopulos agregó más adelante que es deseo de ambas naciones organizar una Europa unificada, no sólo para la defensa común sino también para elevar el nivel de vida de los pueblos. "Queremos permanecer unidos para ayudarnos mutuamente a salir de la depresión y porque deseamos conservar el modo de vida legado por nuestros gloriosos antepasados greco - romanos, perfeccionado por el cristianismo". Al manifestar su opinión sobre la situación de Alemania en la Europa de hoy, el interrogado dijo que es necesario que la nación germana ocupe el puesto que merece en el mundo libre. Finalmente el Ministro habló sobre el pacto balcánico diciendo que éste es un acuerdo de carácter únicamente defensivo.

"Servirá contra los peligros de agresión, contra el uso de las fuerzas en las relaciones internacionales y contra cada tentativa de violencia que se verifique."

## El caso de Haya de la Torre historió el embajador de Colombia ante las N. Unidas

NUEVA YORK, 26 (U.P.). — El caso del asilo del Sr. Raúl Haya de la Torre, líder aprista peruano que lleva ya casi cinco años, como refugiado político en la Embajada de Colombia en Lima, fué tema de un discurso que pronunció hoy Carlos Echeverri, Embajador de Colombia ante las Naciones Unidas, en una reunión de la A. Panamericana de Damas.

Echeverri, que era embajador de Colombia en Perú, cuando Haya de la Torre pidió asilo en la Embajada en enero de 1949, hizo un relato histórico del caso y de la situación difícil que se ha presentado al negar el gobierno peruano el salvo conducto correspondiente para que el líder aprista pueda salir del país.

"Es curioso —dijo Echeverri—, que acusen a Haya de la Torre de la fracasada rebelión del Callao los mismos que después se revelaron y lograron deponer el mismo gobierno que quiso derrocar Haya de la Torre".

Manifestó en seguida el diplomático colombiano que no cree que en la historia del asilo se conozca un caso "en que la embajada de un país amigo estuviese rodeada de día y de noche por 204 soldados armados de ametralladoras listos a disparar en caso de que el refugiado intentara evadirse". Echeverri, declaró, también que el gobierno del Perú", ha abierto enormes fosas alrededor de los jardines de la Embajada para impedir que los automóviles de los diplomáticos colombianos puedan ingresar a los garajes oficiales de la sede colombiana".

"Cuando hace algunos años, leí el libro "The Man Who Came To Dinner" —comentó Echeverri— creí que Haya de la Torre y yo fuéramos a ser más tarde los factores de ese libro. Haya de la Torre llegó a la Embajada del Perú hace aproximadamente cinco años y todo indica que tendrá que vivir el resto de sus viras en la sede de la Embajada de Colombia, si no logra que el actual Gobierno del Perú, modifique su proceder".

Indicó también Echeverri que la posición de Colombia quedó claramente definida en un reciente discurso del Presidente de Colombia, Gral. Gustavo Rojas Pinilla, y citó una parte de dicho discurso en la que el primer magistrado de su país dijo que "la solución del caso de Haya de la Torre debe ser una solución americana y no colombiana o peruana, porque en ella no van envueltos el interés o el prestigio de una nación, sino el interés y el prestigio de la comunidad de las naciones del Nuevo Mundo, que ha hecho del asilo una institución de derecho sustentada y respaldada en común y cuya suerte no puede ser ajena a ninguna de ellas".

## Contestaron los chinos a la última oferta de las N. Unidas sobre Corea

NACIONES UNIDAS, 26. (U.P.) — Los comunistas chinos enviaron hoy su contestación a la última oferta que les hizo la organización de las Naciones Unidas en torno de los arreglos necesarios para la celebración de la Conferencia Política de Corea.

El cable se recibió en el curso de la mañana, pero su contenido no fué dado a conocer inmediatamente.

El mensaje está dirigido al Secretario General Dag Hammarkjold, pero como está concebido en chino latinizado, tendrá que ser objeto de una traducción cuidadosa.

Estados Unidos ha propuesto enviar representantes a una entrevista con los rojos a efecto de señalar el lugar y la fecha en donde se efectuará la conferencia que decidirá el futuro de Corea. También está de acuerdo en negociar que naciones deberán participar en la reunión.

NUEVA YORK, Setiembre, 26. (U. P.) — La universidad de Columbia entregará los premios María Moors Cabot correspondientes a este año en una ceremonia que se efectuará el 2 de Octubre en la rotonda de la biblioteca Low Memorial, según se anunció hoy.

## *Grave motín de prisioneros se produjo en Pan Mun Jom*

PAN MUN JOM, 26 (UP). — Miles de encolerizados prisioneros chinos anticomunistas se amotinaron el viernes y se enfrentaron a las tropas indias, reteniendo en rehenes a un mayor indio.

El motín según se reveló hoy fué sofocado debido al valor del mayor general P. Thorat, comandante general de las tropas indias encargadas de la vigilancia de la zona neutral.

Los prisioneros apedrearon a los guardias indios en protesta por la entrega de un prisionero a los comunistas. Los amotinados también arrastraron hacia el interior del campamento al mayor He Grewal. Thorat se abrió paso hacia el campamento con los guardias, a pesar de una advertencia de que los prisioneros estaban en un estado de ánimo "sumamente peligroso".

Según los informes, los chinos presentaron un ultimatum en el sentido de que el prisionero entregado a los comunistas debía ser devuelto al campamento o de lo contrario los prisioneros anticomunistas atacarían a los indios. Al pasar el tiempo sin la devolución del prisionero —un sargento chino— los chinos se sublevaron y lanzaron una lluvia de piedras contra los guardias indios, hiriendo ligeramente a varios de estos.

"Quiero ver personalmente lo que ocurre —dijo el general Thorat a sus oficiales y se lanzó en busca del mayor Grewal acompañado de doce soldados. Sus oficiales le rogaron que permaneciera fuera del campamento, pero Thorat no hizo caso. Los chinos armados con estacas atacaron entonces a los indios que iban con él que se defendieron con porras.

Mientras tanto, el sargento Thakur Singh, que presenció el ataque contra Grewal se precipitó en ayuda de éste pero fué también arrastrado por los chinos. Los guardias indios entonces rodearon el campamento y se dispusieron a hacer fuego.

## *La síntesis telegráfica*

• TEMBLOR DE TIERRA. — Reno, Nevada. — Un fuerte temblor de tierra conmovió anoche la parte Occidental de Nevada, pero según las informaciones recibidas hasta el momento, no ha habido víctimas ni daños materiales, salvo el derrumbe de dos chimeneas.

• LOS PROCESOS EN EL Cairo. — El Cairo. — El ex primer ministro Ibrahim Abdel Hadi, se declaró inocente hoy ante el Tribunal Militar Revolucionario que le está juzgando y declaró que ni es traidor ni llevó intencionalmente al país a la desastrosa guerra de Palestina hace seis años. — Comenzaron así los procesos de resultas de los cuales es probable que vayan al patíbulo, si se les declara culpables, algunas de las figuras políticas egipcias de más relieve en los últimos años.

• LOS QUE NO DESEAN regresar. — Los Angeles. — Un funcionario de la Legión Norteamericana espera hoy la respuesta a la proposición que hizo ayer de enviar a Corea a las madres de los 3 norteamericanos prisioneros que no desean regresar a su patria, para que traten de hacerles cambiar de opinión.

• INUNDACIONES EN JApón. — Tokio. — La policía nacional Japonesa informó hoy que el tifón que azotó ayer al Japón inundando una gran parte del país, ha causado 431 víctimas, entre muertos y desaparecidos. En la última lista de la policía, había 134 muertos, 297 desaparecidos y 311 heridos. — La Prefectura de Kyoto, una de las más densamente pobladas del Japón, es la que ha sufrido mayor número de víctimas: 45 muertos y 31 desaparecidos.

• "HIJOS DE LA LIBERTAD" condenados. — Vancouver. — Diez y seis "Doukhoboros" o "Hijos de la Libertad", comenzaron hoy a cumplir penas de prisión de hasta tres años para algunos de ellos, por desfilar desnudos ante una Escuela Rural del Valle de Kootenay. — Entre ellos hay diez mujeres. — El Juez Graham Ladner declaró ayer, al imponerles las penas, que violaron la ley escudándose en su doctrina religiosa. — Los "Hijos de la Libertad" no creen en leyes 'humanas".

• LA "ENFERMEDAD" de un Embajador Soviético. — Teherán. — El Embajador soviético Anatoli Lavrenti, que cayó repentinamente enfermo hace tres semanas y muchos creían que había desaparecido o se había suicidado, visitó hoy al Ministro de Relaciones Exteriores Abdullh Entezam, que le recibió al mismo tiempo que a otros embajadores. — Lavrenti estaba pálido y parecía débil pero no enfermo. La Embajada Soviética negó siempre, rotundamente, los rumores que corrieron a raíz de la enfermedad de Lavrenti.

• PACTO DE SEGURIDAD Mútua. — Estrasburgo. — La Asamblea Consultiva del Consejo de Europa decidió hoy, por mayoría abrumadora de votos, aceptar una moción en la que se propone que las Cuatro Grandes Potencias celebren una conferencia y acuerden un pacto de seguridad mútua. — Solamente un párrafo de la moción fué debatido con cierto calor. Es el que establece que la Alemania Occidental debe participar del plan de defensa de Europa.

• LA LUCHA EN INDOchina. — Hanoi. — Las Fuerzas de la Unión Francesa desencadenaron hoy nuevos ataques aéreos contra las columnas de abastecimientos de sus enemigos, y apretaron más el cerco que ayer establecieron sobre 5.000 comunistas rebeldes del Vietminh, a unos 50 kilómetros al sudeste de Hanoi, en el Delta del Río Rojo. — El centro de esta operación, que comenzó hace cuatro días, es la región de Hungyen, en cuyos pueblos fortificados, está atrincherado el regimiento de choque comunista Nº 42.

• INVASION DE OSOS negros. — Port Arthur, Canadá. — Hambrientos osos negros, de los bosques del norte de Ontario, penetraron hoy en los poblados y merodearon entre ellos en busca de alimentos. — La policía pidió a las señoras, que mantengan vigilancia constante sobre sus hijos durante las horas del día, y no les permitan permanecer en las calles de noche, porque los osos marchan hacia el Sur en grandes cantidades, para hallar la comida que deben ingerir antes de caer en el letargo invernal

• NUEVO EMBAJADOR de Estados Unidos en el Uruguay. — Wáshington. — El Presidente Eisenhower nombró hoy Embajador en Uruguay, a Dempster Mcintosh, de Filadelfia. — Mcintosh, de 57 años de edad y Jefe del Departamento de Operaciones Extranjeras de la Corporacion Philco, sucede en ese cargo a Edward L. Roddan, cuya dimisión fué aceptada hoy. — Roddan fué ayudante administrativo del extinto Senador Brien Mcmahon, antes de ocupar la Embajada del Uruguay.

• ESTALLO UN PETARdo. — La Habana. — Hoy se reveló, que ayer en la mañana, estalló un petardo en la Facultad de Medicina de la Universidad de La Habana, en momentos en que numerosos estudiantes se examinaban. — La máquina infernal, que según los peritos consistía de un pedazo de tubo de diámetro considerable, por unos 30 centímetros de largo, fué colocada al fondo de un edificio que colinda con el Hospital Universitario.

# SEMANA FRANCISCANA

## UNA ORIENTACION DE AMOR Y PAZ POR LAS VIRTUDES SERAFICAS DE FRANCISCO DE ASIS

*JORNADAS EXTRAORDINARIAS AL CONMEMORARSE SIETE SIGLOS DE LA MUERTE DE SANTA CLARA LA MAS FIEL DEPOSITARIA DEL ESPIRITU DEL SERAFIN DE ASIS*

¡Concurra Ud. mañana a las 18 y 30 al Círculo Católico de Obreros!

MAÑANA DISERTARA EL DOCTOR JOSE LUIS MORADOR EN "ASIS Y SUS CONTORNOS" (CON PROYECCIONES)

★

Recuerde en su dial: Lunes y Viernes por C X 8, Radio Sarandí, a la hora 22 y 15, y Miércoles por C X 20, Radio Montecarlo, a la hora 22.



## El año 1954 fué proclamado el Año Mariano por su S.S. el Papa Pío XII

LA ENCICLICA "FULGENS CORONA"

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (Ansa). — Con fecha 8 de setiembre fué publicada la encíclica "Fulgens Corona" [illegible]

LA VERSION DE UNITED PRESS

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (UP). — [illegible]

por la paz, la unidad de la Iglesia y "la Iglesia del silencio" que es la que está tras el telón de acero.

La encíclica se publicó hoy, pero lleva fecha del 8 de setiembre festividad en que se celebra el nacimiento de la Virgen María, Madre de Cristo.

El Año Mariano comenzará el 8 de diciembre de este año y terminará el 8 de diciembre del próximo. Ese día se cumplirá el primer centenario de la proclamación del dogma de la Virgen María proclamado el 8 de diciembre de 1854 por el Papa Pío IX.

CIUDAD DEL VATICANO. — La encíclica será conocida en los anales de la Iglesia por la designación latina "Fulgens Corona", o Corona Refulgente. Los títulos de las encíclicas pontificales generalmente se forman con las dos primeras palabras del texto del rescripto.

Está dirigida a los patriarcas, primados, arzobispos, obispos y demás "que tengan paz y comunión con la Santa Sede".

En su parte fundamental proclama:

"Se decreta la celebración del Año Mariano en todo el mundo con motivo del primer centenario de la definición de la Inmaculada Concepción de la Virgen María".

Agrega que se concederán indulgencias a todos los católicos que oren en templos especiales por la paz, la unidad de la Iglesia y los fieles perseguidos dentro de la órbita comunista.

El Año Mariano no reunirá las proporciones que alcanzó el Año Santo de 1950. Por ejemplo, no se efectuará la ceremonia de la apertura de las puertas santas de las principales basílicas de Roma.

Pero constituirá, para la Iglesia Católica Romana, un año especial de dedicación a la causa que Pío XII ha venido propugnando especialmente.

Su Santidad proclamó el primero de noviembre de 1950, para dar culminación al Año Santo, el único dogma de su gestión, que lleva ya 15 años. Proclamó verdad el credo de la Iglesia, de que la Virgen María subió al cielo en cuerpo y alma, al morir.

HOY 27 DOMINGO

## Día de la Asociación de la Contribución al Culto

- Deposite el sobre en la urna colocada en la puerta de su templo. no inferior a $ 1.00 (un peso) mensual
- Sea generoso.
- Suscríbase a esta obra con una cuota



## HOMILIA DOMINICAL

## LA CONTRICION IGNORADA

Nos cuenta el Evangelio de la Misa de hoy que le presentaron a Cristo un paralítico para que lo curara [illegible]

[illegible] ción física; pero mucho más necesitan su curación espiritual.

A veces, si rechazan esta última es sencillamente porque rechazan la muerte; puesto que la pésima costumbre tan difundida hoy, ha asociado la presencia del sacerdote que llevará la seguridad del perdón de los pecados, con el momento crítico de la enfermedad, y, por lo tanto, con la seguridad de la muerte. El sacerdote no debe asistir sólo a los moribundos, sino a todos los enfermos, aunque su muerte esté muy distante. Con esto no se hará sino quitar al enfermo la causa principal de sus dolores.

Cuando se tenía buena salud los pecados quizá no molestaran porque el hombre se ingeniaba para no pensar en ellos; pero, cuando llega la enfermedad, hay tiempo y silencio para oír la voz interior que se acalló con el ruido de las cosas y ocupaciones del mundo.

¿Quién iba a pensar, en este caso que nos presenta el Evangelio, que la seguridad del perdón de los pecados, era lo que más inquietaba y afligía a aquel enfermo? Y sin embargo era así. Estaba arrepentido de los mismos, pues sin esto Cristo no se los podía perdonar, como también estaba arrepentido de los suyos el buen ladrón en la cruz, a quien Cristo se los perdonó asegurándole que ese mismo día estaría en el paraíso; pero lo sabían sólo ellos y Dios.

Hay muchas contriciones que sólo Dios conoce, y quizá éstas sean —es lo más probable— de todos los hombres pecadores. Nosotros juzgamos a los hombres por sus palabras, pero éstas mienten; Dios ve el interior, allí donde la contrición tiene lugar.

Aprendamos de esto cuál debe ser nuestra conducta con respecto a los enfermos, y aprendamos que con esto, les daremos el mayor alivio; y, por lo tanto, haremos con ellos, el máximo acto de caridad.

Es necesario además contribuir a no asociar la absolución del sacerdote con la muerte corporal.

Y, después que se produjo la curación del paralítico, nos dice el Evangelio que las gentes quedaron poseídas de un gran temor, y dieron gloria a Dios por haber dado tal potestad a los hombres.

Los que dieron gloria a Dios fueron las gentes, no los fariseos y los escribas que habían ido a espiar a Cristo. El único pecado que nos ciega de verdad es la soberbia, los demás son tributo a la debilidad, éste es rebelión satánica contra Dios, erigiéndonos a nosotros mismos por sobre todo. Nos ciega y nos hace insensibles a las gracias de Dios.

Ciertamente hay que dar gloria a Dios por haber sido tan bueno de dar esta potestad a los hombres, ya que ella nos da la seguridad del perdón que todos deseamos.

S.



## SINTONICE LAS AUDICIONES RADIALES

Mariano Diocesano de Florida DEL Primer Congreso

★

TRASMITIRA

C X 12 RADIO ORIENTAL

★

Días: los viernes de Octubre, el viernes 6 y lunes 9 de noviembre a las 10.30

★

OIRA LA AUTORIZADA PALABRA DE DESTACADOS ORADORES

## IGLESIA PP. CARMELITAS

Gran Peregrinación a la Coronilla en homenaje a la Srta. Teresa de Jesús, organizada por los PP Carmelitas, con la O.N.D.A., los días 10, 11 y 12 de octubre.

Sale el sábado 10, a las 13.30 por Minas, Pororó —Velázquez. Duración, dos días y medio — Regreso por Punta del Este y Piriápolis. — Aproveche la ocasión.

Precio del pasaje todo incluído $ 43.00. — Retire cuanto antes su pasaje en los PP. Carmelitas, Irigoitía 1007; Teléfono: 22.35.02, o en la O.N.D.A.

## EL HOMENAJE DE HOY AL Pbro. JOAQUIN FREIRE

La feligresía de Malvín concretará hoy, su alegría por el reingreso a sus actividades del Cura Párroco, Pbro. Joaquín Freire.

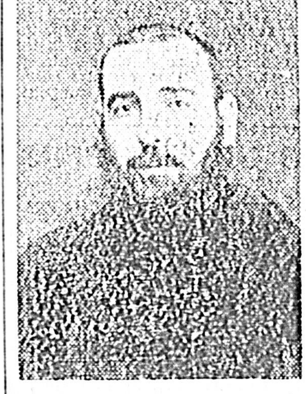
Dos actos se realizarán: una Misa de Comunión que se realizará en horas de la mañana, y un acto académico de tarde a las 18 horas, en el salón parroquial. Allí se le hará entrega de un artístico pergamino.

## Misionero al Africa

### Fray Julio María de Montevideo (Capuchino)

Dentro de breves días partirá para la Misión de Berberati —Africa Francesa— este religioso capuchino.

En la misión de Berberati se hallan dos capuchinos conocidos que



actuaron en nuestro medio, los RR. PP. Carlos y León de quienes tenemos un recuerdo indeleble por la franqueza y sencillez franciscana que los caracterizaba. A ellos se une Fray Julio que lleva un enorme caudal de entusiasmo y laboriosidad más aun por el continuo ánimo que ha recibido de muchas almas que han querido y quieren asociarse a su idea y apostolado costeándole parte del costoso viaje a aquella tierra.

## CATOLICOS!

Se viene realizando en la IGLESIA DE LOS PADRES CARMELITAS La novena en honor de "SANTA TERESITA DEL NIÑO JESUS"

- Horario: 8 y 30: Misa y Ejercicio de la Novena. A las 18 horas: Ejercicio de la Novena. Sermón y Bendición.
- Día 30: A las 8.30 a.m.: Misa y Bendición de Rosas.

¡CONCURRID!

## El cursillo de Preparación al Matrimonio

Sufre esta semana una modificación de local

Con motivo de la "Semana Franciscana" que se realizará en el salón de Actos del Círculo Católico de Obreros, el Equipo Pre-Nazaret ha dispuesto que las clases de esta semana que se inicia se realicen en el salón de actos del Colegio Sagrado Corazón (PP. Jesuitas).

Por otra parte, y debido a estar ocupado este último salón por un acto de Colegio, la clase del lunes se traslada para el día martes, y a la hora de costumbre.

## El Día del Maestro en la Asociación Magisterial "Santa Elena"

EL ACTO DE HOY

Conforme lo hemos venido anunciando, esta tarde, a las 17 horas, en la sede de la Asociación Magisterial "Santa Elena" —Minas número 1383— se celebrará el día del maestro.

Consistirá la celebración en un té de camaradería y amenidades que han de hacer pasar un rato agradabilísimo a las maestras.

Las autoridades de la expresada Asociación invita cordialmente a todas las maestras y amigas de la entidad para tal acto.

## En Cerrillos

EL MARTES 29 HABRA PROCESION A LAS 16 Hs.

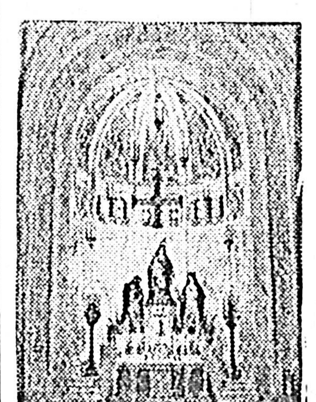
Se viene realizando con éxito la Novena al Santo Patrono "San Miguel Arcángel" en esta Parroquia de los Cerrillos. El martes culminarán con grandiosos actos y procesión a las 16 horas.

## Ejercicios Espirituales para Señoras y Señoritas

El martes 29 se iniciará una tanda de ejercicios espirituales que dictará el R. P. Isidro Griful S. J., para señoras y señoritas en el Colegio de las Religiosas Esclavas del Sgdo. Corazón. Finalizarán el día 3 de octubre. Por informes: al 40.40.07.

## RECUERDE

QUE EN PIEDRAS BLANCAS ES LA FIESTA DE LA VIRGEN DE POMPEYA



El Primer Domingo de Octubre (Día 4)

TRIDUO: a las 18 y 30 hs. los días 1, 2 y 3 de octubre. Día 4: MISAS a las 5 y 30, 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 30. A las 12 hs. Rezo de la Gran Súplica, que será trasmitida por CX20 Radio Montecarlo.

GRAN PROCESION A LAS 15 y 30

TODO EL DIA ROMERIAS POMPEYANAS



## Marcha sobre rieles

FINALMENTE se ha expedido la Comisión de Financieros y Bancarios de la Cámara de Representantes, que tenía a estudio el proyecto que arbitra recursos para los déficits y presupuesto de los ferrocarriles del Estado.

La Comisión no ha podido llegar a ninguna conclusión, puesto que ninguna fórmula obtuvo las mayorías necesarias. Cinco miembros de la Comisión aconsejan el proyecto del Poder Ejecutivo y los otros cinco no ofrecen solución. El proyecto sancionado por el Senado no contó en Diputados con el mismo apoyo con que salió de la otra Cámara. Quienes lo aprobaron allí, lo abandonaron luego, tal como lo relatamos en algunas notas anteriores. Se dá, entonces, el caso de que una Comisión asesora del Parlamento se presenta ante éste diciéndole, simplemente que "no sabemos que hacer, no acertamos, nadie está de acuerdo, la Comisión no tiene opinión, algunos pensamos ésto y otros no".

Como originalidad no puede ser mayor. Creemos que no tenga antecedentes parlamentarios.

Pero esta originalidad tiene su explicación en una desorientación fundamental. Los Partidos de Gobierno no saben qué hacer. Partidos de Gobierno son todos los que integran el Poder Ejecutivo. Estos, luego de muchas idas y venidas, encontraron una fórmula que creyeron salvadora en el Senado. Pero tan de circunstancias resultó la fórmula, que bastó una manifestación callejera para que la fórmula se diluyera... No defendemos de ningún modo la fórmula senatorial, que no era de nuestro agrado, pero señalamos el hecho porque es sugerente.

Entre las muchas maneras de gobernar, ésta es una. No tiene, desde luego, ninguna reminiscencia aristotélica, pero resulta inevitable asociar reminiscencias maquiavélicas. También ésta es una fórmula de dirigir los intereses públicos. Condenada por la historia, pero aplicable de acuerdo a la medida de los intereses con que se manejan ciertos sectores llamados, por falta de otro término más ajustado, "sectores de gobierno".

La consecuencia es este final de las deliberaciones de la Comisión de Financieros. Final de una elocuencia terminante.

Este es el momento en que el país enfrenta las consecuencias de una retahila de errores que vienen desde muy lejos. Al tener que pagar las cuentas se encuentran con que carecen de fuerzas y de valentía para afrontar las resultancias de sus inveterados errores, de sus irremediables exclusivismos.

Queda demostrado que no se puede jugar con los los intereses públicos. Queda demostrado que la unidad de gobierno es un mito. Lo malo es que ahora, haciendo un alto, en su desprecio por las minorías, recurren a éstas para salvar el momento difícil y quedar libres para continuar posponiéndolas en el futuro, cometiendo errores hasta que otro momento parecido al actual, los vuelva a las declamaciones en las que no creen.

La filosofía de los sucesos es deplorable. No se sabe gobernar, pero se insiste por estos sectores en gobernar como si fueran los únicos. Cuando los hechos les demuestran que sólo cometieron desaciertos y el agua los ahoga, claman por el patriotismo de aquellos a quienes desahuciaron en procura de que los postergados les vengan a decir qué se debe hacer o a apoyarles en lo que tienen que hacer y no pueden hacer solos.

Entonces ponen al país por delante. Pero lo que está por delante no es el país sino el fracaso del Gobierno y cuanto se quiere defender es ese fracaso a los efectos de salvarse para seguir adelante con el mismo estilo, los mismos intereses y los mismos errores.

Como espectáculo y como resultado no puede ser más alarmante, ni más deplorable.

## La situación de Conaprole

*Una institución de la importancia de Conaprole está en crisis, como lo manifiesta la carta renuncia de su Presidente, quien hace serios cargos contra las autoridades competentes y con mayor concreción contra el dictamen de la Junta de Contadores, que se ha negado incluir dentro de los costos de producción rubros destinados a servicios sociales en favor de su personal.*

*La Junta de Contadores o el Poder Ejecutivo están en la obligación de aclarar los motivos que existan para estas exclusiones, que resultan injustas a primera vista, o rectificar su criterio en el caso que el mismo sea erróneo.*

*Sin entrar al problema de fondo, por carecer de elementos de juicio para ello, resulta evidente que no puede mirarse con indiferencia la suerte de Conaprole, de la cual depende el abastecimiento de leche de Montevideo y la suerte de la respectiva cuenca lechera.*

*Varias veces hemos llamado la atención sobre los costos de producción de la leche, por entender que existían ciertos elementos que favorecían su elevación, sin que estuvieran totalmente justificados, pero ello no implica que pueda esperarse que los acontecimiento graves se produzcan, para luego tomar medidas de emergencia que generalmente carecen de eficacia y crean situaciones totalmente injustas.*

## Día del Obispo

Según ya hemos informado, el primer domingo de octubre se celebrará el Día del Obispo, en esa fecha todos los católicos demostrarán su adhesión a la Jerarquía y a través de ella a la Iglesia Católica.

Esta vinculación entre el pueblo cristiano y sus pastores, mantenida a través de veinte siglos, demuestra la eternidad de la institución por Cristo fundada y permite abrigar esperanzas en un futuro mejor, en el cual los pueblos que han apostatado y aquellos que nunca han pertenecido al redil de Nuestro Señor, lo proclamen como su Rey en el seno de sus conciencias, y sus enseñanzas iluminen a todos aquellos que hoy han entronizado el odio.

## LA SITUACION DE LAS CARCELES

Como consecuencia de una serie de graves incidentes que costaron la vida de tres guardianes, la Cámara de Diputados designó una comisión investigadora que acaba de expedirse.

La misma lo hace a través de tres informes diferentes, que sin embargo, coinciden en cuanto comprueban el estado caótico en que se encuentran estos establecimientos, que en vez de regenerar a los detenidos, fomentan toda clase de vicios y desviaciones.

A través de las numerosas actuaciones de dicha comisión investigadora, aparece probado que existe un consumo de alcohol, que lejos de ser excepcional, integra lo que podríamos llamar hábitos corrientes de la vida del penal; precisamente, los atentados cometidos con los guardianes se debieron a esta causa.

Está probado además, que existen personas vinculadas con el establecimiento de detención que explotan las más ajas pasiones de los penados, mediante el pago de determinadas sumas; para ello se permiten violar las normas más elementales de disciplina y aún se favorece las desviaciones de algunos infelices reclusos.

Según lo manifestado el Ministro de Instrucción Pública y el Director General de Institutos Penales, la única excepción a este panorama desolador es la cárcel de mujeres, a cargo de una congregación religiosa.

Ante tal comprobación, parecería que el Estado debería tratar de obtener la colaboración de otros religiosos, para entregarles los demás establecimientos de detención, sin embargo, esta solución, que los hechos imponen, encuentra resistencias, porque no se quiere reconocer el valor de esas congregaciones, por ser católicas; hasta en esto, se prefiere hacer de las cárceles lugares de corrupción, antes que entregarlas a personas que se sacrifican en aras de sus convicciones religiosas.

Las personas rectas de todo el país, sean cuales fueren sus opiniones religiones, deben hacer oír sus protestas ante tal muestra de sectarismo irresponsable.

## Igualdad

*En el transporte colectivo de los escolares existe una discriminación sobre la que alguna vez hemos hablado y acerca de la que conviene insistir poniendo en evidencia un sistema de justicia que rechina de arriba a abajo.*

*En efecto: es sabido que los escolares pagan un boleto especial cuyo costo es muy inferior al costo del boleto común. Pero no todos los escolares gozan de este privilegio. Los agraciados son únicamente los que concurren a la escuela pública. Los otros, los que en ejercicio del derecho constitucional que reconoce la libertad de enseñanza son enviados a las escuelas particulares, deben pagar los $ 0.10 corrientes y abusivos.*

*Esta discriminación no tiene absolutamente ningún fundamento serio. Es expresión de un modo de ser y de proceder que resulta chocante y que no tiene nada que ver con el espíritu igualitario que debiera sostener, también en la calle, lo que se sostiene como democrático en la verbosidad declamatoria, que queda en evidencia en estos pequeños pero importantes episodios.*

## Por una política de la familia

Exigencia y tarea de nuestro tiempo es la de superar —inspirados en el bien común— ciertos estados espirituales cargados de intolerancia o de pasión, acercando las inteligencias en la verdad y aunando las voluntades responsables de los destinos de la comunidad, por los caminos de la cordura y de las responsabilidades conscientes, base de toda seria restauración social, política y económica.

De nada valen, —para cierta mentalidad contemporánea,— las enseñanzas de la historia o las recientes experiencias de un siglo impregnado de un falso y exagerado individualismo, con el desenfreno de los egoísmos, el auge del materialismo y de las costumbres neo-paganas, acompañados por una profunda crisis en lo institucional y familiar y con una declinación del derecho —en la feliz expresión de un jurista— a pesar de una abundancia legislativa que temerosa de las instituciones intermedias entre el individuo y el Estado, tiende a la vez a consagrar derechos, a la par que debilita los vínculos, de los más sagrados deberes que impone la convivencia social.

Hacemos estas consideraciones generales, cuando vemos que en nuestro Parlamento, un número apreciable de sus integrantes se debaten en la defensa inaudita de una nueva causal de divorcio, dentro de un sistema legislativo exageradamente amplio para la ruptura del vínculo, que importa en nuestro siglo de irresponsabilidades dominantes, un paso más hacia la disolución de la familia y hacia el amor libre.

Esta misma causal que —para nuestra preocupada meditación— se propone a nuestros legisladores a mediados del siglo XX —orgullosamente llamado "del Niño"— poco después que la Constituyente del Brasil hace triunfar en América los sanos principios de defensa familiar rechazando en absoluto toda iniciativa divorcista — fué consagrada y tuvo vigencia fugaz en la Francia de fines del siglo XVIII en plena vorágine revolucionaria y liberal, ley que fué derogada al año de su sanción en una tregua de serenidad por decreto del 15 Thermidor —Año III— a raíz de informe de Mailhe suplicando a la Convención de eliminarla como medio de contener la inmoralidad en las costumbres.

Pero aún situándonos al margen de esta tan discutida causal dentro de la técnica jurídica de un individualismo superado; los defensores de la indisolubilidad del matrimonio pueden esgrimir hoy contra sus encasillados adversarios, argumentos nuevos contra el divorcio y su abusiva extensión, entre otros, los fundados en las concepciones actuales sobre el origen y el fin del derecho y las conclusiones de la sociología contemporánea.

El ámbito del libre consentimiento y de la autonomía de la voluntad donde se ha movido el legislador de ayer, se ha visto restringido por el desarrollo de la organización social y el ímpetu de la solidaridad, con la preponderancia actual de la institución sobre el contrato, y la concepción de la función social correlativa a los diversos modos de la actividad jurídica y económica.

Y con el Profesor Cuche de la Facultad de D. de Grenoble, podemos concluir que desde principios del siglo, en la evolución de las concepciones jurídicas y sociológicas resulta más claro que antes, que el divorcio ha sido un error y además con la demostración de ciertos hechos sociales notorios, tenemos la prueba irrefutable de que constituye un mal social cuya profundidad y peligrosa extensión, sobrepasan en mucho los límites que ingenuamente se le asignaban.

Por estas y otras razones que se han invocado con elocuencia en nuestro Parlamento, los dictados de alta política —la inspirada en la persona humana y en el bien común— aconsejan enfocar el problema desde otro ángulo espiritual, el de la defensa del matrimonio y de la prole, rechazando este proyecto anacrónico y virando noventa grados, para completar las estructuras de una legislación de amparo y estímulo a la familia, como de una administración que contenga dentro de límites restrictivos, la ola de egoísmo, ilegitimidad, inmoralidad y pornografía que ataca las fuentes primarias de la personalidad, en una necesaria política de la institución familiar y de sus derechos inalienable.

## De pura raza

Bajo este título el semanario Marcha publica en primera plana una caricatura de la cual se deduce que Adenauer y Hitler no son más que dos nombres que significan una misma ideología.

"Marcha" tiene todo el derecho de disentir con la gestión de gobierno del Canciller Adenauer, pero no puede, porque no es verdad, atribuirle sentimientos nazis a quien fué perseguido por esa tendencia y luego logró la implantación de un gobierno democrático, en un país donde ello encontraba serias dificultades.

Además no parece estar de acuerdo con la seriedad del colega, el que ridiculice a un gobernante, sin molestarse a analizar sus opiniones y actitudes, lo que puede hacer pensar a muchos de sus lectores, poco informados, que es indiscutible la filiación totalitaria del Sr. Adenauer.

La caricatura tan poco feliz que comentamos, es posible que haya escapado al contralor de su director, pero de cualquier manera es necesario poner de manifiesto estos excesos que pueden crear injustas confusiones.

## Es necesario

*Insistimos en sostener en que una de las cuestiones de más urgente estudio por parte del Poder Legislativo la constituye la reforma de la ley de licencia a los legisladores.*

*La práctica de la ley de 1945 ha sido marcada por algunos abusos a los que debe ponerse límite con la debida presteza.*

*Esta ley le ha costado y le está costando al país muchos miles de pesos. Además, puede servir para la práctica de acuerdos o de arreglos políticos que nada bien le hacen a la democracia y que, además, no tiene por qué pagar el país que ya bastante paga con el mal uso que se hacen de las normas reguladoras previstas en la ley referida.*

*Ha llegado el momento de tomar el problema de frente y de darle la solución adecuada que necesita, incluso por el decoro del Parlamento.*

## Un centenario feliz

Acaba de celebrar la Asociación Española de Socorros Mutuos, y con ella lo ha festejado todo el país, el centenario de su fundación, que es al mismo tiempo el de la asistencia mutual entre nosotros. Si todo centenario, por lo que supone de triunfo de la tenacidad humana sobre las naturales vicisitudes, merece los plácemes generales, éste los recoge más especialmente, porque es también el triunfo de una forma de la fraternidad humana, cuya urgencia y utilidad no ha servido siempre para su éxito, pero que, en el caso presente ha llegado a concretarse en obras llenas de mérito y en constante superación.

Estamos ante el momento de recoger los laureles, y es justo que no se oigan sino las manifestaciones de júbilo, que llegan hoy hasta quienes continúan con decisión la difícil tarea emprendida por sus mayores. No es por tanto la presente, la hora adecuada para señalar obstáculos, incomprensiones y dificultades. Pero es bueno que se piense hoy que el triunfo de la institución que hoy se celebra, así como el de otras similares que comparten con ella el esfuerzo mutual, no es un triunfo fácil sino, por el contrario, una victoria conseguida gracias al esfuerzo comprensivo y benevolente de muchos, pero también obtenido a pesar de las oposiciones, de los obstáculos y de las incomprensiones.

La constatación de lo que puede hacer la fraternidad bien entendida y bien encauzada, y las amplias posibilidades que se abren ante el desarrollo del mutualismo, deben servir para que, en esta hora de regocijo, se afirme el propósito de facilitar la acción de estas instituciones, de hacer comprender su objeto y sus fundamentos, y de asegurarles a todas el más promisorio porvenir.

Este es nuestro augurio para la Asociación Española en la fecha feliz que viene celebrando.

## Por fin!

El Hospital de Clínicas se ha puesto en marcha con 22 camas. Fué proyectado para 1.200 y luego de más de 25 años de construcción arreglos, modernizaciones, nuevos ajustes y etc., etc., empieza a prestar sus servicios.

Si bien se mira 22 camas, luego de tanta espera no es tanto... pero por lo menos esas 22 camas llegan para decirles a los escépticos que ya no creían en nada que pueden mantener alguna confianza, que el Hospital monumental funcionará y que dentro de... (no nos animamos a calcular el tiempo), habilitará sus servicios completos.

Esas 22 camas de ahora sirven, por lo menos, como estímulo para la confianza pública.

## Iniciativa Demócrata Cristiana en la ONU

El Boletín de la Unión Demócrata Cristiana de Europa Central señala la iniciativa de CDUCE antes las Naciones Unidas, pidiendo que se considere en la agenda de la Asamblea General del cuerpo el problema de los pueblos esclavizados en el terreno laboral. El comité ad hoc para el trabajo forzado discutió el asunto y ordenó que el Memorandum de CDUCE a las Naciones Unidas fuera íntegramente publicado en las actas oficiales.

La delegación de Estados Unidos tomó la iniciativa de proponer el tema del trabajo forzado detrás de la Cortina de Hierro para la agenda de la Asamblea General.

Con este motivo la Unión Demócrata Cristiana de Europa Central acompañada de otras instituciones cambiaron con Henry Cabot Lodge, cartas de las que extractamos los párrafos más significativos:

"Presentamos a la atención de V. E. las condiciones inhumanas bajo las cuales millones de nuestros compatriotas al igual que enormes masas del Imperio Ruso permanecen sujetos a un sistema de trabajo de esclavos.

Este hecho, demostrado ante el Comité Ad Hoc del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas hiere profundamente el derecho humano esencial a la libertad, destruye completamente la dignidad humana y transforma al hombre en simple herramienta de trabajo. Conduce no sólo a las explotaciones de los trabajadores sino que ofrece base para futuras agresiones, porque los trabajadores esclavos son utilizados en la producción en gran escala de armas atómicas segregados en zonas inaccesibles a todo control internacional, favoreciendo así la desbocada carrera de armamentos.

Aunque Rusia Soviética y los gobiernos comunistas satélites no han permitido ninguna inspección de sus zonas de trabajo esclavo ni campos de concentración, y seguramente se opondrán a toda investigación imparcial en sus países;

(continúa en 24 pág. 4ª col.)

COMENTARIO POR PAUL L. FORD

## EL DESARME EN LA ASAMBLEA DE LA O.N.U.

El lunes pasado, cuando el delegado soviético, Andrei Vishinsky, concluyó su disertación de 90 minutos sobre el desarme ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, los delegados salieron de la sesión sintiendo que lo que habían oído era algo que había sido repetido muchas veces en ocasiones anteriores.

Es verdad que las frases y los gestos fueron un poquito diferentes, pero la idea soviética —desarme sin medios para asegurar su cumplimiento— ha sido traída y llevada todos los años desde 1948. Y cada vez ha sido derrotada en la Asamblea por más de dos tercios de los votos.

Vishinsky habla en términos vagos y frases altisonantes del deseo que tiene Rusia de que haya un desarme inmediatamente; pero, como de costumbre, cuidadosamente evitó abordar el requisito básico, a saber, la inspección internacional para el cumplimiento de los términos del acuerdo sobre el desarme. La negativa soviética a este respecto es lo único que ha impedido, desde la segunda guerra mundial, que se llegue a un acuerdo en la UN para poner en práctica la reducción de los armamentos.

El argumento principal en el discurso de Vishinsky era que tanto los Estados Unidos como los otros países no comunistas que poseen armas atómicas, deben destruir éstas y confiar que Rusia hará lo mismo.

Los países no comunistas han afirmado claramente que están dispuestos a negociar, transigir y a hacer todo lo posible por llegar a un acuerdo sobre desarme. Pero que al mismo tiempo deben asegurarse, mediante la inspección imparcial de los armamentos, que la Unión Soviética cumplirá con su compromiso.

El Secretario de Estado Dulles subrayó esto el 17 de setiembre, cuando dijo ante la Asamblea General:

"Los Estados Unidos ya han presentado una serie de propuestas que han merecido el apoyo de muchos. En estas propuestas no nos mostramos inflexibles; excepto que insistimos en que cualquier otra contrapropuesta debe pasar una prueba fundamental, debe prestar salvaguardias efectivas para asegurar el cumplimiento por parte de todas las naciones, y que sirva para dar la alarma con tiempo suficiente en caso de subterfugios y violaciones."

Los esfuerzos de los Estados Unidos para realizar el desarme fueron iniciados el 14 de junio de 1946, cuando el gobierno norteamericano presentó a las Naciones Unidas un plan mediante el cual se prohibiría la bomba atómica y se establecería un método de inspección internacional para hacer efectiva esa prohibición en todos los países. Los Estados Unidos, además, ofrecieron compartir con el resto de las naciones los frutos de sus trabajos de investigación en el campo de la energía nuclear por medio de una agencia internacional. Aun cuando otros miembros de la UN aceptaron la propuesta, el bloque soviético la rechazó porque contenía el principio de la inspección internacional.

Desde 1946 la Unión Soviética ha rechazado las muchas propuestas que han hecho las Naciones Unidas para establecer un procedimiento o método efectivo para la reducción e inspección de los armamentos. Cuatro veces Rusia ha usado el veto para matar las propuestas de desarme e inspección recomendadas por la UN. ¿Por qué? —nos preguntamos—. Simplemente porque los soviéticos no toleran el principio esencial: la inspección, por el cual una comisión internacional tendría el derecho de entrar en Rusia a inspeccionar sus ejércitos y sus fábricas de armas.

Tres comisiones de las Naciones Unidas han fallado en su intento de aplicar un plan de desarme, debido solamente a la falta de cooperación por parte de los soviéticos. Primero fué la Comisión de Energía Atómica; después, la Comisión de Estudio de Armamentos Convencionales; y, últimamente, la Comisión de Desarme de la UN.

Fué en la reunión de París de la Comisión de desarme, en 1952, que el delegado de los Estados Unidos, Benjamín Cohen, después de una larga e infructuosa discusión, le preguntó al delegado soviético, Jacob Malik: "¿Por ventura, hay un plan de desarme, que contengan inspección internacional, que Ud. pudiera aceptar?" Malik respondió que era pura bobería discutir el asunto de la inspección internacional, porque no era más que un pequeño detalle.

## Con ajustada organización técnica quedó inaugurado el H. de Clínicas

### Veinte años de espera han permitido nuevos perfeccionamientos de acuerdo con la moderna técnica hospitalaria

En la mañana de ayer la prensa fué invitada por la Dirección del Hospital de Clínicas, a realizar una visita a ese establecimiento con motivo de la iniciación formal de sus actividades, ya que acababan de ser trasladados allí los primeros enfermos, que fueron los iniciadores de la actividad asistencial que habrá de cumplir en adelante el grandioso Hospital.

Dos partes tuvo esa reunión de prensa: una de información general sobre la significación y realidad actual del Hospital de Clínicas; y la otra práctica, o sea la visita personal a las diversas dependencias del mismo, para comprobar de visu la forma en que se van e irán desenvolviendo los diversos servicios.

Concurrieron a esta reunión de prensa el Decano de la Facultad de Medicina Dr. Casinoni, a cuyo cargo se encuentra la dirección del Hospital, el doctor Julio García Otero de la Comisión administradora del mismo, el doctor Tavares, Director Técnico interino del Hospital, el doctor Regules, Jefe de la Sección de Otorrinolaringología, el Dr. Munilla, Jefe del Departamento de Alimentación, el doctor Fulquet, el Prof. Jorge Pereyra, el Contador del establecimiento, y otros.

★ *LA SIGNIFICACION DEL HOSPITAL DE CLINICAS*

El doctor Casinoni tuvo a su cargo la explicación general de lo que interesaba a la prensa conocer sobre la marcha del Hospital, de la misión que cumple, etc.

A este respecto nos manifestó que se ha tenido en cuenta, en todo momento, lo que la especialización técnica aconseja en esta clase de establecimientos. Se contó así con el asesoramiento del famoso técnico brasileño, Dr. Pedroso, habiendo asimismo estudiado la organización hospitalaria en el Brasil, el actual Director doctor Tabares.

★ *VEINTE AÑOS DESPUES*

A este respecto nos significó el doctor Casinoni, que el actual Hospital de Clínicas se diferencia bastante de lo que fué la primera concepción. Han pasado veinte años desde que se inició su construcción, y en este tiempo la técnica ha impuesto soluciones que era imprescindible realizar. De aquí las modificaciones y construcciones que hubo que efectuar. Entre ellas las siguientes:

Primero la constitución de un banco de sangre y plasma, hoy imprescindible. La organización de la Administración Hospitalaria, de técnica difícil y complicadísima, y que debe ajustarse perfectamente para que todo el mecanismo marche con regularidad. El servicio de Archivo médico y estadístico, al que se ha destinado un local especial: de tanta importancia este archivo, que según nos manifestara el doctor Casinoni, los hospitales se clasifican de primera, segunda o tercera categoría, fundamentalmente por la naturaleza de esta archivación. Establecimiento del servicio de puerta, que viene a constituir como un hospital en pequeño, en la recepción de los enfermos.

Más adelante nos referiremos a algunos de estos servicios.

★ *TALLERES PROPIOS*

Otro de los puntos de que se hubo de pensar, fué en el del establecimiento de talleres propios, que significa junto con un ahorro, una atención inmediata de las necesidades. Se han establecido así talleres de carpintería, de herrería, de pintura, de imprenta, etc. Para que se vea lo que significa esa realización puede afirmarse que el taller de imprenta, en donde se imprimen todos los formularios, partes, documentación, etc. del Hospital y de la Facultad, en el año y medio que lleva de funcionamiento, ya ha amortizado su precio.

★ *PREPARACION DEL PERSONAL TECNICO*

Tampoco podía pensarse en poner en marcha una obra como la presente sin contar con personal técnico especializado. La técnica moderna ha impuesto como un elemento para la actuación del médico, la presencia de personal ayudante preparado. Se fundó así la escuela de Nurses, cuyas egresadas prestan ya servicios en el hospital. Se establecieron cursos especiales para el personal auxiliar, que sustituyen a los actuales enfermeros. Hubo que pensar en la preparación de dietistas, de auxiliares de fisioterapia, de radiología; se dictaron cursos aún para personal de limpieza. Por otra parte, se nos dijo, la selección de personal se hace en forma meticulosa, llenándose por concurso todos los cargos técnicos y administrativos.

★ *ADQUISICION DE EQUIPOS*

Fué este otro de los puntos importantes que merecieron un estudio especial, y que significó una tarea delicada y larga, si se tiene en cuenta que hubo no menos de 70 item a tener en cuenta en esas adquisiciones, sobre todo de instrumental. El material de cirugía todo es de primera clase, lo que significa un ahorro para el futuro por su duración.

★ *RECURSOS PARA EL HOSPITAL*

Una cosa que debe comprenderse bien, es la forma en que hay que ir encarando el funcionamiento del hospital. El número de camas que puedan habilitarse no es índice de la eficiencia de un hospital; sino que ésta depende de la agilidad con que se preste la asistencia a los hospitalizados. De aquí que no debe preguntarse cuántas camas hay, sino, qué más hay además de las camas, esto es, los otros servicios.

Por ello se ha iniciado la marcha del hospital con pocos enfermos. Con ello se estudia el ajuste de todos los resortes, la intervención de todo el personal, la actuación de todos los servicios asistenciales, de modo que sin pérdida de tiempo, se preste al que se hospitaliza la atención inmediata y posterior que requiera. De la seguridad de los primeros pasos y de la concordancia de todos los servicios, depende la eficacia de futuro para el hospital. Es demasiado grave el sacrificio que hace el país con este hospital, para que se permita un funcionamiento irregular, que los mismos asistidos serían los primeros en criticar.

★ *LOS DEMAS HOSPITALES*

El funcionamiento del Hospital de Clínicas no supone la supresión de los demás hospitales. La población crece día a día, de modo que aún sería tal vez necesario pensar en la construcción de otros hospitales. Por otra parte debe tenerse en cuenta que el de Clínicas es un Hospital asistencial y de formación, por lo que con sus 1.500 camas, cuando esté completo, habrá cumplido una misión amplísima.

★ *EXTRAORDINARIA ORGANIZACION DE SERVICIOS*

Cumplida esa primera parte de información general, que necesariamente resumimos, se pasó a la visita de las distintas dependencias del hospital. Se visitó así el Servicio Central de Sangre y Plasma, en donde el servicio se cumple con la más estricta y meticulosa técnica, y en donde se mantiene un banco de plasma que se va renovando y ampliando. Se concurrió a una de las salas de enfermos, en momentos que se les había distribuido el almuerzo, siendo de destacar la excelencia de esa alimentación ajustada a regímenes dietéticos que el médico puede ordenar a voluntad o ajustándose a una cartilla de muy variadas dietas, ya preparadas. Se visitó el archivo general, en donde se lleva el control de todo enfermo que ingresa, con su historia clínica, que permite reconocerlo en nueva venida al hospital y al que se seguirá vigilando en su domicilio. Se visitó uno de los muchos anfiteatros en donde se darán las clases prácticas. Se mostró el Centro de Material, magnífica organización en donde se guarda, esteriliza, prepara y distribuye todo el material que pueda necesitar el médico para sus intervenciones, sin que sea preciso esperar a su desinfección. Se mostró el Servicio de entrada de enfermos, y el servicio de puerta, donde llegan las ambulancias, y que constituye un pequeño hospital, con su sala de operaciones, rayos X y servicios indispensables, para las primeras atenciones, con un servicio especial para intoxicaciones, se visitó la proveeduría, en donde se encuentra almacenado, en todo un piso, abundante material para el servicio del hospital y se irá empleando a medida que se habiliten nuevos pisos. Se nos mostró la amplísima cocina, moderna, en la que se prepara por personal especializado, la alimentación para los enfermos y el personal. Se hicieron presentes los visitantes en el comedor para el personal, en el que por una módica suma se les ofrece una alimentación muy buena.

Y en esa forma se fueron recorriendo dependencias, en las que se ha procurado dar una organización perfecta, y en la que, como elementos de beneficio para la marcha del establecimiento, se han impuesto reglamentaciones estrictas para el personal, de cualquier categoría que sea. De todo ello se saca la conclusión de que nos encontramos ante una realidad que difícilmente puede concebirse sino viéndola, y ante una realización hospitalaria en la que se ha estudiado en sus detalles todo lo relacionado con la atención del enfermo; desde su fichaje al ingresar, su baño imprescindible antes de ser llevado a las salas, y luego de dotarlo de ropa especial, hasta la atención médica y alimenticia, estudiado todo con meticulosidad.

★ *SERVICIO EXTERNO Y LISIADOS*

Dos otros aspectos, interesa destacar en esta sumaria síntesis. El establecimiento de asistencia externa, que comenzará a funcionar el lunes próximo, y la atención especial para lisiados. Se piensa, entre otras cosas, construir una piscina especial para ellos, y el disponer que un 10% del personal del hospital sea tomado de entre lisiados.

Así, en un marco de meticulosa organización técnica, ha quedado inaugurado este hospital que, aparte de lo que pueda pensarse sobre realizaciones monumentales como la presente, representa en el país, un extraordinario paso adelante en materia asistencial y formativa profesional.

## UNA VIDA EJEMPLAR: LOS 25 AÑOS DE DOCENCIA DEL Prof. MIGUEL MARTINEZ

### Agasajos programados en su honor

El Sr. D. Miguel Martínez, Profesor de Ingreso en el Colegio de los PP. Jesuitas de la calle Soriano, cumple sus 25 años de permanencia en la cátedra de ese tradicional establecimiento de enseñanza.

Nacido en el pueblo de Funes, en Navarra, el 21 de setiembre de 1899, vino al Uruguay en 1826. Fué Profesor del Colegio Parroquial de Ntra. Sra. de los Treinta y Tres en la ciudad de Florida, y ya en 1928 se hizo cargo de la cátedra de Ingreso en el Colegio del Sdo. Corazón, cargo que aún desempeña con aceptación de todos.

Su vida puede muy bien servir de modelo a quienes se dedican a la difícil tarea de formar a la juventud estudiosa de nuestra patria. Entregado por completo a su ocupación y a sus alumnos ha tomado siempre a la enseñanza no como profesión meramente lucrativa sino como responsabilidad de vastas proporciones a la que debe entregarse todo el hombre sin escatimar sacrificios.

Para el Profesor Martínez no ha habido jamás horarios escolares rígidos: su único régimen ha sido siempre la necesidad del alumno a quien ha consagrado las mejores horas de su vida. Ha sabido enseñar las disciplinas científicas pero sobre todo ha sabido educar a sus dirigidos. Consejero prudente cuya palabra está orientada a la formación total del alumno que no es solamente inteligencia: corazón amplio y generoso en el que encuentra cabida toda actitud noble del discípulo; hombre severo y bien disciplinado que antepone el cumplimiento del deber a todas las demás cosas e inculca a los niños a hacer otro tanto con el estudio, enseñándoles así desde temprano a cumplir el deber de estado aún a costa de privaciones y sacrificios. Como católico rancio sabe complementar la enseñanza de las ciencias humanas con la palabra revelada que perfecciona y culmina su docencia con la plenitud de la obra de la gracia.

Han transcurrido así 25 años. Por las aulas del Colegio de la calle Soriano han pasado más de 1300 alumnos que son deudores de este Maestro incomparable. El elevado promedio de alumnos que año tras año aprueban el examen de Ingreso, habla elocuentemente de la capacitación del Profesor Martínez y lo coloca a la vanguardia de los pedagogos de la niñez en nuestra patria.

Con motivo de este fausto acontecimiento los ex alumnos y alumnos del Profesor Martínez han decidido testimoniarle su agradecimiento reuniéndose con él en la mañana de hoy para asistir a la Santa Misa que por sus intenciones celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón (PP Jesuitas) un ex alumno suyo y actual Rector del Colegio, R. P. Arturo Dibar S. J.

En la tarde del 28 a las 18 horas, habrá un acto académico en el salón de actos del Colegio. Hará uso de la palabra el Dr. Mario Pochintesta, Presidente de la Comisión de homenajes. El Sr. Julio Aznárez, actual alumno, hablará en nombre de sus compañeros, y el Dr. Américo Pla Rodríguez, en nombre de los ex alumnos. La APAC (Asociación de Padres de Alumnos Católicos) hará entrega de una medalla de oro al Profesor Martínez, haciendo uso de la palabra el Ing. Ramón Cerviño, en nombre de dicha institución. El Excmo. Sr. Embajador, Marqués de Saavedra, hará entrega de la condecoración con que el Gobierno de España premia las acciones de sus hijos ejemplares.

El acto será amenizado con diversas composiciones musicales; el coro del Colegio entonará dos canciones vascas y el tenor Guillermo Hermida interpretará dos hermosas canciones, muy del gusto del Profesor homenajeado. Las palabras de clausura estarán a cargo del R. P. Arturo Dibar, Rector del Colegio.

A las 21 horas se realizará la cena de camaradería en el local de "Cervecerías del Uruguay" a la que han sido invitados todos los ex alumnos y alumnos y en la que se entregará un obsequio al querido y benemérito Profesor.

## Reinicia sus audiencias el Sr. Arzobispo

Habiendo terminado en el día de ayer, sus ejercicios espirituales, el Sr. Arzobispo de Montevideo, Monseñor Dr. Antonio María Barbieri, reiniciará en el día de mañana sus acostumbradas audiencias en la Sede Arzobispal.

## Trata mañana la Cámara el asunto del Ferrocarril

### Absorberá la sesión

La Cámara de Diputados está citada para mañana lunes, a dos sesiones de carácter extraordinario.

**Déficit de los Ferrocarriles.—**

A las 16 horas se reunirá el Cuerpo para informarse de los asuntos entrados y considerar el proyecto de ley por el que se arbitran recursos para la Administración de Ferrocarriles del Estado.

Para esta convocatoria se había facultado a la Mesa para que reuniera a la Cámara cuando la Comisión de Asuntos Financieros y Bancarios integrada, diera término al estudio del proyecto.

Como hemos informado oportunamente a nuestros lectores, la Comisión ha resuelto aconsejar a la Cámara la sanción del primitivo proyecto enviado por el Poder Ejecutivo, desechando el que aprobó el Senado.

**Informe de la Investigadora del Puerto—**

A las 17 horas y a pedido de cincuenta diputados, se reunirá la Cámara para continuar con el informe de la Comisión Investigadora sobre irregularidades en la Administración Nacional de Puertos.

Como se recordará, en la sesión del lunes pasado, mientras se trataba este asunto, la Cámara quedó sin número.

## EN JIRA DE AMISTAD, LLEGO AYER A MONTEVIDEO EL Ing. JOSE FIGUERES, PRESIDENTE ELECTO DE COSTA RICA

### RENDIRA HOY HOMENAJE AL Gral. ARTIGAS

Arribó ayer por la tarde a nuestra capital el Ing. José Figueres, Presidente electo de Costa Rica, quien está realizando una jira de amistad por diversos países del continente.

El distinguido visitante, huésped de honor de nuestro Gobierno, fué recibido en el Aeropuerto de Carrasco por el presidente del Consejo N. de Gobierno, don Andrés Martínez Trueba, los Ministros del Interior, Dr. Fusco, de Relaciones Exteriores, Dr. Pittaluga y de Defensa Nacional, Esc. Arroyo Torres, los Inspectores del Ejército, la Marina y la Aeronáutica, altos funcionarios diplomáticos y administrativos y representantes costarricenses.

Fuerzas del Ejército le rindieron los honores correspondientes a la alta jerarquía que ha de investir en breve, tras lo cual el Ing Figueres se trasladó al Cabildo, donde cumplió la visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores.

★ LOS ACTOS PROGRAMADOS

Hoy. — Hora 11, ofrenda floral en el monumento a Artigas. Hora 12, almuerzo en el Golf Club del Uruguay. Hora 15, Asistencia al Hipódromo Nacional de Maroñas del distinguido visitante y su comitiva, donde se correrá el premio "Presidente Electo de Costa Rica, Ing. José Figueres". La Comisión Directiva del Jockey Club, les ofrecerá un buffet. Noche, libre.

Lunes 28. — Hora 11, visita al Consejo Nacional de Gobierno. Hora 13, almuerzo íntimo ofrecido por el Sr. Presidente del Consejo N. de Gobierno en su residencia de la Av. Suárez. Hora 16, acto en la Escuela "Costa Rica". Hora 18, sesión solemne de la Asamblea General. Noche, libre.

Martes 29. — Hora 10.30, visita a la ciudad. Hora 13, almuerzo. Por la tarde visita a institutos oficiales. Hora 18.30, Recepción ofrecida por el Consejo Nacional de Gobierno en el Parque Hotel. Noche, libre.

Miércoles 30. — Hora 9.30, visita al Semillero Nacional "La Estanzuela".

Jueves 1º — Hora 11, conferencia dictada por el señor Presidente electo de Costa Rica, Ing. don José Figueres en el Paraninfo de la Universidad de la República.

## Centenario de la A. Española de Socorros Mutuos

### Culminarán hoy los actos de celebración

Culminando la celebración del Centenario de la Asociación Española 1a. de Servicios Mútuos, se realizarán hoy los siguientes actos:

Fiesta simbólica en la calle Galicia, frente al lugar donde vivió don Vicente Arcos y homenaje a la Bancada Nacional ante el mástil del Palacio Legislativo.

12.30: Banquete popular y romería en el Campo Español.

Hora 21: Banquete de clausura en el Parque Hotel y entrega de insignias y medallas recordatorias.

## El señor Alejandro Gallinal Heber habló en la campaña radial pro Escuela Industrial "Domingo Savio"

### *Felices conceptos sobre la obra que se ha de realizar*

En la gran campaña pro Escuela Industrial Domingo Savio, en Maroñas, pronunció una conferencia radial el Sr. Alejandro Gallinal Heber.

Montevideo está conmovido por esta extraordinaria obra, dijo el señor Alejandro Gallinal Heber. ¿Cuál es su razón, su oportunidad y su sentido?

La capacitación técnica y moral para el obrero del futuro, si era hasta ayer un factor importante de eficiencia en el trabajo y una garantía para la salud familiar y económica del pueblo, tiene hoy el sentido de un imperativo impostergable dadas las condiciones y modalidades que perfilan el mundo actual.

Dentro de este panorama, que no es risueño, hay que armarse para la lucha del difícil equilibrio entre las necesidades y las posibilidades, entre las exigencias de la vida y las medidas para hacerles frente, entre la dificultad del sustento y el medio para obviarla.

La confianza en la Providencia fué siempre la base, el estilo, la norma, la técnica, el único banquero seguro, el único aporte firme y cierto con que contaban. No le pidamos a este esfuerzo que se ha iniciado para levantar en las barriadas de Maroñas la Escuela Industrial Domingo Savio, no le pidamos características diferentes; limitémosno a sentirlo y apoyarlo.

Pero apoyar una obra señores, radioescuchas, no significa solamente brindarle ayuda económica. Unos pueden y otros no; pero el que no pueda ni siquiera el óbolo de la viuda, puede incorporarse a los que crean clima, a los que comunican entusiasmo, a los que hablan, a los que comentan, a los que hacen circular la razón de la iniciativa, el porqué de la idea, a los que desbordan de sí mismos en buena voluntad para el tipo de contribución de que se sienten capaces.




# EN HONOR DEL PRESIDENTE ELECTO DE COSTA RICA

El Presidente electo de la República de Costa Rica que es desde ayer nuestro grato huésped, será objeto de numerosas demostraciones. Entre éstas están el almuerzo que hoy se le ofrecerá en el Golf Club y la recepción que en el Parque Hotel le ofrecerá el Consejo Nacional de Gobierno.

★ *LA NOTA NUPCIAL DE MAÑANA.* — Tendrá lugar mañana la boda de la señorita Carmen Artagaveytia Beramendi con el señor Jorge Aramburu Deagustini.

La ceremonia religiosa se llevará a cabo en la Parroquia de San Juan Bautista (Pocitos) y será apadrinada por la señora Angelita Beramendi de Artagaveytia y el Dr. Enrique Aramburu.

En el contrato civil serán testigos por parte de la novia, las siguientes personas: Dr. Mario Artagaveytia, Sr. Enrique F. Artagaveytia, señoritas Celia Pereyra Beramendi y Adela Fernández Pérez, señores Héctor Larriera y Enrique Aramburu Deagustini y por el novio, los señores Rodolfo Deagustini, Juan Carlos Aramburu Deagustini, Dr. Fernando Gómez Domingo, Pedro Aramburu Deagustini, Juan Antonio Artagaveytia y Enrique Silveira Riviere.

★ *CONFERENCIA CONCIERTO EN JUVENTUS.* — ...

Regules, Julita Peixoto de Casaravilla, Celia Delmond Bula de Moretti, Srta. Alicia Núñez Viera.

★ *TE A LA SRTA. DE BONASSO RAGGIO.* — El martes próximo se llevará a cabo en el Club de Golf el te que la señorita Olga de Malherbe Capo organizó en honor de la señorita Raquel Bonasso Raggio que en breve contrae enlace.

★ *CONCIERTO DE PIANO EN EL CLUB ESPAÑOL.* — Un extraordinario concierto de piano, se realizará el sábado 3 de octubre de 1953 a las 18.30 horas con la intervención de la aplaudida concertista uruguaya señora Celia González Carrillo de Caporale Scelta.

Con este acto de significativa jerarquía el Club Español presenta a la consideración de sus asociados una artista de relevantes condiciones interpretativas, que señalará un verdadero acontecimiento en la celebración de las Bodas de Diamante del Club Español.

★ *BODAS DE PLATA.* — En el pueblo José Pedro Varela celebrarán mañana sus bodas de plata matrimoniales el Dr. Alberto Podestá Carnelli y su señora Silvia Granja, quienes con tal motivo se verán rodeados de sus familiares ...








# *El R. P. André Vincent pronunciará un ciclo de conferencias sobre la Biblia*

El R. P. Vincent O.P. ya conocido en nuestro ambiente por sus múltiples actividades como conferencista de arte religioso, se presentará una vez más ante el público uruguayo con cinco conferencias sobre iniciación a la lectura de la Biblia.

El R. P. Vincent, tampoco es nuevo en esta materia. El ha sido el propulsor del gran movimiento de iniciación a la lectura de la Biblia en Francia, después de la guerra.

Sus tareas como asesor de los juristas y de los artistas de Niza, no le han impedido en su país de origen, especialmente en dicha ciudad y en Cannes llevar a cabo conferencias y círculos de estudios sobre este tema.

Los resultados de este movimiento en Francia han sido notables, más de 800.000 ejemplares de la Biblia, han sido vendidos después de la guerra.

El P. Vincent se propone con este ciclo de conferencias, despertar también en nuestro país la inquietud por los estudios bíblicos y divulgar su lectura.

Es de esperar que dada la autoridad del conferencista, estos resulten de verdadero provecho en nuestro medio.

Las conferencias se desarrollarán de acuerdo con el programa siguiente:

Jueves 1º de octubre a las 19.15 horas. — "Le Libre de l'Espérance", ou le sens des livres de l'Ancien Testament.

Jueves 8 de octubre. — "La Découverte du Christ". Ce qui nous est révélé à travers les textes de l'Evangile.

Jueves 15 de octubre. — "Le Voile des Escritures", sous quels traits le Messie était annoncé par les prophétie et attendu par les juifs.

Jueves 22 de octubre. — "Le Témoingnage des Oeuvres", l'autorité mystérieuse de Jésus dans sa prédication et ses miracles.

Jueves 29 de octubre. — "Le Mistere de Jésus", la personne de Jésus, cachée aux regards humains, révélée par le Pére.

Local: Liceo Santo Domingo, Rivera 2257.





De la Secretaría de la Unión Cívica

## *LOS ACTOS PASADOS Y EL DE HOY REVELAN VOLUNTAD DE TRIUNFO*

● JIRA POR LOS DEPARTAMENTOS DE ROCHA Y MALDONADO.

En la última semana, los Drs. Juan Vicente Chiarino y Román Lezama Muñoz, se trasladaron al Este, con el fin de cumplir con el encargo de visitar a las seccionales de San Carlos y Castillos y las departamentales de Maldonado y Rocha.

● MALDONADO Y SAN CARLOS.

Así fué como el sábado último, en horas de la tarde, llegaron a Maldonado, ciudad en la cual se realizó una magnífica reunión de dirigentes. Con ellos se conversó acerca de diversos problemas partidarios y parlamentarios. Luego la delegación del Consejo Directivo, acompañada por los correligionarios Alfaro y Rodríguez, se trasladaron a la ciudad de San Carlos, donde, al anochecer, se efectuó la reunión programada de común acuerdo el Consejo Directivo con la seccional.

En ambas reuniones efectuadas en el departamento de Maldonado, el Dr. Lezama Muñoz expuso el plan aprobado recientemente por el Consejo Directivo y del cual es autor y el Dr. Chiarino se refirió especialmente a la labor que deben cumplir los organismos partidarios, para alcanzar la victoria común, además de referirse a diversos problemas de actualidad política.

Podemos agregar, que se ha concretado, para los primeros días del mes de octubre, la realización de un acto público en la ciudad de San Carlos, ya que existe verdadero interés de los dirigentes en que la ciudadanía carolina se entere de la posición del Partido, en varios problemas.

En horas de la mañana del domingo, nuestros delegados, efectuaron una visita a la consecuente correligionaria doña Guillerma Díaz de Amorín que, ha cumplido y cumple, una labor de sacrificio, con tesón y cariño ejemplar, para con nuestra colectividad.

● ROCHA Y CASTILLOS.

En horas próximas, al mediodía, del domingo, nuestros delegados ...

LA VIDA SOCIAL

# Esther de Cáceres disertará sobre "El arte religioso y nuestro tiempo"

Con todo entusiasmo viene trabajando en la colocación de entradas, la Comisión organizadora de la conferencia que el 8 del pró...

Prestigiará este acto la siguiente comisión de señoras: Estre Garmendia de Vargas, Jeanne Bidegain de Hounié, Teresita Baqué ...gado, Inés Traverso Reyes, Cora Piñeyro de Sanguinetti, Martha Beltrán de Aguiar, Raquel Pons de Arrarte, Raquel de Azevedo de Bonomi, Cecilia Danrée de Boix, María Teresa Bosch del Marco de Pascual, Susana Bofill de Strauch, Dinorah Martínez Lamas de Risso, Martha Preve de Benítez Serratosa, Delia Barbé de Isola, Celia Antuña de Simone Agueda Carve de Arrosa, Elvira Serratosa de Vilaró Rubio, Susana Stajano de Zerbino, Beatriz Castells de del Corral, Perla Etchechurry de Maillos, Raquel Delgado de Reyes Rius, Celia Delmart de Moritti, Malena Comas de Salgado, Violeta Surraco de Cibils, Lily da Cos ...











*Primer Congreso Nacional de Servicio Social*

CONFERENCIA RADIAL EL MARTES PROXIMO











## *NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL*

MATRIMONIOS

Se han presentado solicitando contraer enlace, las siguientes personas: Ademar M. Brasesco, 25 años, oriental con Odila T. Carrión, 21 años, oriental. Gilbert. C. Carabelli, 33 años, oriental con Diva Dorneles, 23 años, oriental. Moisés Hersz, 45 años, polaco con Rebeca Coen, 33 años, italiana. Héctor Mayoral, 24 años, oriental con María El Ferradás, 22 años, oriental. Adrián M. D. Gener, 21 años, español, con Teresa Giménez, 18 años, oriental.

Zenón Fernández, 35 años or., con Gloria Blanco 24 años or.

Walter J. Soiza 23 años oriental con Anuncia R. Pizzolanti, 16 años oriental.

Amílcar Guido, 34 años oriental con Olga E. Bouzas 35 años or.

Amaranto Izquierdo 36 años or., con Marcelina Etcheverry 42 años oriental.

Emilio Feijóo 59 años español con Julia N. del Ducca 45 años or.

Florencio A. Rodríguez, 33 años oriental con María J. Buttengender, 29 años oriental.

Edison F. Ottati 25 años oriental con Laura A. Pérez 23 años or.

Juan P. González 26 años oriental con Zulma I. Sanguinetti 19 años oriental. ...

DEFUNCIONES

... Antonia Trinidad ..., or., 78 años casado, Hos. Maciel.

Saturno Sequeira, or., 54 años casado, Hosp. Pasteur.

Eustaquio Rijo, or., 52 años casado, Hosp. Pasteur.

Malvina Silva, or., 21 años, soltera, Hosp. F. Ferreira.

Gregorio Haedo, or., 73 años casado, Justo Maeso 3797.

Carmen Zarza de Ottonello, or., 77 años, Avda. Caridad 1140.

## *D. Martínez Lizaso*

A UN AÑO DE SU MUERTE

Se cumple hoy un año de la muerte del joven Dardo Martínez Lizaso. Espíritu extraordinario, que en sus cortos años supo de la grandeza de las almas santas, hizo de su vida, permanentemente adolorida, un generoso y emocionado holocausto, con la fe y el espíritu de las almas escogidas. En sus veinte años no supo más que del dolor. Pero de ese dolor que se ...

... virtud, de su fe y de su bondad. Que quedan como ejemplo y como enseñanza de una senda que solo saben recorrer las almas grandes, alentadas por la mirada en Dios.

Con motivo de cumplirse este aniversario de su muerte el día de hoy sus familiares le rendirán un homenaje en su tumba, colocando una placa recordatoria, acto que se realizará a las 15 horas, en el Cementerio de la ciudad de Florida

## *Iniciativa...*

(viene de 3ª pág.)

Estamos firmemente convencidos que la protesta vehemente y la condena moral de dicha explotación de seres humanos, vejada por el ...

... cias por su carta a nombre de la Unión Demócrata Cristiana de Europa Central, la Unión Liberal de Europa Central y Oriental, la Unión Internacional de Campesinos y la Unión Socialista de Europa Central y Oriental. He tomado nota con grande interés de los puntos de vista expresados en su carta.

El debate de las Naciones Unidas aclarará ante el mundo entero las condiciones inhumanas de trabajo forzado que existen en los países comunistas — los llamados "paraíso de los trabajadores."

## *FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 2 DE OCTUBRE*

## *La asamblea de Estudiantes de Arquitectura*



## AVISOS BREVES

COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES — SERVICIOS PEDIDOS Y OFRECIDOS — ALQUILERES — HOGARES — VARIOS







## Despedida de Paquito Busto

Con la función de mañana de noche, se despide de nuestro público la Compañía Cómica de Paquito Busto, que ha realizado con éxito popular una larga temporada. "Dos suegras en vez de una, yo me tiro a la laguna", irá hoy en tres espectáculos y en la función nocturna de mañana.

## Conferencia y concierto en Juventus

El próximo lunes 28 del corriente, a la hora 19, en su salón de actos, "Juventus", continúa con los actos correspondientes a su Semana de primavera, con una conferencia - concierto. El programa estará a cargo del Coro de la institución, que interpretará varias obras de diversos autores, y contará con la presencia del conocido músico Luis Ricardo Campodónico, quien disertará sobre el movimiento de las "Juventudes Musicales". El coro será dirigido nuevamente por su director estable, Dante Magnone. La entrada es libre.

CONCIERTOS DE LA OSSODRE

## DEBUT DE UNA NIÑA PIANISTA

Una sala por la mitad de público pudo decir, con toda claridad a las autoridades del Sodre que fué un error repetir "Judith". Pudo haberse cantado el domingo pasado a precios populares como se ha hecho con otros espectáculos, pero no improvisar un nuevo concierto con un concierto de Mozart apresuradamente preparado y esta obra de Honegger.

La nota interesante estuvo en la presentación de una niña pianista que hacía sus primeras armas frente al gran público en este concierto tan deliciosamente liviano de Mozart.

En estas condiciones se nos hace en extremo difícil juzgar a esta jovencita, que nos reveló unos excelentes dedos de pianista, que en el primer movimiento, no pudo rendir todo lo que es capaz, por ese natural temor que siente un artista al enfrentarse por primera vez al público de una gran sala. En el segundo movimiento la gracia leve y aristocrática del tema, fué captada por una intérprete más segura de si misma, proporcionándonos los mejores momentos del concierto. La solista no tuvo en la orquesta desmayada y sin el aliento necesario la colaboración debida. En síntesis este concierto nos ha dejado como saldo, la presencia de un valor promisorio del teclado, que es necesario estimular y preparar para jornadas de responsabilidad artística.

BEG.



## Cine Club Amigos del Séptimo Arte

El martes 29 ofrecerá Cine Club Séptimo Arte una selección de films cómicos primitivos, como ilustración del tema que corresponde tratar en el ciclo "Historia del Cine", que integra el Curso de iniciación a la Cultura Cinematográfica.

El curso comienza a las 19.30 horas, en la sede de "Juventus - Hogar de la Juventud Católica". (Avda. 8 de Octubre 2306) y la entrada es libre.

En breve daremos a conocer la lista de títulos seleccionados.

## Los estrenos cinematográficos

### "Sucedió en Las Vegas" otro caso policial

Título original: "THE LAS VEGAS STORY". Origen: USA. Sello: R.K.O. Radio Pictures. Año: 1952. [illegible]

[illegible]

### "Fusileros de la India" con su absurda aventura

Título original: "ROGUE'S MARCH". [illegible]

[illegible]

Un fusilero muy buen mozo e hijo del jefe del regimiento está empleado en el ministerio de guerra, pero su padre decide llevárselo consigo a la lejana India cuando la situación por aquellas está que arde a fines del siglo pasado. Se va a casar en su nuevo destino porque la novia piensa seguirlo con tres semanas de diferencia. Sin embargo, este primoroso idilio se quiebra, porque nuestro fusilero es detenido 20 segundos antes de embarcarse y acusado de alta traición. En el Ministerio desaparecieron unos documentos muy importantes. Es juzgado, condenado, y degradado, pero su vocación por la milicia y su conciencia inocente, lo impulsan a enrolarse en un destacamento de costa. Luego de narrar un lento y muy conocido aprendizaje, el fusilero es trasladado a la India.

Si antes había desorden en la película, ahora comienza la etapa del delirio. Se encuentra con su padre, se escapa de la cárcel porque fué descubierto, se encuentra con un amigo y juntos realizan la hazaña de cruzar la línea de los rebeldes y pedir refuerzos, dirige una compañía que tiene a su frente un teniente incapaz, regresa cubierto de gloria y termina casándose. Este verdadero cambio de frente lo permiten los rusos, si, los tremendos rusos que parecen haber metido la nariz en la India en el siglo pasado. Entre los prisioneros aparece un ruso que confiesa y aclara el robo de los documentos (la película ya lo había expuesto con detención y rebuscamiento inverosímiles) mediante la condición de trato correcto para su asustada persona!!!

Con este asunto, los norteamericanos pueden hacer cualquier cosa, desde aventura hasta música, pasando por el romance.

El film amontona miles de extras en un combate final que carece de originalidad y que se desarrolla a velocidad desusada porque apuraron la filmadora, lo que no deja de producir abundante risa.

El director se pierde en el caos, los intérpretes se defienden como pueden, el fotógrafo no sabe lo que filma cuando hay acción, y los espectadores añoran, con justicia, las recordadas "Cuatro Plumas", "Gunga Din" o "Tres Lanceros de Bengala".

C. E. Ch.





## Espectáculos de Pérez Fernández

Muy buen suceso marca en el Artigas, la actuación de la notable Compañía Ballet de Arte Latino Americano, Joaquín Pérez Fernández, cuyas presentaciones constituyen espectáculos de la más alta jerarquía artística.

Hoy, (seguramente con salas desbordantes de público como sucedió ayer), se realizarán dos espectáculos, anunciados a las 18.15 y a las 22 horas, repitiéndose el programa que, desde el debut de esta compañía, atrae tan numerosos auditorios a la sala del teatro Artigas.

Mañana, lunes, se realizará sólo nocturna; y, en el resto de la semana, dos funciones diarias: a las 18.15 y a las 22 horas.

## Los estrenos de la semana

Muy agitado fué el movimiento de carteleras esta semana, —durante la cual se produjeron doce estrenos todos ellos carentes de significación. Desde el punto de vista moral, los progresos son elogiables. Cuatro películas fueron calificadas (1A): "En las arenas del Circo", "Fusileros de la India", "Horizontes sin buitres" y "Venganza apache", —uno de (1.B): "Okinawa", dos (2-A): "Forja de Titanes" y "El tren de la muerte"; tres (2-B): "El derecho de nacer". "Luis Candelas", el ladrón de Madrid" y "Totó al giro d'Italia" dos (2.C): "La loca aventura" y "Lo que sucedió en las Vegas".

★

"EN LAS ARENAS DEL CIRCO". (Rusa). — Un espectáculo con todos los elementos del circo y nada de cine. A quien le agrade el circo, se encantará con la variedad.

★

"FUSILEROS DE LA INDIA". (Norteamericana). — Una absurda aventura, donde se amontonan miles de extras, en un combate final pero, donde la acción, se pierde en un relato rebuscado de aventuras casuales.

★

"HORIZONTE SIN BUITRES". (Inglesa). — Posiblemente lo mejor de la semana, por su realización casi documental, que presenta bellas regiones agrestes de Kenya, Uganda y Tanganica, con muchas fieras a campo abierto.

★

"VENGANZA APACHE". (Norteamericana). — Indios y milicias de utilería, cambiándose balas y flechas a granel. Con una interpretación relativamente correcta y una conducción discreta del experimenta George Sherman, quien conoce los gustos de los niños.

★

"OKINAWA". — (Norteamericana). — Otra vez la Mariana haciendo hazañas inverosímiles en el Pacífico. Abundan viejos recortes de noticiaios.

★

"FORJA DE TITANES". (Norteamericana). — Interesante trabajo del director Sherman, que muestra una fundición de acero. Lo malo es que además tiene un romance tonto.

★

"LUIS CANDELAS". (Española). —Muy pobre en su aspecto técnico, pero realizada e interpretada con sobriedad. Es muy mala la iluminación y el sonido, por lo cual se pierden muchos aciertos del Director.

★

"EL DERECHO DE NACER". (Mejicana). — Hubiéramos querido no verla. Es un folletín lacrimógeno, en torno a una idea moralmente noble, pero realizada de un modo atroz, y sobre un argumento absurdo.

★

"EL TREN DE LA MUERTE". (Norteamericana). — Una historia repetida de carácter policial, sobre un detective custodiando un peligroso "Gangster" durante un largo viaje. Se puede ver.

★

"LA LOCA AVENTURA". — Una lujosa película musical en torno a una estrella del Ziefeld Follies. Hay derroche de colores fuertes y canciones, pero escasa calidad.

★

"LO QUE SUCEDIO EN LAS VEGAS". (Norteamericana). — Otro caso policial en torno, a la famosa meca del juego. Una realización correcta y una interpretación sobria, no hacen pasar de mediana a esta aventura policial.

## Elsa Sabatés en la coral

Hace pocas semanas, en el recital de obras de Alberto Soriano que organizara el Maestro Camilo Giucci, la selecta concurrencia que desbordaba la sala del tradicional Liceo Franz Liszt, quedó gratamente impresionada por la musicalidad de la pianista Elsa Sabatés.

Comentarios posteriores han despertado singular interés en escuchar a esta joven virtuosa, cuyo talento viene siendo objeto de muy expresivas ponderaciones.

Podemos anunciar que esta oportunidad se presentará dentro de pocos días, pues Elsa Sabatés va a brindarnos un recital en la Coral de Montevideo, con un programa de alta responsabilidad y jerarquía artística.





## EL RECITAL DE NIBYA MARIÑO

SABADO 3 DE OCTUBRE EN EL ESTUDIO AUDITORIO

En estos momentos, la brillante pianista compatriota Nibya Mariño —que tanta gloria ha dado a nuestra música— prepara con toda dedicación el programa que ha de presentar en su próximo recital que, como ya lo hemos venido anunciando, se realizará el próximo sábado 3 de octubre en el escenario del Estudio Auditorio del Sodre.







# CARTELERA DE CINES Y TEATROS

## Cines continuados

AMBASSADOR. A las 13; 14.20; 15 y 40; 17; 18.20; 19.40; 21.10 y 22.40: En las arenas del circo (1A).

ARIEL. A las 10.45: Cine Baby. De 12 a 21: Dibujos y Match de box Dogomar Martínez v. Archie Moore.

AVENIDA CONCERT. A las 14.40; 17.45 y 21.10: La mano agresora (1B). A las 13.15; 16.10; 19.20 y 22.30: La espada de D'Artagnan (2A).

AMERICAN. A las 13.45; 16.15; 19 y 45; y 22.45: La casa de los millones (2A). A las 15.20; 18.20 y 21.20: La suerte llama tres veces (E).

AZUL. A las 13; 14.30; 16; 17.40; 19.20; 21; y 22.40: La ley que olvidaron (P).

CALIFORNIA. A las 13; 1430; 16; 17.40; 19.20; 21; y 22.40: Sucedió en las Vegas.

CENSA. A las 13; 14.40; 16.10; 17.45; 19.25; 21; y 22.50: La loca aventura (2C).

COSMOPOLIS. A las 13.40; 17 10 y 20.45: La trampa de acero (2B). A las 15.10; 18.40; y 22.15: Qué sustos da la cigüeña (2B).

CENTRAL. A las 12.50; 14.20; 16; 17.40; 19.20; 21 y 22.45: Venganza apache (1A).

COVENTRY. A las 12; 14.5; 16.10; 18.20; 20.30; y 22.35: El derecho de nacer (2B).

CERVANTES. A las 14.45; 17.50 y 21: La red (4). A las 13; 16.5; 19 y 10; y 22.15: La mujer que tú quieres (2C).

COLONIAL. A las 12.30; 14.5; 15 y 45; 17.25; 19.5; 21; y 22.45: Crisis (1B).

CONTINENTAL. A las 14.40; 17.45 y 21: Semana sin miércoles (1A). A las 13; 16.5; 19.10 y 22.30: La amante del bandido (2B).

CAPITOL. A las 14; 17.20 y 20.50: La noche avanza (3). A las 155.30; 19 y 22.30: El gallardo aventurero (2B).

DOLI. A las 14.25; 17.45 y 21.5: Dos gemelos en aprietos (2C). A las 12.45; 16.5; 19.25 y 22. 5: O. K. Nerón (4).

ELISEO. A las 13; 15; 17; 19; 21; y 22.40: Horizontes sin buitres (1 A).

GRAND PALACE. A las 13; 14 20. 15.40; 17; 18.30; 20; y 22.40: El hombre en las tinieblas (3 dimensiones) (2B).

GRAND SPLENDID. A las 12.30. 14.5; 15.45; 17.25; 19.5; 21 y 22.45 Crisis (1B).

GLUCKSMANN PALACE. A las 14; 17.35 y 21.5: Mezquita muerta (Oe). A las 15.45; 19.15 y 22.40: La mujer de las camelias (3).

IGUAZU. A las 13.15; 14.50; 16 25. 18; 19.35; 21.10 y 22.45: Tres mujeres en su vida (1B).

INDEPENDENCIA. A las 12.30; 16 y 25; y 20.25: Proceso a la ciudad (2B). A las 14.25; 18.25 y 22 25: El hombre de la máscara de hierro (2B).

LUXOR. A las 13; 14.30; 16 10. 17.50; 19.20; 21.10 y 22.40: Taxi di notte (2A).

LOS ANGELES. A las 13.30; 16 30; 19.30 y 22.30: Pasiones humanas (2 B). A las 14.55; 17.55 y 20.55: A precio de sangre (2B).

LIBERTY. A las 10.45; Cine Baby. A las 14.55; 18.5 y 21.15: Misión peligrosa en Trieste (2A) A las 13.30; 16.35; 19.45 y 22.55: La hora de la venganza (2B).

MOGADOR. A las 13; 14.35é 16.10; 17.45; 19.20; 21; y 22.40: Los arqueros del rey (1B).

METRO. A las 10: Cine Baby. A las 13.30; 15.20; 17.10; 19; 20 50; y 22.40: Cortas, Not. Metro y Fusileros de la India (1A).

MIAMI. A las 13, 16.45 y 20.35: La extraña pasajera (2C). A las 15 y 5; 18.55 y 22.40: Buona Notte Professore (2C).

MONUMENTAL. A las 13.45; 16.20 19; y 21.40: La mano que aprieta (2B). A las 14.55; 17.35; 20.15 y 22.55: La niña de fuego (2A).

PARIS. A las 12.45; 14.40; 16.35; 18.30; 20.35; y 22.30: Ni sangre ni arena (A).

PLAZA. A las 13; 14.30; 16.5; 17 y 45; 19.20; 21.10 y 22.50: Totó al Giro d'Italia (2B).

RADIO CITY. A las 13; 14.35; 16 y 20; 18.40; 20.45; 22.50; Don Camilo (1A).

REX. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45; 19.20; 21 y 22.40: El tren de la muerte (2A).

RENACIMIENTO. A las 12.20; 14; 15.45; 18.5; 20.25 y 22.10: Luis Candela, el ladrón de Madrid (2B). A las 17.30; 19.50 y 23.45: Manuel de Pamplona.

RADAR. A las 12.30; 14.5; 15.45; 17.25; 19.5; 21; y 22.45: Crisis (1B).

REDUCTO. A las 14; 17.20 y 21: La mano que aprieta (2B). A las 15 y 30; 18.35 y 22.15: Cuando en el cielo pasen lista (A).

RITZ. A las 14; 17.20 y 20.40: Un verano con Mónica (4). A las 15.45; 18.55 y 22.15: Juventud, divino tesoro (4).

TROCADERO. A las 13; 14.30; 16 y 5; 17.40; 19.15; 21; y 22.40: Forja de titanes (2A).

VICTORY. A las 13; 14.20; 15.40; 17; 18.20; 19.40; 21.10 y 22.40: Okinawa (1B).

YORK. Continuado de 13.30 a 20 y 30: Cómicas, Dibujos, Espinaca, Donald, Tom y Jerry, Los tres chiflados y otros. A las 21: La venus de Carnaval (2B). A las 22.30: La bala asesina (1B).

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

## Cines por zonas

ZONA CIUDAD VIEJA

CHIC SALON. Mat. 1.a Cae el telón (2C); 2.a Mi corazón te guía (1B); 3.a Odio en el alma (2B); 4.a Paralelo 38 (1B). Noche. 1.a Corta; 2.a Odio en el alma (2B); 3.a Paralelo 38 (1B).

ZONA CORDON

PRINCESS THEATRE. Mat. 1.a El primo de Jerry; 2.a Una aventura imprevista (2B); 3.a Motín sangriento (1B); 4ª Actores y pecadores (2 B); 5.a a las 16.40: Don Camilo (2 A). Noche. 1.a Actores y pecadores (2B); 2.a Don Camilo (2A). (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — OPERA. Mat. 1.a Corta; 2.a El fugitivo inocente; 3.a El lago de los lirios (2B); 4.a El hombre de la máscara de hierro (2B); 5.a Proceso a la ciudad (2B). Noche. 1.a El hombre de la máscara de hierro (2B); 2.a Proceso a la ciudad (2B). DEFENSA THEATRE. Mat. 1.a Elogio a Mallorca; 2.a El pequeño valentón (1 A); 3.a Al sur de Pago Pago (2B); 4.a El hijo de Montecristo (1A); 5.a Que viene mi marido (2A). Noche. Continuado a las 19.300 y 22.45: Que viene mi marido (2A). A las 21: El hijo de Montecristo (1A). (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — VICTORIA. Mat. 1.a Guardián de Lulú; 2.a Feriado en feria; 3.a Mercaderes de la muerte (2A); 4.a Desastre en las alturas; 5.a La última avanzada (2 A); 6.a Estrella del destino (2B). Noche. 1.a Desastre en las alturas; 2.a La última avanzada (2A); 3.a Estrella del destino (2B). (Domingo a las 100.30: Cine Baby). — STELLA D'ITALIA. Mat. 1.a Emelco; 2.a Ayúdame a vencer (2B); 3.a La ventana (1B); 4.a Odio en el alma (2 B); 5.a Miel en penca; 6.a Paralelo 38 (1B). Noche. 1.a Cortas; 2.a Paralelo 38 (1B); 3.a Odio en el alma (2B). (Domingo a las 10.15: Cine Baby).

ZONA SUR

APOLO. Mat. 1.a El salvaje blanco (1A); 2.a Emelco 261; 3.a El gran calavera (2A); 4.a Terror en las llanuras (2B); 5.a Maldición gitana (2 A). Noche. 1.a Terror en las llanuras (2B); 2.a Emelco y Maldición gitana (2A). — CAPRI. Matinée 1ª Urug. al día; 2.a Una familia genial (2A); 3.a El hijo de la furia (1E). 4.a Ni pobres ni ricos (2B); 5.a Las nieves de Kilimajaro (2C). Noche: 1.a Corta; 2.a Ni pobres ni ricos (2B); 2.a Las nieve de Kilimajaro (2C). — ARTIGAS. Mat. 1ª El circo marino (2B); 2.a El látigo (3); 3.a Huracán de pasiones (2A); 4.a Pasión desenfrenada (2B); 5.a Mujer por una noche (3). Noche: 1ª Pasión desenfrenada (2B); 2.a Mujer por una noche (3). — ZHITLOVSKY. Continuado de 17.30 a 24: Ritmo de candilejas (2B) y Surcos de sangre (2B).

ZONA POCITOS

CASABLANCA. Mat. 1.a Dib.; 2.a Su excelencia el vagabundo (1B); 3.a Calle alegre (2B); 4.a El último naipe (2C); 5.a Muñecas delatoras (2B). Noche. 1.a Un rostro de mujer (3); 2.a El gallardo aventurero (2B). — BIARRITZ. Mat. 1.a Odio en el alma (2B); 2.a Emelco 261; 3.a Aquella noche contigo (Rte). 4.a Muerte en el circo (2A); 5.a La princesa y el jeque (2B). Noche. 1.a Muerte en el circo (2A); 2.a Emelco y La princesa y el jeque (2B) — NOVELTY. Mat. 1.a Mamá soltera (E); 2.a Emelco 260; 3.a El medallón (Ot); 4.a Odio en el alma (2 B); 5.a Paralelo 38 (1B). Noche. 1.a Paralelo 38 (1B); 2.a Emelco y Odio en el alma (2B). — POCITOS. Mat. 1.a Not.; 2.a Dib.; 3.a Sucedió un domingo (P); 4.a Pepino y Violeta (1A); 5.a Todos fueron pecadores (2C); 6.a El minuto de la verdad (2C). Noche. 1.a Emelco y Dib.; 2.a Todos fueron pecadores (2C); 3.a El minuto de la verdad (2C).

ZONA RIVERA

ARIZONA. Mat. 1.a El perro guardián; 2.a Hermanos de sangre (1B); 3.a Sinfonía de una vida (2B); 4.a Buona notte professore (2C); 5.a La extraña pasajera (2C). Noche. 1.a Buona notte Professore (2C); 2.a La extraña pasajera (2C). — SAVOY PALACE. Mat. 1.a A cual más pajarraco; 2.a La sirena de Estambul (2 B); 3.a La espada de Montecristo (1A); 4.a El negro que tenía el alma blanca (2B), 5.a La isla maldita (2B); 6.a El halcón de oro (2B). Noche. 1.a La isla maldita (2B); 2.a El negro que tenía el alma blanca (2B); 3.a El halcón de oro (2B). — RIVERA. Mat. 1.a Cortas; 2.a Alma en sombras (2A); 3.a La ciudad mágica (2B); 4.a Paralelo 38 (1B); 5.a Odio en el alma (2B). Noche. 1.a Rico festín; 2.a Odio en el alma (2 B); 2.a Paralelo 38 (1B); (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — STAR PALACE. Mat. 1.a Frente a frente (2A); 2.a La ciudad turbulenta (1 B); 3.a La sangre llama (2B); 4.a Contrabando en el Cairo (1B). Noche. 1.a Cortas; 2.a La sangre llama (2B); 3.a Contrabando en el Cairo (1B).

ZONA 8 DE OCTUBRE

TRAFALGAR. Mat. 1.a Urug. al día; 2.a Pelirroja enamorada (1B); 3.a Ella y yo (2B); 4.a Los forasteros (2A); 5.a A sus órdenes teniente (2B). Noche. 1.a Los forasteros (2A); 2.a Ella y yo (2B); 3.a A sus órdenes teniente (2B). (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — BROADWAY. Mat. 1.a Papá se divierte; 2.a El enviado del diablo (2A); 3.a El escuadrón de combate (1B); 4.a El inspector general (1B); 5.a El caballero audaz (1A). Noche. 1.a El inspector general (1B); 2.a El caballero audaz (1A). — METROPOL. Mat. 1.a Not.; 2.a El gran calavera (2A); 3.a El canalla (2A); 4.a El negro que tenía el alma blanca (2 B); 5.a Terror en las llanuras (2B). Noche. 1.a El negro que tenía el alma blanca (2B); 2.a Terror en las llanuras (2B).

ZONA AVENIDA ITALIA

PREMIER. Mat. 1.a Cita en la frontera (P); 2.a El tango vuelve a París (Oa); 3.a Mosquita muerta (Oe); 4.a Emelco 261; 5.a La mujer de las camelias (3). Noche. 1.a Mosquita muerta (Oe); 2.a Emelco y La mujer de las camelias (3). — MAJESTIC. Mat. 1.a Not.; 2.a El fantasma del mar; 3.a Espinaca; 4.a El correo de la muerte (1B); 5.a Tierra y esperanza (1B); 6.a Contra todas las banderas (2B). Noche. 1.a El beso de Popeye; 2.a Tierra y esperanza (1B); 3.a Contra todas las banderas (2B).

ZONA AGUADA

URUGUAYO. Mat. 1.a Corta; 2.a El milagro del cuadro (2A); 3.a Unidos en la venganza (2A); 4.a La mujer sin nombre (2B); 5.a Maldición gitana (2A). Noche. 1.a La mujer sin nombre (2B); 2.a Maldición gitana (2A). — ASTOR. Mat. 1.a Popeye y los pieles rojas; 2.a Cosas de la televisión; 3.a Gente de coraje (2A); 4.a La dama fantasma (2A); 5.a El castillo negro (2B); 6.a Jinetes del odio (2A). Noche. 1.a Cosas de la televisión; 2.a Jinetes del odio (2A); 3.a El castillo negro (2B). — MONTEVIDEO. Mat. 1.a Refugio infernal; 2.a Almas desviadas (2B); 3.a Barricada (1B); 4.a Hermanos contra hermanos (2B). Noche. 1.a Cortas; 2.a Barricada (1B); 3.a Hermanos contra hermanos (2B).

ZONA REDUCTO

AVENIDA. Mat. 1.a Cortas; 2.a Not Emelco 269; 3.a Libre bajo fianza (2B); 4.a La venus de carnaval (2 B); 5.a El negro que tenía el alma blanca (2B); 6.a Camino de la esperanza (2A). Noche. 1.a Cortas; 3.a El negro que tenía el alma blanca (2B); 3.a Camino de la esperanza (2A). — MUNDIAL. Mat. 1.a Paraíso de enanos; 2.a El manto de la muerte (1B); 3.a Noble enemigo (1B); 4.a El halcón de oro (2B); 5.a Romeo y Julieta (2B). Noche. 1.a El halcón de oro (2B); 2.a Romeo y Julieta (2B). (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — OCEAN. Mat. 1.a Corta; 2.a Secuestro en las minas (1B); 3.a Infierno en las nubes (1B); 4.a Mujer sin nombre (2B); 5.a Maldición gitana (2A). Noche. 1.a Corta; 2.a Mujer sin nombre (2B); 3.a Maldición gitana (2A). — LAARRANAGA. Mat. 1.a Urug. al día; 2.a Jardines de Inglaterra; 3.a El pequeño vagabundo (1B); 4.a El negro que tenía el alma blanca (2B); 5.a Loco lindo (2B); 6.a El canillita y la dama (P). Noche. 1.a Loco lindo (2B); 2.a El canillita y la dama (P); 3.a (2B). — ROMA. Mat. 1.a Fantasía gatuna; 2.a Ahí viene Martín Corona (1B); 3.a Enterrado en vida; 4.a Fruto de tentación (2B); 5.a El negro que tenía el alma (2B). Noche: 1.a Corta; 2.a La mujer que tu quieres (2C); 3.a El negro que tenía el alma blanca (2B).

ZONA LA COMERCIAL

ORIENTAL. Mat. 1.a Por la senda de las fieras (1B); 2.a Barnes el audaz; 3.a Hombres de acero (2A); 4.a Secuestrado por los gangsters; 5.a Juramos volver (P); 6.a Atormentada en la cárcel (2A). Noche. 1.a Not. Emelco; 2.a Juventud divino tesoro (4); 3.a Un verano con Mónica (4). (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — CENTENARIO. Mat. 1.a Salvajes escalofriantes; 2.a El último de los mohicanos (B); 3.a Así es el tango (2B); 4.a La suerte llama tres veces (P); 5.a La casa de los millones (2A). Noche: 1.a Así es el tango (2B); 2.a La casa de los millones (2A); 3.a La suerte llama tres veces (P). — R. MARIE. Mat.

ZONAS BR. ARTIGAS Y GARIBALDI

ROI. Mat. 1.a Clamor humano (2 A); 2.a Sendas del porvenir (1B); 3.a Actores y pecadores (2B); 5.a Don Camilo (2A). Noche. 1.a Actores y pecadores (2B); 2.a Don Camilo (2A). — EDISON. Mat. 1.a Morris el enano; 2.a El recluta Donald; 3.a Annie, la reina del circo (1B); 4.a Yo quiero una mujer así (2B); 5.a La mujer sin nombre (2B); 6.a Maldición gitana (2A). Noche. 1.a Yo quiero una mujer así (2B); 2.a La mujer sin nombre (2B); 3.a Maldición gitana (2A). — ATENEO. Mat. 1.a Album de animales; 2.a Donde mueren las palabras (A); 3.a Vitaminas para el amor (2B). 4.a Los [illegible] (2B); 5.a El regreso del tejano (2A). Noche. 1.a Donde mueren las palabras (A); 2.a Cuando levanta la niebla (2C); 3.a El regreso del tejano (2A).

ZONA GENERAL FLORES

FLORES PALACE. Mat. 1.a Cortas; 2.a Siete pecadores (2C); 3.a Beldades nocturnas (2C); 4.a Ha llegado un caballero (2C); 5.a La patrulla chiflada (2A). Noche. 1.a La patrulla chiflada (2A); 2.a Las tres perfectas casadas (3). (Domingo a las 10 y 30: Cine Baby). — LUTECIA. Mat. 1.a Urug. al día; 2.a Por mal camino (Oea); 3.a Nacíste para mi (2 B); 4.a Las nieves de Kilimanjaro (2C); 5.a Ni pobres ni ricos (2B). Noche. 1.a Urug. al día; 2.a Las nieves de Kilimanjaro (2C); 3.a Ni pobres ni ricos (2B). (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — ASTRAL. Mat. 1.a Curiosidades; 2.a Bólidos de acero (1A); 3.a Las zapatillas coloradas (2B); 4.a La mano que aprieta (2 B); 5.a La tía de Carlitos (2AA); 6.a La niña de fuego (2A). Noche. 1.a La mano que aprieta (2B); 2.a La niña de fuego (2A); 3.a La tía de Carlitos (2A). — PLUS ULTRA. Mat. 1.a Bomba, y el volcán (1B); 2.a Enemigos frente a frente; 3.a La montaña del misterio; 4.a Maldición gitana (2A); 5.a Enterrado en vida; 6.a Infierno en las nubes (1B) Noche. 1.a Enterrado en vida; 2.a Maldición gitana (2A); 3.a Infierno en las nubes (1B). (Domingo a las 10 y 15: Cine Baby).

ZONA MAROÑAS

JOOCKEY CLUB. Mat. 1.a Not.; 2.a El rey de los arqueros (1B); 3.a Enterrado en vida; 4.a Cortas; 5.a De corazón a corazón (2B); 6.a Violetas imperiales (2A). Noche. 1.a De corazón a corazón (2B); 2.a Violetas imperiales (2A). — PIEDRAS BLANCAS. Mat. 1.a Corta; 2.a Delicias del campo; 3.a Huérfanos de las sierras (2A); 4.a Unidos en la venganza (2A); 5.a El negro que tenía el alma blanca (2B). Noche 1.a Yo quiero ser mala; 2.a El negro que tenía el alma blanca (2B).

ZONAS CAPURRO Y PASO DEL MOLINO

CAPURRO PALACE. Mat. 1.a Dibujo; 2.a Los sobrinos del Zorro (2 A); 3.a La marca del Zorro (2A); 4.a Vitaminas para el amor (2B); 5.a Cuando levanta la niebla (2C). Noche: 1.a Vitaminas para el amor (2B); 2.a Cuando levanta la niebla (2C). SPLENDID THEATRE. Mat. 1.a El pecado de los padres (2A); 2.a Not Emelco 260; 3.a Sinfonía de París (2B); 4.a El gran calavera (2A); 5.a Terror en las llanuras (2B). Noche. 1.a El gran calavera (2A); 2.a Emelco 260; 3.a Terror en las llanuras (2B). — ALCAZAR. 1.a El gran calavera (2A); 2.a Emelco 260; 3.a Terror en la llanuras (2B). — ALCAZAR. Mat. 1.a La ley de los hombres (2B); 2.a Cortas; 3.a La nave siniestra (2A); 4.a Algo porque vivir (2C); 5.a La amante del bandido (2B). Noche. 1.a Algo porque vivir (2C); 2.a La amante del bandido (2B).

ZONA BELVEDERE

COOPACABANA. Mat. 1.a Aquí infio yo; 2.a Los ocho sentenciados (2 C); 3.a Acosada (2A); 4.a Jinetes del odio (2A); 5.a El castillo negro (2B). Noche. 1.a Acosada (2A); 2.a El castillo negro (2B); 3.a Jinetes del odio (2A). — BELVEDERE PALACE. Mat. 1.a Cortas; 2.a El pendiente (2B); 3.a Con álito sentimental; 4.a Qué sustos da la cigüeña (2 B); 5.a La trampa de acero (2B). Noche. 1.a El juego de la cola; 2.a Qué sustos da la cigüeña (2B); 3.a La trampa de acero (2B). (Domingo a las 10.30: Cine Baby). — MIRAMAR. Mat. 1.a Cómicas; 2.a La patrulla de Río Grande (1A); 3.a Scaramouche (2B); 4.a La sangre llama (2B); 5.a Maldición gitana (2A). Noche. 1.a Cómicas; 2.a La sangre llama (2B); 3.a Maldición gitana (2A).

ZONA NORTE

HOLLYWOOD. Mat. 1.a Corta; 2.a La pelirroja y sus candidato (1B); 3.a Estrella del destino (2B); 4.a La nave siniestra (2A); 5.a Algo porque vivir (2C). Noche. 1.a Corta; 2.a La nave siniestra (2A); 3.a Algo porque vivir (2C). — MILLAN PALACE. Mat. 1.a Bólidos de acero (1 A), 2.a La niña de fuego (2A); 3.a El forastero de Santa Fe (1B); 4.a Robin Hood de Monterrey (2A); 5.a Los tres mosquiteros (2B). Noche. 1.a El forastero de Santa Fe (1B); 2.a Robin Hood de Monterrey (2A); 3.a Los tres mosquiteros (2B).

ZONAS COLON Y LEZICA

LEZICA. Mat. 1.a Corta; 2.a Arroz con leche (3); 3.a La ley del látigo (1A); 4.a Fuego en la ropa (2C); 5.a Torrente pasional (2C). Noche. 1.a Emelco y Fuego en la ropa (2 C); 2.a Torrente pasional (2C). — PEÑAROL. Mat. 1.a Urug. al día 232; 2.a Pepito el valiente (1A), 2ª Espías (1B); 4.a Dos céntimos de esperanza (2B); 5.a Acuérdate de vivir (2A). Noche: 1.a Dos céntimos de esperanza (2B); 2.a Acuérdate de vivir (2A). — DORE. Mat. 1.a Dibujo; 2.a Entre dos hombres (2B); 3.a El hijo del Zorro (1A); 4.a El corsario chino (1B); 5.a Bandera negra (1B); 6.a Otro amor (2B). Noche: 1.a Dibujo; 2.a Bandera negra (1B); 3.a Otro amor (2 B).

ZONAS CARRASCO Y MALVIN

CARRASCO. Mat. 1.a Emelco 261; 2.a Rastro sangriento (2A); 3.a El pozo de la angustia (1B); 4.a Hombres de verdad (2A); 5.a Moulin rouge (2C). Noche. 1.a Hombres de verdad (2A); 2.a Moulin rouge (2C). — MALVIN. Mat. 1.a Emelco y Mi mujer quiere casarse (2B); 2.a Carlitos en líos de amor (1B); 4.a A mano armada (1B); 4.a Violetas imperiales (2A); 5.a De corazón a corazón (2B). Noche: 1.a Violetas imperiales (2A); 2.a De corazón a corazón (2B). — MARACANA. Matinée 1ª Ricos arruinados; 2.a Destino de fuego (2 B); 3.a El cacique blanco (1B); 4.a A sus órdenes teniente (2B); 5.a Los forasteros (2A). Noche. 1.a A sus órdenes teniente (2B); 2.a Los forasteros (2A).

ZONA CERRO

APOLO. Mat. 1.a Mosqueteros sin dinero; 2.a El último de los mohicanos (B); 3.a Secuestro sensacional (2A); 4.a Miguel Strogoff (P); 5.a El más infeliz del pueblo (O e). Noche: 1.a Mosqueteros sin dinero; 2.a El más infeliz del pueblo (Oe); 3.a Scarface (2C). — SELECTO. Mat. 1.a Corta; 2.a Ritmo, sal y pimienta (2B); 3.a Me casé con una estrella (2B); 4.a Sala de guardia (2B); 5.a La tía de Carlitos (2 A). Noche: 1.a Sala de guardia (2 B); 2.a La tía de Carlitos (2A). — CERRENSE. Carlos María Ramírez 1659. Mat. 1ª Bailes y Canciones Rioplatenses; 2.a El continente perdido (2A); 3.a Las aventuras de Don Juan (2C); 4.a Angeles con caras sucias (2B); 5.a El mar y tú (2C). Noche. 1.a Bailes y canciones; 2.a Angeles con caras sucias (2B); 3.a El mar y tú (2C).

ZONAS: PANDO, LA PAZ, SANTA LUCIA Y LAS PIEDRAS

ASTRO. — Mat. 1.a Casanovas del comercio; 2.a El beso de la muerte (2B); 3.a El pecado de Madelaine (2B); 4.a Ellos nos hicieron así (2C). Noche: 1.a El fruto prohibido (3); 2.a Ellos nos hicieron así (2C). — ARTIGAS. Mat. 1.a Arenas en llamas (2B); 2.a El tigre sagrado (1A); 3.a Misión a París (2A); 4.a La ausente (2A). Noche: 1.a Misión a París (2A); 2ª La ausente (2A). — LUX. Mat. 1ª Emelco; 2.a La legión de los centauros; 3.a El llano de la muerte (1B); 4.a Después del amor (2C); 5.a Apasionada (3). Noche: 1.a Cortas; 2.a Naná (3); 3.a El Cristo prohibido (2B). — VICTORY. Mat. 1.a Urug. al día; 2.a Pasión fatal (2C); 3.a El águila del desierto (2B); 4.a Aguiluchos (2A); 5.a Furia de pasiones (2C). Noche: 1.a El águila del desierto (2B); 2ª Aguiluchos (2A); 3.a Furia de pasiones (2C). — PALACE. Mat. 1.a Crimen submarino; 2.a Bomba el hijo de la selva (1B); 3.a Cortas; 4.a Mujeres que bailan (2B); 5.a Emelco; 6.a Fin de mes (2B). Noche: 1.a Mujeres que bailan (2B); 2.a Emelco y Fin de mes (2B). — 18 DE JULIO. — Mat. 1.a Entre dos; 2.a Urug. al día; 3.a Regalo [illegible]aro; 4.a El hijo del zorro (1A); 5.a Llegan los nuestros (2B); 6.a La casa grande (2A). Noche: 1.a Llegan los nuestros (2B); 2.a La casa grande (2A). — MODERNO. Mat. 1.a Curiosidades; 2.a Eterna ilusión (2C); 3.a Herencia sangrienta; 4.a Suegra último modelo (2B). Noche: 1.a Urug. al día; 2.a Herencia sangrienta; 3.a Suegra último modelo (2B). — STONE CITY. Mat. 1.a Cortas; 2.a El gato negro; 3.a Devorado por los cocodrilos (1 B); 4.a Mercado negro de niños (2 B); 5.a El Barón de Arizona (1B); 6.a Conciencia (2B). Noche: 1.a Conciencia (2B); 2.a El barón de Arizona (1B). — AVENIDA. Mat. 1ª Not. Metro; 2.a Corta; 3.a El yugo de una pasión (2C); 4.a A merced de una mujer (2B); 5.a Candilejas (2B). Noche: 1.a El yugo de una pasión (2C); 2.a Candilejas (2B).

## Cartelera de Teatros

ESTUDIO AUDITORIO. - Teléf.: 8.72.28. - Temporada Oficial 1953. — A las 14 y 45: Teatro para niños: "Blancanieve", de José Pedro Bellán Dirección: Humberto Nazzari. Plateas $ 1.50. Galerías numeradas $ 0.30.

CINE ARTE. — A las 18 y 30 y a las 21 y 30: "Tiempo en el Sol" y "Tormenta sobre Méjico". Plateas $ 1.00. Galerías $ 0.50.

TEATRO SOLIS. - Teléf.: 9.64.88. — Hoy a las 10 y 45: Concierto por la Banda Municipal bajo la dirección del maestro D'Andrea. Entrada libre. A las 18 y 15 y a las 22 horas: "El deseo bajo los Olmos" (3) de Eugenio O'Neill por la Comedia Nacional con Orestes Caviglia. Platea $ 1.10 Galerías $ 0.30.

TEATRO ARTIGAS. - 9.34.41. — A las 14.45: Embajada Artística Infantil, Plateas $ 2.00. Galerías $ 1.00. A las 18.15 y a las 22: "Gran Compañía Ballet de Arte Latino Americano" (1A). Joaquín Pérez Fernández. Plateas $ 3.50. Tertulias numeradas $ 2.50. Tertulias sin número $ 1.20. Galerías numeradas $ 1.50. Galerías sin número $ 1.00. (Mañana, la misma obra).

TEATRO 18 DE JULIO. - Teléf.: 8.58.75. — Compañía Paquito Busto. A las 15, 18.15 y 22: "Dos suegras en lugar de una, yo me tiro a la laguna" (2B).

EL GALPON. - Mercedes y Carlos Roxlo. "Los Puros", de H. Plaza Nobilia. Verbouth, a las 18.30. Nocturna, a las 21.45. Platea $ 1.00.

# Proyecciones del régimen de mejoras en los predios arrendados

Señalamos en la nota del jueves último, que el capítulo sobre mejoras, en el proyecto de arrendamientos rurales, introduce radicales variantes a la legislación vigente.

El principio general, sobre el que reposa la proyectada reforma, es aceptable: la explotación rural no puede cumplirse a satisfacción, si a la tierra no se le incorporan ciertas razonables mejoras, adecuadas con la finalidad de la empresa.

Y esas mejoras, que provocan una indiscutida valorización del suelo, deben ser de cargo del propietario y no del arrendatario.

La práctica generalizada hasta el presente consiste en estipular una cláusula en el contrato, por la que las mejoras que incorporare el arrendatario quedarán a beneficio del inmueble, sin compensación alguna del propietario, al término de la convención. Difícilmente se redacte un contrato de arrendamiento, sin la inclusión de la cláusula antedicha.

Tal vez, el origen de esa práctica se encuentre en el hecho de que la tierra —particularmente si se la dedica a la agricultura—, sufre una pérdida de vigor, que aminora su productividad futura. Y las mejoras que benefician al suelo sería la compensación que recibe el propietario por el desgaste que se ha inferido a su patrimonio.

Pese a la aparente lógica que pareciera nutrir al razonamiento anterior, hay una doble falla: el propietario no debe enriquecerse a costa del arrendatario; éste no puede extraer riqueza del suelo, sin que le incorpore, a su debido tiempo, los elementos perdidos.

El primer aspecto se contempla en este capítulo de las mejoras; el segundo no se ha previsto en los términos que lo planteamos, aunque alguna referencia se hace, cuando el proyecto se organiza el instituto de la opción. El arrendatario que no haya cuidado como "un buen padre de familia" las mejoras y el predio, evitando la invasión de malezas, la producción de erosiones o la degradación por el uso inadecuado, no puede aspirar a la prórroga del contrato.

Reconocemos que todas estas obligaciones son platónicas y nos ratificamos en las consideraciones formuladas en su oportunidad —nota del 1º de febrero de 1953.

En cuanto a la forma de incorporar las mejoras al inmueble, el legislador prefiere el entendimiento de las partes: libremente pueden determinar, cómo habrán de realizarse, durante la vigencia del contrato.

Si el propietario las realiza por su cuenta, dispone del crédito que acuerda el decreto ley de 13 de mayo de 1912.

El mismo establece que el Banco de la República podrá otorgar a los propietarios de predios rurales para ganadería, préstamos amortizables anualmente, con plazo de hasta diez años, a un interés no mayor del 5 % para la realización de mejoras.

El decreto-ley en cuestión se refería a los campos destinados a ganadería. La generalización que hace el proyecto que comentamos lo extiende a predios, cualquiera sea el tipo de explotación a que esté sometido.

Además, como el proyecto sólo se refiere al crédito que otorga el decreto-ley, las otras condiciones establecidas, para las situaciones allí previstas, no serían de aplicación. Así, por ejemplo, podrían operar aquellas personas que tienen desahogo económico.

Para los casos en que el propietario no realice las mejoras, se prevé un procedimiento que en lo sustancial puede resumirse: el arrendatario, a quien le falta dos años para el vencimiento del contrato, presenta el plan de mejoras a construir ante la Oficina de Agronomía Regional y su monto no podrá exceder al 20 % del valor de aforo del predio, para la Contribución Inmobiliaria.

Notificado el propietario, si dentro de los 30 días no deduce oposición, se presumirá su aceptación. El arrendatario, en ese caso, dispondrá del crédito que concede el decreto-ley de 1912, sin afectar al inmueble con garantía real, pero con la subsidiaria del propietario. Al término del contrato, éste debe pagar al arrendatario el valor actual de las mejoras.

Como habrá apreciado el lector, esa obligación de fianza coactiva, incorpora conceptos desconocidos en nuestra legislación vigente. Las antes vistas disposiciones persiguen dos propósitos: que el propietario no burle la imposición legal, y que el Banco de la República quede respaldado en el crédito que otorga.

La referencia al 20 % del aforo, se nos ocurre infeliz. Los predios de escasa superficie y de menguado valor no darán margen ni siquiera para las más indispensables mejoras. El legislador ha querido evitar el fenómeno corriente en ciertos pueblos nuestros: que las mejoras públicas que se incorporan obligan al contribuyente a enajenar el inmueble, para atenderlas, por la desproporción que existe, entre la obra nueva y el valor real del bien.

Además, hay una evidente contradicción en el capítulo. Por un lado se limitan las mejoras que pueden construirse a iniciativa del arrendatario, y por otro, se estipula el juicio arbitral, para decidir las diferencias "sobre el monto de la inversión".

Tal vez sería conveniente la supresión de toda disposición rígida, sobre tipos, cantidad y costo de mejoras, dejando librado a la intervención del Jurado Departamental, cada caso concreto, producida la desavenencia entre las partes.

Se ganaría en flexibilidad, evitándose el planteamiento de situaciones irracionales y contraproducentes.

Eduardo J. Corso

# COPIA DEL EXTRACTO OFICIAL DE LA LOTERIA SORTEADA AYER

Premio Mayor 17338 $ 100.000

[illegible]

# ACTUALIDAD RURAL

*Se inaugurará en la tarde de hoy en el Local de la Asociación Rural de Soriano, en Bequeló, la Exposición de Reproductores Seleccionados.*

*Como ya hemos adelantado, la concurrencia de muchas cabañas de prestigio en el país, dará a esta fiesta del trabajo pecuario, singular atractivo.*

*La entidad organizadora, que siempre figura en primera línea frente a los más serios problemas que plantea el agro, prestando una invalorable colaboración para resolverlos, presentará seguramente hoy en el acto inaugural, las aspiraciones de los hombres de trabajo de esa rica y progresista zona para producir más riqueza y mayor bienestar nacional.*

*Se nos informa que los reproductores que han sido presentados, son de mucha calidad y que darán lugar, en el momento de la apertura de la pista de ventas, a interesantes transacciones que llevarán a los establecimientos ganaderos, el valor de sus sangres para mejorar planteles, majadas y rodeos.*

---

Con la entrada de ayer, que fué reducida, pero que alcanzó a 1.034 reses vacunas, cierra otra semana de operaciones de poco volumen en el mercado nacional de haciendas ya que el total en los seis días de negocios fué de 8.608 cabezas.

Los animales que han llegado, de acuerdo a la altura del año en que estamos, no ofrecen el estado de preparación y gordura de las semanas de julio y agosto, dando esta circunstancia motivo a que tanto el Frigorífico Nacional como los particulares operen con mucha liberalidad.

La casi totalidad de los ganados aptos para el abasto de carnes a la capital son adquiridos por la primera las entidades nombradas y los de los tipos conserva y manufactura son llevados por la Compañía Swift y el Artigas.

En cuanto a lanares, que como es sabido, se interesaban el Nacional y Castro y Cía., por corderos y capones, respectivamente, no ha existido oferta, debido seguramente a que no han interesado los precios que se dieron a conocer por ambas plantas industrializadoras.

En la Tablada de porcinos se registró en esta semana una entrada relativamente grande y la situación del mercado para la entrante, dependerá de que el Artigas intervenga en las compras.

---

*En Paysandú, preocupa mucho el que se coloque en condiciones de buen funcionamiento los graneros del Puerto.*

*Es esta una preocupación de todo el país. En el caso de levantarse unas cosechas de gran rendimiento, el almacenamiento para la conservación y cuidado de los cereales y oleaginosos requerirá locales aptos, aereados y secos que, desgraciadamente no abundan.*

*Las autoridades deben procurar que no se pierda nada de las cosechas del agro porque los quebrantos pueden llegar a comprometer seriamente al país.*

*Se confía demasiado en nuestro ambiente. Eso no ocurre en otras naciones donde se obra con más prudencia en algo tan grave como el cuidado de lo que se produce.*

## El Ing. Agr. Campa en la Exposición de Mercedes

### EN REPRESENTACION DEL MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA

El Subsecretario de Ganadería y Agricultura, Ing. Agr. Esteban F. Campal, se trasladará hoy a la ciudad de Mercedes. El motivo de su viaje es concurrir, en representación de la citada Secretaría de Estado, a inaugurar la 53a. Exposición-Feria Nacional de Ganadería y Regional de Avicultura, Agricultura, Productos de Granja, Lechería e Industrias que organiza la Asociación Rural de Soriano.



# LANA VENDIDA PARA LOS EE. UU. Y OTROS DESTINOS

Publicamos a continuación el detalle de fardos vendidos y denunciados ante el Contralor de Exportaciones, para Estados Unidos y otros destinos:

Del 1o. de Octubre/952 al 19 de Setiembre/953

| Zafra | Sucia 52/53 | Lavada 53/54 | Tops | TOTALES Sucia 52/53 | TOTALES Lavada 53/54 | TOTALES Tops |
|---|---|---|---|---|---|---|
| U. S. A. (fardos) .. | 43.380 | — | 13.032 | | | |
| Otros dest. " .. | 114.885 | 545 | 48.156 | 158.265 | 545 | 61.248 |

Ultima semana del 21 al 26 de Setiembre/953

| Zafra | Sucia 52/53 | Lavada 53/54 | Tops | Sucia 52/53 | Lavada 53/54 | Tops |
|---|---|---|---|---|---|---|
| U. S. A. (fardos) .. | 36 | — | — | | | |
| Otros dest. " .. | 248 | 271 | 644 | 284 | 271 | 644 |

Total de fardos hasta el 26 de setiembre de 1953: Sucia, 158.549; Lavada, 816; Tops, 61.892.





# Operaciones Bursátiles de la semana

## MONTEVIDEO

TITULOS. — Con mercado sostenido y firme en las Deudas Nacionales se operó en esta semana. En las Deudas Nacionales sin alcanzar montos elevados, mantienen en cifras importantes. Sus precios dentro de un mercado firme no ofrecen mayores variantes. Las Deudas Municipales con un regular número de operaciones sus precios son sostenidos. Los Títulos Hipotecarios se cotizaron durante la semana con precios sostenidos.

ACCIONES. — En este mercado fue menor la actividad registrada; en algunas de las Sociedades Anónimas continuó la reacción registrada en la semana anterior para cerrar luego con precios algo más flojos.

RESUMEN

| DENOMINACIONES.— | Abrió | Cotizac. Más baja | Cotizac. Más alta | Cerró |
|---|---|---|---|---|
| Deuda Int. de Conversión 1937 S. A | 90.20 | 90.— | 90.20 | 90.— |
| " Int. de Conversión 1937 S. B | 91.30 | 91.30 | 91.30 | 91.30 |
| " Int. de Conversión 1937 S. C | 89.10 | 89.— | 89.10 | 89.— |
| " Obras Públicas 1942 | 87.50 | 87.50 | 87.50 | 87.50 |
| " Obras Públicas 1944 | 87.50 | 87.50 | 88.— | 88.— |
| " Obras H. Río Negro | 91.— | 91.— | 92.— | 92.— |
| " Interna 1942 | 90.— | 90.— | 90.— | 90.— |
| " Int. Consolidac. 1941 Serie 2 | 87.90 | 87.90 | 87.90 | 87.90 |
| " Interna de Consolidación 1950 | 87.— | 87.— | 87.20 | 87.20 |
| " Const. Aeropuerto N. Carras. | 88.80 | 88.80 | 88.80 | 88.80 |
| " Ints. Equip. Oficinas Públics. | 85.90 | 85.90 | 85.90 | 85.90 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. I | 87.50 | 87.50 | 87.50 | 87.50 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. M | 86.40 | 86.40 | 86.40 | 86.40 |
| Bonos M. de Saneamiento 1937 | 84.— | 84.— | 84.20 | 84.20 |
| " M. de Pavimentación 1937 | 85.— | 85.— | 85.— | 85.— |
| " Exprop. C. Montev. 1937 | 82.20 | 82.— | 82.30 | 82.— |
| " Serv. Transp. Colect. Montev. | 83.— | 82.80 | 83.— | 82.80 |
| Títulos Hipotecarios Serie A | 87.80 | 87.80 | 87.80 | 87.80 |
| " Hipotecarios Serie B | 87.20 | 87.20 | 87.20 | 87.20 |
| " Hipotecarios Serie C | 87.10 | 87.— | 87.10 | 87.— |
| " Hipotecarios de O. Públicas | 83.30 | 83.30 | 83.30 | 83.30 |
| Acciones Banco Comercial | 280.— | 280.— | 280.— | 280.— |
| " Banco de Crédito | 162.— | 162.— | 162.— | 162.— |
| " Banco de Montevideo | 105.— | 105.— | 105.— | 105.— |
| " Banco Popular | 137.— | 137.— | 137.— | 137.— |
| " Banco Territorial (Ord.) | 70.— | 70.— | 70.— | 70.— |
| " Banco Urug. de Ad. y Créd. | 95.— | 95.— | 95.— | 95.— |
| " Campomar y Soulas | 170.— | 170.— | 170.— | 170.— |
| " Compañía Ind. Prod. Agríl | 100.— | 100.— | 100.— | 100.— |
| " Compañía Primus | 140.— | 139.50 | 140.— | 139.50 |
| " Compañía Salus | 233.— | 233.— | 234.— | 234.— |
| " Cristalerías del Uruguay | 118.— | 118.— | 120.10 | 120.10 |
| " Fábrica N. de Papel | 120.— | 120.— | 123.— | 123.— |
| " Fábrica U. Alparg. (Ord.) | 225.— | 225.— | 230.— | 230.— |
| " Fábrica U. de Neumáticos | 192.— | 192.— | 196.50 | 193.70 |
| " Fábricas N. de Cerveza | 325.— | 325.— | 358.— | 332.— |
| " Ferrosmalt | 102.50 | 100.50 | 104.— | 102.— |
| " Frigorífico Modelo | 163.— | 163.— | 166.50 | 164.— |
| " E. G. A. M. | 97.— | 97.— | 97.— | 97.— |
| " I. P. U. S. A. | 99.— | 99.— | 104.— | 104.— |
| " La Mariscala | 55.— | 55.— | 57.— | 57.— |
| " Montevideo Refres. (pref.) | 103.— | 103.— | 103.— | 103.— |
| " Oyama | 105.— | 105.— | 108.50 | 108.50 |
| " Pamer | 99.— | 99.— | 100.— | 100.— |
| " Queserías del Uruguay | 75.— | 70.— | 75.— | 70.— |
| " R. A. U. S. A. | 120.— | 120.— | 120.— | 120.— |
| Obligaciones Conaprole 5 % | 83.— | 83.— | 83.— | 83.— |
| " E. G. A. M. 8 % | 105.— | 105.— | 105.— | 105.— |
| " Introzzi 8 % | 103.— | 103.— | 104.— | 104.— |
| " Pamer % | 105.— | 105.— | 105.— | 105.— |

| | |
|---|---|
| Deudas Nacionales | $ 1:202.900 |
| " Municipales | " 2:120.550 |
| Títulos Hipotecarios | " 3:165.750 |
| Sociedades Anónimas | " 685.525 |
| Total | $ 7:174.725 |

## BUENOS AIRES

ACCIONES

| DENOMINACIONES.— | Abrió | Cotizac. Más baja | Cotizac. Más alta | Cerró |
|---|---|---|---|---|
| ACINDAR | 116.00 | 112.50 | 116.00 | 116.00 |
| ALPARGATAS | 178.00 | 173.50 | 180.— | 180.— |
| ARIZU | s/o. | s/o. | s/o. | s/o. |
| ASTRA | 85.50 | 82.50 | 85.50 | 85.— |
| BAGLEY | 163.— | 156.— | 163.— | 162.— |
| BANCO HOGAR | 29.50 | 29.50 | 30.50 | 30.50 |
| CATALINAS | 8.50 | 8.50 | 8.50 | 8.50 |
| CELULOSA | 153.— | 150.— | 153.50 | 153.50 |
| COM. DEL PLATA | 153.— | 147.— | 154.— | 154.— |
| DITLEVSEN | 108.— | 104.— | 108.— | 104.— |
| DOCKOIL | s/o. | s/o. | s/o. | s/o. |
| FABRIL | 147.— | 141.— | 147.— | 141.— |
| FERRUM | 119.— | 114 — | 119.— | 115.— |
| GLOBO | 75.50 | 74.50 | 77.— | 77.— |
| GOFRE-CARBONE | 180.— | 178.— | 180.— | 180.— |
| IGGAM | 130.— | 130.— | 130.— | 132.— |
| KRAFT | 153.— | 153.— | 155.— | 155.— |
| IND. LLAVE | s/o | s/o. | s/o. | s/o. |
| IND. PARAGUAYA | 9.20 | 9.20 | 9.30 | 9.30 |
| INTRODUCTORA | 74.50 | 72.— | 74.50 | 74.— |
| ITALO ARGENTINA | 103.— | 103.— | 106.— | 104.— |
| I. Y EX. LA PATAGON. | 163.— | 161.— | 163.— | 161.— |
| LA CANTABRICA | 176.— | 176.— | 176.— | 176.— |
| LANASEDA | s/o. | s/o. | s/o. | s/o. |
| LOMA NEGRA | 110.— | 110.— | 110.— | 110.— |
| MAGNASCO | 209.— | 202.— | 209.— | 207.— |
| MASLLORENS | 102.— | 102.— | 102.— | 102.— |
| MOLINOS R. PLATA | 259.— | 248.— | 259.— | 248.— |
| NEGRA REY | 8.90 | 8.90 | 9.20 | 9.20 |
| PAPELERA ARGENTINA | 76.50 | 73.— | 76.50 | 75.— |
| PESCA (1 VOTO) | 80.— | 79.— | 80.— | 80.— |
| PESCA (5 VOTOS) | s/o. | s/o. | s/o. | s/o. |
| PICCARDO | 78.— | 75.50 | 78.— | 77.— |
| PUERTO SASTRE | 17.— | 17.— | 17.20 | 17.— |
| SADOPIC | s/o. | s/o. | s/o. | s/o. |
| SAN NICOLAS | 31.50 | 31.50 | 34.— | 34.— |
| SEDALANA | 274.— | 274.— | 274.— | 274.— |
| SIAM | 278.— | 278.— | 279.— | 279.— |
| SOL | s/o. | s/o. | s/o. | s/o. |
| TABACAL | 209.— | 193.— | 209.— | 199.— |
| ZORRAQUIN | 99.— | 98.— | 99.— | 98.— |

## NUEVA YORK

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

| DENOMINACIONES.— | Abrió | Cotizac. Más baja | Cotizac. Más alta | Cerró |
|---|---|---|---|---|
| Australia 3.1/4 % | 98.1/2 | 96 | 98.3/4 | 98 |
| Chile 2.1/2 % 1993 | 34 1/4 | 34.1/4 | 35.1/2 | 35.1/2 |
| Estados Unidos 2.1/4 % | 97.3/4 | 97.3/4 | 98 | 97.3/4 |
| " " 2.1/2 % | 94 | 94 | 94.1/4 | 94 |
| " " 2.7/8 % | 101.7/8 | 101.7/8 | 101.7/8 | 101.7/8 |
| Méjico 4 % 1963 | 16 | 16 | 16 | 16 |
| Perú 3 % 1997 | 39.3/8 | 39.3/8 | 39.5/8 | 39 5/8 |
| Uruguay 4.1/8 % | 90.1/2 | 90 | 90.1/2 | 90 |
| " 4.5/16 % | s/o. | s/o. | s/o. | s/o. |
| " 4.1/4 % | 97 | 97 | 98 | 98 |

ACCIONES

| | Abrió | Cotizac. Más baja | Cotizac. Más alta | Cerró |
|---|---|---|---|---|
| Anaconda Copper | 30 | 30 | 30.5/8 | 30.5/8 |
| Armco. Steel Co. | 32.1/2 | 32 1/2 | 32.5/8 | 32.5/8 |
| Armour y Co. | 8.5/8 | 8.5/8 | 9 | 9 |
| Bethlehem Steel | 45.3/4 | 45.3/4 | 46.7/8 | 46.1/4 |
| Blue Ridge M. Fu | 9 | 9 | 9 | 9 |
| Burlington Mills | 11.1/2 | 11.1/2 | 12 | 12 |
| Cand. Southern O. | 6 1/8 | 6.1/8 | 6.1/8 | 6.1/8 |
| Cand. Pacific. R. C. | 22.1/4 | 22.1/4 | 23 | 22.7/8 |
| Chrysler Corp. | 64 | 64 | 65.5/8 | 65.1/4 |
| Cities Service Co. | 71.7/8 | 71.7/8 | 73.1/4 | 73.1/4 |
| Continental Can | 52.1/4 | 52.1/4 | 52.3/4 | 52 3/4 |
| Coastal Carib. Oil | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Creole Petroleum | 68 | 68 | 68 | 68 |
| Dome Mines | 16 | 16 | 17 | 17 |
| Douglas Aircraft | 63.3/4 | 63.3/4 | 67.1/4 | 67.1/4 |
| Du Pont de Nemo | 95.1/4 | 95.1/4 | 97.3/8 | 97.1/2 |
| Eastman Kodak | 42.1/8 | 42.1/8 | 42.7/8 | 42.7/8 |
| East Ten. Nat. Gas | 6 1/2 | 6.1/2 | 6.1/2 | 6.1/2 |
| Electric B. y Sh. | 19.3/8 | 19.3/8 | 19.3/8 | 19.3/8 |
| General Electric | 69 | 69 | 72.1/2 | 72.1/2 |
| General Motors | 54.5/8 | 54.5/8 | 55.5/8 | 55.3/8 |
| Int'l Nickel | 38.1/8 | 38.1/8 | 38.1/2 | 38.1/2 |
| Int'l Packers | 10.1/2 | 9.3/4 | 10.1/2 | 9.3/4 |
| I. T. y T. Corp. | 14.1/8 | 14.1/8 | 14.1/4 | 14.1/4 |
| Kennecott Copper | 61.1/4 | 61.1/4 | 63 | 63 |
| Lockheed Aircraft | 22.1/4 | 22.1/4 | 24 | 24 |
| Montgomery Ward | 54.1/4 | 54.1/4 | 55.3/4 | 55.3/4 |
| National Aviation | 19.7/8 | 19.7/8 | 21.1/2 | 21.1/2 |
| National Distillers | 17 | 17 | 17.1/8 | 17.1/8 |
| New York Central | 19.3/4 | 19.3/4 | 20 | 20 |
| Pan Amer. Airways | 8.3/4 | 8.3/4 | 8.3/4 | 8.3/4 |
| Pancoastal Petroleum | 1.1/2 | 1.3/8 | 1.1/2 | 1.3/8 |
| Pantepec Oil C. A. | 3.1/2 | 3.1/2 | 3.1/2 | 3.1/2 |
| Patiño Mines | 4.1/2 | 4.1/2 | 4.5/8 | 4.5/8 |
| Pennsylvania R. R. | 18.1/2 | 18.1/2 | 18.3/4 | 18.3/4 |
| Phillips Petroleum | 48.3/4 | 48.3/4 | 50.1/8 | 49.1/2 |
| Radio C. of America | 22.5/8 | 22.5/8 | 23.3/4 | 23.3/4 |
| Republic Aviation | 21.1/4 | 21.1/4 | 23.3/8 | 23.3/8 |
| Republic Steel Corp. | 42.3/4 | 42.3/4 | 43.1/8 | 42.3/4 |
| Reynolds Metals | 44 | 44 | 45.1/4 | 44.3/4 |
| Socony Vacuum | 30.1/2 | 30.1/2 | 32.3/8 | 32.3/8 |
| Southern Pacific | 37.1/2 | 37.1/2 | 38.7/8 | 38.5/8 |
| Standar Oil N. J. | 68 | 68 | 68.7/8 | 68.7/8 |
| Studebaker Corp. | 22.1/8 | 22.1/8 | 22.5/8 | 22.5/8 |
| Sunray Oil Corp. | 15.3/4 | 15.3/4 | 15.7/8 | 15.7/8 |
| Texas Co. | 50 | 49.7/8 | 50 | 50 |
| Texas Gulf Produ. | 37.3/4 | 37.3/4 | 38.3/8 | 38 |
| Thompson Produ. | 41.7/8 | 41.7/8 | 43.3/4 | 43.3/4 |
| Union Carbide y Carbon | 64.1/4 | 64.1/4 | 65.1/2 | 65.1/2 |
| United Aircraft | 38.3/4 | 38.3/4 | 40.7/8 | 40.7/8 |
| U. S. Rubber Co. | 24.1/2 | 24.1/2 | 25.1/2 | 25.1/4 |
| U. S. Steel Corp. | 34 | 34 | 35.1/8 | 35.1/8 |
| Walker (H.) G. y W. | 49 | 47.3/4 | 49 | 48.3/8 |
| West Indies Sugar | 18.3/4 | 18.3/4 | 19.1/8 | 19.1/8 |
| Westinghouse Electric | 41.5/8 | 41.5/8 | 43.1/4 | 43.1/4 |

# Cotizaciones en el mercado de cambios

## SEMANA DEL 21 AL 26 DE SETIEMBRE

DIRIGIDO. — En condiciones poco favorables y sin mayor animación se operó en este mercado donde las cotizaciones no acusaron variantes.

| | Libre Importación | Dirig. Import. | Dirig. Export. |
|---|---|---|---|
| LONDRES | 6.86 | 3.83 | 4.25 |
| NUEVA YORK | 245.— | 190.— | 151.90 |
| BELGICA | 4.90 | 3.80 | 3.03 |
| HOLANDA | 64.475 | 50.— | 39.97 |
| SUECIA | 47.35 | 36.72 | 29.35 |
| BUENOS AIRES | 49.50 | 38.44 | 30.— |

LIBRE ABSOLUTO

| Días | Libras | Dólares | F. Fran. | Belgas | Suizos | Holan. | C. Suec. | Cruce. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21 | 7.59 | 280.— | 0.755 | 6.36 | 65.35 | 70.— | 51.50 | 7.65 |
| 22 | 7.65 | 282.— | 0.76 | 5.40 | 65.85 | 70.50 | 51.75 | 7.65 |
| 23 | 7.72 | 284.50 | 0.77 | 5.45 | 66.45 | 71.15 | 52.20 | 7.65 |
| 24 | 7.77 | 283.50 | 0.765 | 5.43 | 66.10 | 70.90 | 52.— | 7.65 |
| 25 | 7.70 | 283.50 | 0.765 | 5.43 | 66.10 | 70.90 | 52.— | 7.65 |
| | 7.70 | 283.50 | 0.765 | 5.43 | 66.10 | 70.90 | 52.— | 7.65 |

LIBRE. — Al iniciarse la semana las cotizaciones se situaron en alza y como posteriormente la demanda superó casi siempre a la oferta la declinación del peso uruguayo se acentuó notablemente hasta operarse en dólares entre Bancos a $ 285.—. Cuando parecía que la tendencia era precisamente de suba, las cotizaciones de apertura del día 25 acusaron baja con respecto a las del cierre del día anterior y reflejaron, en el transcurso de ese mismo día una apreciable recuperación de nuestro signo monetario. Cabe destacar que el Banco de la República sólo intervino como vendedor durante los días 22 y 23. En Monedas de Convenios se operó normalmente registrándose suba en las cotizaciones de la £

BILLETES

| Días | DOLARES Vend. | DOLARES Comp. | Días | PESOS ARGENTINOS Vend. | PESOS ARGENTINOS Comp. |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 | $ 280.— | $ 279.75 | 21 | $ 12.75 | $ 12.70 |
| 22 | " 282.— | " 281.75 | 22 | " 12.65 | " 12.60 |
| 23 | " 284 50 | " 284.— | 23 | " 12.80 | " 12.70 |
| 24 | " 286.— | " 285.— | 24 | " 12.65 | " 12.55 |
| 25 | " 283.50 | " 283.— | 25 | " 12.80 | " 12.70 |

# Aplicación de Cuotas repartidas en la 2a. y 3a. categorías

## SEGUN LOS AVISOS Nros. 49/953 Y 56/953

El Contralor de Importaciones y Exportaciones, pone en conocimiento del Comercio Importador por Aviso Nº 181/953, que la Comisión Honoraria en sesión del 22 de setiembre e ncurso adoptó la siguiente resolución:

El Organismo ha resuelto realizar una encuesta entre las firmas adjudicatarias de divisas en "Cantidades Inferiores" a la suma de U$S 500 por país sobre la posibilidad de otorgar uno o más traspasos hacia otros países dentro del mismo rubro y categoría.

Se abre un período para la presentación de solicitudes hasta el 10 de octubre de 1953, debiendo indicar en la solicitud:

a) número del crédito y cuota respectiva;
b) rubro y categoría;
c) país en que el crédito fuera otorgado;
d) país hacia el cual desea el traspaso.

Este llamado no implica compromiso ni obligación por parte de la Comisión Honoraria de acceder a los petitorios que se formulen, estudiándose la resolución a adoptarse según la posición resultante de las solicitudes presentadas.

# Inspección de huertas familiares en Río Negro

POR EL Ing. Agr. A. BERTA

FRAY BENTOS, 26, (ANI). — Visitó esta ciudad el Ing. Agr. José A. Berta, funcionario dependiente del Ministerio de Ganadería y Agricultura a quien acompañaba el Ing. Agr. Francisco Costa Revert, de la Agronomía local, los cuales procedieron a inspeccionar las Huertas Familiares, que alcanzan a la cantidad de 75 inscriptas en el concurso que organiza el referido ministerio. El referido técnico señaló que el estado actual de las huertas visitadas, es muy bueno, pudiéndose constatar el esmero que dedican las familias al trabajo de sus quintas, lo cual es verdaderamente alentador y satisfactorio.

# Amortizaciones que se efectuaron en setiembre

EN MONTEVIDEO. — Bonos Previsión Social 4 %, $ 30.000.00 tipo nominal: 100 % tipo promedio; Bonos Previsión Social 1953 $ 113.000.00; 100 %; Bonos Previsión Social 1934 $ 159.000.00; 100 %; Empréstito Previsión Social de 1947 $ 97.300.00; 100 %; Primeras Líneas Uruguayas de Navegación Aérea $ 20.700.00; 100 %; Deuda Interna 5 % de 1953 $ 277.800.00, 91.51 %; Deuda Teléfonos del Estado $ 132.750.00, 91.643 %; Deuda Obras Hidroeléctricas del Río Negro $ 705.700.00, 94.762 %.

EN EL EXTERIOR. — Títulos Externos de Reajuste 4 % 4.1/4%: 4.1/2% de 1937 Nueva York, Dólares 83.000.00, $ 85.008.00, 97.221 %. Total: $ 1.626.258.00.

# EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

## AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

| ENTRADAS Hora | Compañía | Procedencia | SALIDAS Hora | Compañía | Destino |
|---|---|---|---|---|---|
| 01.29 | KLM | Amsterdam | 02.22 | KLM | Santiago |
| 08.59 | REAL | Uruguayana | 07.09 | PLUNA(15) | Salt.-Asun. |
| 10.34 | PLUNA(2) | Ar.-Sal.-Pa. | 07.29 | PLUNA(3) | Riv.-Art |
| 11.11 | AIRFRANCE | París | 09.57 | REAL | Uruguayana |
| 11.30 | PLUNA(12) | P. Alegro | 11.22 | PLUNA(7) | 33-Mel.-Riv. |
| 12.57 | PLUNA(4) | Art.-Riv. | 11.57 | AIRFRANCE | París |
| 16.04 | VARIG | R. Janeiro | 13.46 | PLUNA(1) | Pa.-Sal.-Ar. |
| 16.18 | PAA(202) | Bs. Aires | 16.50 | AEROVIAS | Bs. Aires |
| 16.35 | AEROVIAS | Miami | 17.10 | VARIG | Bs. Aires |
| 17.08 | PLUNA(8) | Riv.-Mel.-33 | 17.23 | PAA(202) | N. York |
| 18.21 | PLUNA(16) | Asun.-Salt. | 19.51 | PAA(203) | Bs. Aires |
| 19.00 | PAA(203) | N. York | 20.47 | KLM | Amsterdam |
| 19.40 | KLM | Santiago | | | |

PASAJEROS LLEGADOS — Exterior: Argentina 1, Brasil 46, E.E. U.U. 2, Paraguay 21, Europa 3, Chile 4. — TOTAL: 77.

PASAJEROS SALIDOS — Exterior: Argentina 5, Brasil 46, E.E. U.U. 7, Paraguay 10, Chile 1. — TOTAL: 69.

EN TRANSITO: 145

AVIONES ESPERADOS HOY. — Interior: PLUNA no realiza ningún vuelo los domingos. — Exterior: 07.40 AEROVIAS de Buenos Aires. 08.30 VARIG de Buenos Aires. 10.30 AIR FRANCE de Buenos Aires. 12.00 REAL de Uruguayana. 14.20 PAA (204) de Buenos Aires. 14.50 PAA (201) de N. York. 16.40 IBERIA de Madrid. 22.35 SAS de Estocolmo. 23.10 BOAC de Santiago.

A SALIR. — Exterior: 08.20 AEROVIAS para Miami. 09.10 VARIG para Río Janeiro. 11.10 AIR FRANCE para París. 12.40 REAL para Uruguayana. 15.00 PAA (201) para Nueva York. 15.30 PAA (201) para Buenos Aires. 17.20 IBERIA para Buenos Aires. 22.15 SAS para Santiago. 23.50 BOAC para Londres.

HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA
SERVICIO DE "CAUSA" MONTEVIDEO - Bs. AIRES

| ENTRADAS Hora | Nombre | Bandera | Pasaj. | SALIDAS Hora | Nombre | Bandera | Pasaj. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10.00 | Inglat. | Argent. | 13 | 09.00 | CX-ANI | Nacion. | 23 |
| 17.00 | CX-ANI | Nacion. | 30 | 16.00 | Inglat. | Argent. | 36 |
| | TOTAL: .... | | 43 | | TOTAL: .... | | 59 |

ESPERADOS HOY. — No cumple vuelo los domingos.

# TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

| Bandera | Nombre | Agente | Operado en | Teléfonos |
|---|---|---|---|---|
| Noruego | Stranger | J. R. Williams | M. Escala | 8.55.09 |
| Nacional | Cd. de Salto | Cía. U. de Nav. | D. Fluvial | 8.08 87 |
| Inglés | Berga | M. George | Depósito 1 | 8.00.96 |
| Inglés | St. Thomas | Ch. Weir | Depósito 2 | 8.01.77 |
| Holandés | Waterland | Dodero | Hangar 5 | 8.55.24 |
| Nacional | P. del Este | A.N. de Ptos. | Depósito 6 | 8.03.88 |
| Holandés | Alhena | M. y Stapledon | C. M. B. | 8.02.46 |
| Alemán | Santa Inés | P. S. y Vidal | Depósito 9 | 8.07.15 |
| Brasilero | Río Guaíba | L. Brasilero | Depósito 10 | 8.07.48 |
| Inglés | Hervis form | J. Schandl | Depósito 11 | 8.08.11 |
| Nacional | Alte. R. Luis | A.N. de Ptos. | M. Florida | — |
| Paraguayo | Itororo | M. y Stapledon | M. Florida | — |
| Danés | Ada Gorthon | Ch. Weir | Ante-puerto | — |
| Noruego | Crux | J. R. Williams | Ante-puerto | — |
| Nacional | Pietrina | La Flota H | Ante-puerto | — |
| Italiano | Asdromonte | Christophersen | Ante-puerto | — |

LLEGADOS AYER

Hora: 08.45 — PROVENCE, francés, de Buenos Aires, carga en tránsito, con 4 pasajeros. Atracó en hangar 4. — Navifrance.
" 09.00 — MORMACSURF, norteamericano, de Buenos Aires, carga tránsito, sin pasajeros. Atracó en muelle escala. — M. M. Cormack.
" 09.30 — PAOLO TOSCANELLI, italiano, de Buenos Aires, carga en tránsito, sin pasajeros. Atracó en hangar 4. — Italmar.
" 10.00 — ST. THOMAS, inglés, de Rosario, carga en tránsito, sin pasajeros, atracó en depósito 2. — Ch. Weir.
" 10.30 — STRANGER, noruego, de Vancouver, carga general, sin pasajeros, atracó en muelle escala. — J. R. Williams.
" 12.00 — TATSUTAMA MARU, japonés, de Yokohama, carga general, sin pasajeros fondeó en ante-puerto. — M. Geroge.
" 17.40 — DELFSHAVEN, holandés, de Bahía Blanca, carga en tránsito, sin pasajeros, fondeó en ante-puerto. — C. U. de N.

SALIDOS

Hora: 11.00 — KAREN MAERSK, danés, para Buenos Aires, sin pasajeros, carga en tránsito. — Ch. Weir.
" 11.30 — PROVENCE, francés, para Génova, con 39 pasajeros, carga general. — Navifrance.
" 12.30 — PAOLO TOSCANELLI, italiano, para Trieste, con 4 pasajeros, carga en tránsito. — Italmar.
" 17.00 — TATSUTAMA MARU, japonés, para Santos, sin pasajeros, carga en tránsito. — M. Geroge.
" 22.30 — MORMACSURF, norteamericano, para Filadelfia, sin pasajeros, carga general. — M. M. Cormack.

ESPERADOS

Hora: 07.00 — WATERLAND, holandés de Amsterdam, atracará en hangar 5. Consignado a Dodero.
A la vista — ANDREA C., italiano de Génova, atracará en hangar 4. Consignado a Dodero.
— NORDS TJERMAN, sueco de Gotemburgo, atracará en Depósito 8. Consignado a G. Firing.





# *Inician pagos a las cuidadoras de menores*

Proseguirán mañana

Las Cuidadoras de Menores de Montevideo, cobrarán sus haberes de agosto ppdo., en la Tesorería Central Florida 1434 en la siguiente forma:

Día 26, apellidos letras A, B, C
Día 28: Apellidos letras D, E, F, y G.
Día 29: Apellidos letras H. I. J, K, L, M, N, O, y P.
Día 30: Apellidos letras Q, R, S, T, U, V, W, X, Y y Z.

Horario de pago: lunes a viernes de 14 a 17 horas, sábados de 8 y 30 a 11 horas. Las cuidadoras, que están clasificadas por los apellidos de sus esposos deberán cobrar personalmente presentando su libreta, documento de identidad y recibo del mes anterior. Solo en caso de enfermedad, pero presentando certificado médico y autorización escrita, podrá cobrar otra persona que no sea la interesada.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, Doctor Don José María França, recaído en autos: "Corbo de Febrer, María Elena. Rectificación de partida y auxiliatoria de pobreza" se hace saber que ante dicho Juzgado ha comparecido la nombrada persona solicitando rectificación de la partida de su nacimiento, en cuanto a su nombre, por aparecer en ella, como "Donata Justa" en vez de: María Elena. Montevideo, Setiembre 21 de 1953. — JOSE TOMAS PEREIRA. (Actuario). V.-O.-10

EDICTO — Por disposición del Sr Juez Ldo de P. Inst. en lo Civil de Tercer Turno Dr Nuño A Pucurull se hace saber que se ha solicitado la siguiente rectificación de PARTIDA. En la de nacimiento de MARTHA IVONNE AGUIAR donde dice: "ATILIO" debe decir: "ABILIO". - Montevideo, Setiembre 3 de 1953. - HECTOR LOPEZ FERNANDEZ. Actuario-Adjunto. S.-2

EDICTO. — Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO RIPOLL o PEDRO RIPOLL ROQUE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de TREINTA días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Montevideo, 18 de Setiembre de 1953. — Luis Antonio Lamas (Actuario). Oct.-2

FABRICA DE LADRILLOS MONTEVIDEANA S. A. — De acuerdo con lo establecido por los estatutos sociales, el Directorio de la Fábrica de ladrillos Montevideana S A. convoca a los Sres. accionistas, para la asamblea general extraordinaria, que tendrá lugar el día 30 de Setiembre de 1953, a la hora 11, en los escritorios de esta sociedad, calle Rincón 467 P. 1, a fin de considerar la siguiente orden del día: 1º) Designación de 2 accionistas para constituir la Comisión Escrutadora 2º) Reducción de Capital por entrega de parte del Activo (Acciones de otra Sociedad) a los señores accionistas, autorizando al Directorio a realizar los trámites y cumplir las formalidades correspondientes 3º) Designación de 2 accionistas para firmar el acta de esta asamblea, conjuntamente con el Presidente y Secretario. — NOTA: Para asistir a la asamblea deberá exhibirse en la Secretaría de la sociedad, calle Rincón 467 P. 1, con tres días de anticipación al fijado para la reunión, las acciones o un certificado de depósito expedido por un Banco. - Montevideo, Setiembre 14 de 1953. — LA SECRETARIA. S.-30

EDICTO. — Por disposición del Sr Juez Ldo. de P. Inst. en lo Civil de Tercer Turno, Dr. Nuño A. Pucurull se hace saber que se ha solicitado la siguiente rectificación de PARTIDA. En la de nacimiento de LUIS ALBERTO INZAURRALDE donde dice: "LUIS ALBERTO ISURALDIS" debe decir: "LUIS ALBERTO INZAURRALDE". - Montevideo, Agosto 31 de 1953. — HECTOR LOPEZ FERNANDEZ. Actuario-Adjunto. S.-29

ADMINISTRACION DE LAS OBRAS SANITARIAS DEL ESTADO (O. S. E.). - Aguas Corrientes de Montevideo. - Licitación No. 32. - Segundo llamado. - "Adquisición de baldosas para vereda. — Llámase a Licitación Pública para la adquisición de baldosas para vereda, de acuerdo con los Pliegos de Condiciones Particulares y Generales que se hallan a disposición de los interesados en la Secretaría de la Administración, donde se podrán adquirir por el precio de $ 3.50 (tres pesos con cincuenta centésimos). La recepción y apertura de las propuestas se efectuará el día 7 de octubre de 1953 a las 16 horas en la Administración, calle Zabala N.º 1395. - Montevideo, 24 de Setiembre de 1953 — LA ADMINISTRACION. S.-30

EDICTO. - Emplazamiento. — Por disposición del señor Juez Letrado Nacional de Hacienda y de lo Contencioso Administrativo de Primer Turno, dictada en autos "MUNICIPIO DE MONTEVIDEO CON RISSO (LUIS). Cobro E. de pesos. Libro 14 Folio 409", se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a don LUIS RISSO, sus sucesores a título particular o universal o a cualquiera que se considere con derechos al inmueble padrón Nº 77.789 ubicado en la calle Francisco Plá entre Martín Rodríguez y Lancaster, para que comparezcan a estar a derecho en dichos autos y a llenar la conciliación, bajo apercibimiento de nombrársele Defensor de Oficio. — Montevideo, abril 23 de 1953. — ANNA BONNET. (Actuaria). Oct.-29

EDICTO. — Por disposición del Señor Juez Letrado de P. Instancia en lo Civil de Tercer Turno, Dr. Nuño A. Pucurull se hace saber que se solicitaron las siguientes rectificaciones de PARTIDAS: En la de matrimonio de JOSE AGRASSO y MARIA ACOSTA donde dice: "MARIA FAUSTINA ACOSTA" debe decir: "MARIA ACOSTA"; en la de nacimiento de MARIA GLADYS AGRASSO donde dice: "FAUSTINA ACOSTA" debe decir: "MARIA ACOSTA"; en la de nacimiento de RAQUEL AGRASSO donde dice: "MARIA F. ACOSTA" debe decir: "MARIA ACOSTA"; en la de nacimiento de JOSE RUBEN AGRASSO donde dice: "JOSE BLANCO" debe decir: "JOSE AGRASSO" y donde dice: "MARIA FAUSTINA ACOSTA" debe decir "MARIA ACOSTA": en la de nacimiento de NELLY AGRASSO donde dice: "JOSE BLANCO" debe decir: "JOSE AGRASSO"; en la de legitimación de FERMIN AGRASSO donde dice: "MARIA FAUSTINA ACOSTA" debe decir: "MARIA ACOSTA". - Montevideo, Junio 8 de 1953. — HECTOR LOPEZ FERNANDEZ. - Actuario-Adjunto. S.-29



S. A. SANTA LUCIA. - Convocatoria. — Se cita a los señores Accionistas a la Undécima Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el 15 de Octubre de 1953 a las 10 horas y 30 minutos, en el local Social de la calle Rincón Nº 432, escritorio 24, para tratar la siguiente orden del día: 1º) Consideración de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al Undécimo Ejercicio vencido el 30 de Junio de 1953. 2º) Distribución de utilidades. 3º) Ratificación del nombramiento de dos Directores y elección de nuevo Directorio. 4º) Designación de dos Accionistas para firmar el Acta de la Asamblea. — NOTA: Dos días antes de la Asamblea, los Accionistas deberán dar cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 18 de los Estatutos. Montevideo, Setiembre de 1953. — EL DIRECTORIO. S.-27

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber que ante este Juzgado se han presentado don Esteban Castillo y doña Juana Gemelli, solicitando la rectificación de la partida de nacimiento de la hija de ambos, Nelly, en la siguiente forma: Donde en ella dice que es hija de María Gemelli, debe decir: de Juana Gemelli. - Montevideo, octubre 15 de 1952. — LUIS ANTONIO LAMAS. (Actuario). V.-O.-10

EDICTO. — Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL VIEIRA de JESUS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de NOVENTA días a deducir en forma sus derechos antes este Juzgado. Montevideo, 18 de Setiembre de 1953. — Luis Antonio Lamas. (Actuario). Oct.-27

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, Doctor Don José Mara França, recaído en autos: "Hernández, Oropel Reclus. Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partida", se hace saber que ante dicho Juzgado ha sido solicitada la rectificación de la partida de nacimiento de Carmelo Hernández Mederos, pués donde en la misma dice: "Oropel Reclus", en el lugar que corresponde al nombre del inscripto, debe decir: Carmelo. - Montevideo, Setiembre 21 de 1953. — JOSE TOMAS PEREIRA. (Actuario). V.-O.-10

S. A. LA FLORIDA. - Convocatoria. — Se cita a los señores Accionistas a la Undécima Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 15 de Octubre de 1953 a las once horas, en el local social de la calle Rincón Nº 432. Esc. N.º 24, para tratar el siguiente orden del día: 1º) Consideración de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al Undécimo Ejercicio cerrado el 30 de Junio de 1953. 2º) Distribución de utilidades. 3º) Ratificación del nombramiento de dos Directores y elección de nuevo Directorio. 4º) Nombramiento de dos Accionistas para firmar el Acta de la Asamblea. NOTA: Dos días antes de la Asamblea los Accionistas deberán dar cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 18 de los Estatutos. Montevideo, Setiembre de 1953. — EL DIRECTORIO. S.-27

EDICTO. — Por disposición del Sr. Juez Ldo. de P. Inst. en lo Civil de Tercer Turno se hace saber que se ha solicitado la siguiente rectificación de PARTIDA: En la de nacimiento de ANA MARIA SANCHEZ donde dice: JUAN RAMON SANCHEZ" debe decir: "RAMON SANCHEZ". Montevideo, Setiembre 15 de 1953. — HECTOR LOPEZ FERNANDEZ. Actuario-Adjunto. Edo.: Sánchez Vale. Oct.-4

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS

Dependencia del Banco de la República O. del Uruguay. — DEPARTAMENTO DE PRESTAMOS PIGNORATICIOS. - Local: BACACAY N.º 1325. - REMATES. — ROPA-PIELES: Miércoles 30 de Setiembre a las 13 y 30. Lotes del No. 22114 al No. 22050. - ROPA-PIELES: Jueves 1º de Octubre a las 13 y 20. Lotes del Nº 22651 al Nº 22766. - OBJETOS VARIOS: Jueves 1º de Octubre a las 14 y 15 Lotes del Nº 14166 al Nº 14615. - ALHAJAS: Viernes 2 de Octubre a las 13 y 30. Lotes del año Nº 14105 al Nº 14490.

EXHIBICIONES DE 14 A 18 HORAS

ROPA-PIELES: (Lunes 28 y martes 29). Ropa para hombre, mujer, ropa blanca en general, calzados, pieles etc. (Artículos que han sido cuidadosamente desinfectados). - OBJETOS VARIOS: (Martes 29 y miércoles 30). Radios, armas, bicicletas, gemelos para campo y teatro, cubiertos, máquinas de coser, escribir y fotográficas, cuarenta y cinco forceps para dentista, una proyectora eléctrica "Agfa" para cine, una máquina de calcular "Minerva", licuadoras, aspiradoras, enceradoras, pasadiscos, motores eléctricos, ventiladores, estufas, herramientas, etc. - ALHAJAS: (Miércoles 30 y jueves 1º de Octubre). Alhajas de oro platino, piedras preciosas, relojes, relojes pulsera, lapiceras fuente, collares, lentes para sol, billeteras, bombillas, cigarreras, encendedores, etc. — Seña 20 % - Comisión 6 %.

# Nacional tendrá firme obstáculo en el team violeta

## PROGRAMA DE FUTBOL A REALIZARSE HOY

PRIMERA DIVISION. — CAMPEONATO URUGUAYO (4a. fecha)

Defensor - Nacional. — Estadio Centenario. 1a.) Juez: Alwyn Bradley. Intérprete: Hugo Mac Govern. Linesmen: Washington Rodríguez y Julio E. Cativa Tolosa. (2a.) Juez: Carmelo Giordano. Linesmen: Roberto D. Antognoli y Washington Ferrin. — Cerro - Wanderers. — Cancha de Liverpool. (1a.) Juez: Juan Lorenzo Castaldi. Linesmen: Martín Fierro y Francisco Pardiñas. (2a.) Juez: Alfredo Boccardo. Linesmen: Rubén Robello y Héctor Borra. — River Plate - Liverpool. — Parque Saroldi. (1a.) Juez: George Deakin. Intérprete: Eduardo Jorge Close. Linesmen: Román Vizintin y Hortensio Gularte. (2a.) Juez: Walter Canfield. Linesmen: Raúl Servetti y Andrés Piriz. — Rampla Juniors - Danubio. - Parque Nelson (1a.) Juez: Sydney Jones. Intérprete: Walter Fajardo. Linesmen: Guzmán H. López y Orosmán Rivera Fasoli. (2a.) Juez: Ulises Chifflet. Linesmen: Pedro Oscar Sarzábal y José Ma. Gigena. Estos partidos comenzarán, a la hora 15 y 20, con diez minutos de tolerancia, enfrentándose dos horas antes los equipos reservistas de los mismos clubes. Serán locatarios Defensor, Cerro, River Plate y Rampla Juniors, cuyos socios tendrán libre acceso con la presentación de la tarjeta de setiembre y el carnet social.

PRIMERA DIVISION B
CAMPEONATO URUGUAYO
(4ª fecha)

MIRAMAR vs. SUD AMERICA. Cancha de Miramar. Juez: Carlos Ottonello. Linesmen: Artigas Fasoli y Quintín Martínez. (2ª) Juez: Teófilo Azzi. Linesmen: Manuel Doldán y Wáshington Araújo.

CERRITO vs. MAR DE FONDO. Cancha de Cerrito (1ª) Juez: Rimel Latorre. Linesmen: Juan López y Angel Roberto Osores. (2ª) Juez: Nelson Bigot. Linesmen: Andrés O. Noya y Raúl Maldonado.

PROGRESO vs. FENIX. Cancha de Progreso. (1ª) Juez: José Ma. Codesal. Linesmen: Arturo Panizza y Evaristo Laneri. (2ª) Juez: Julio Castro. Linesmen: Hilario Franco y Justo Alvarez.

RACING vs. BELLA VISTA. — Cancha de Racing. (1ª) Juez: Jaime Bosch Valent. Linesmen: Julio D'Angelo Perrone e Isidro Etchogoyhen. (2ª) Juez: Héctor Milán. Linesmen: Antonio Dubra y Antonio Cirulo.

HORA: 2ª a las 13 y 15; 1ª a las 15 y 15 con 10' de tolerancia. Serán locatarios Miramar, Cerrito, Progreso y Rácing, cuyos socios tendrán libre acceso con la tarjeta de setiembre.

DIVISIONAL INTERMEDIA
CAMPEONATO URUGUAYO
(8ª fecha)

OLIVOL vs. CANILLITAS. Cancha de Fénix. Juez: José Puciarelli. Linesmen: Américo Amato y José Arais. No hay reservas.

COLON vs. ARTIGAS. Cancha de Colón. Juez: Juan Bautista Guasque. Linesmen: Pablo Aicardi y Samuel Benasús. Juez de 2ª: Walter De Souza.

TELLIER vs. JUVENTUD IMPARCIAL. Cancha de Tellier Juez Víctor Pesce. Linesmen: Vicente Abal y José R. L. Barba. Juez de 2ª Ovidio Fernández.

LA LUZ vs. ORIENTAL. Cancha de La Luz. Juez: Amasbindo Benítez. Linesmen: Félix Brancato y Jesús García. Juez de 2ª José Gilmet.

CANILLITAS vs. RENTISTAS. Cancha de Canillitas. Jue: Sergio Raúl Pereyra. Linesmen: Rubén De Souza y Alberto de los Santos. Juez: de 2ª Benito Prieto.

HORA: 2ª a las 13 y 15. 1ª a las 15 y 15 con 15' de tolerancia.

DIVISIONAL EXTRA
CAMPEONATO URUGUAYO
(9ª fecha)

SOLF. JUNIORS vs. FRATERNIDAD. Cancha de Fantasma. Juez: Carlos A. Schiavone. Linesmen: Víctor Verocay y Justo G Gadea. Juez de 2ª: Justo G. Gadea.

DEFENSA vs. BOSTON RIVER. Cancha de Centella. Juez: Estanislao Rodríguez. Linesmen: Mario Picerno y Antonio Guerrero. No hay reservas.

M. OLIMPIA vs. SAN PEDRO. Cancha de San Lorenzo-Unión. Juez: Angel Rodríguez. Linesmen: José Antonio Rossi y Fco. Sosa Almeida.

DRYCO vs. CENTELLA. Cancha de Villa Española. Juez: Antonio Gimena. Linesmen: Carlos María González y Roque A. Palermo. No hay 2ª.

HURACAN BUCEO vs. MISIONES. Cancha de Misterio. Juez: Roberto Delfo Saravi. Linesmen: Ricardo A. Carnevale y Juan Pedro Mancín. No hay reservas.

MARCONI vs. FANTASMA. — Cancha de Marconi. Juez: Rafael Roscio. Linesmen: Jesús Aguilar y Romeo Casella. Juez de 2ª Romeo Casella.

COLOMBES vs. BASAÑEZ. Cancha de Platense. Juez: Moisés Urman. Linesmen: José María Martínez y Jorge Weisz. Juez de 2ª, J. Weisz.

HORA: 2ª a las 13 y 15. 1ª a las 15 y 15 con 15' de tolerancia.

TERCERA DIVISION
CAMPEONATO URUGUAYO
(11ª fecha)

RAMPLA JUNIORS vs. NACIONAL. Parque Nelson. Juez: Juan A. Baldizoni. Linesmen: Mariano Angel Núñez y Armando Peña.

CENTRAL vs. DEFENSOR. Estadio Palermo. Juez: Román Charquero. Linesmen: Alfonso Besada y Astur Báez.

CERRO vs. WANDERERS. Cancha de Wanderers (Hora 10, con 10' de tolerancia). Juez: José V Barbalace. Linesmen: Paulino H Cuevas y Hugo de Souza.

RIVER PLATE vs. LIVERPOOL. Parque Saroldi. Juez: Juan Doroteo Giménez. Linesmen: Manuel Domínguez y Angel Díaz.

## PEÑAROL: 4 CENTRAL: 1

SINTESIS DEL MATCH

Field: Estadio Centenario.
Público: 14.000 personas.
Recaudación: $ 13.066,50.
Juez: S. Jones.
Líneas: M. Blasi y L. Sosa.
Equipos:

PEÑAROL: Máspoli; Davoine y Vanoli; Rodríguez Andrade, O. Varela y Romero; Abaddie, Hohberg, Míguez, Schiaffino y Galván.

CENTRAL: Aguirre; Rijo y Gianre Terra; Charletto, Suárez y Bernatt; Silva, R. Rodríguez, Méndez, Figueroa y Edison Martínez.

Resultado del primer tiempo:
Peñarol ..................... 2
Central ..................... 1

Resultado final:
PEÑAROL ..................... 4
CENTRAL ..................... 1

Scorers: Figueroa a los 8 minutos; Schiaffino a los 17'; Hohberg (de penal) a los 44'; Míguez a los 565 y Hohberg a los 88'.

### EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general inestable en el Sur, bueno en el resto. Cielo cubierto y semicubierto. Temperatura en descenso. Vientos del N.O. al S.O. fuertes y moderados.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur, Río de la Plata y costas de la provincia de Buenos Aires: vientos del N.O. al S.O. algo fuertes y moderados.

Análisis continental. — Un anticiclón procedente del Pacífico comienza a invadir nuestro país.

Perspectivas para mañana. — Bueno.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas del día de ayer. — Cielo cubierto a claro. La temperatura estuvo inferior y muy inferior a la normal, comprendida entre los 20 grados en Artigas y 3 en Paso de los Toros.

Temperaturas. — Máximas: Al abrigo, 16º a las 13.50 hs.; a la intemperie, 19º a las 13.40 hs. - Mínimas: Al abrigo, 10º4 a las 6 hs.; a la intemperie, 10º6 a las 5.50 horas.

Estado general de los caminos. — Buenos y regulares en todo el país.

## Rial dirigirá la línea delantera de Nacional

LOS RESTANTES EQUIPOS

El comando de Nacional procedió anoche a designar los teams que enfrentarán esta tarde a Defensor.

Los mismos presentarán la siguiente alineación:

PRIMERO: Paz; Santamaría y Holdoway; W. González, Carballo y Cruz; Souto, Ambrois, Rial, Roselló y Enrico.

SEGUNDA: Leiva; Blanco y Varela; Prado, Canto y Cazaga; Zunino, Martínez, Vignolo, Mesías y Dibot.

DEFENSOR

PRIMERO: Lagomarsino; López y Vázquez; R. González, Ferreyra y Riobó; Piriz, Gambetta, G. González, Argimón y L. E. Castro.

Suplente: Chietti.

SEGUNDA: (plantel): Barenchi, Camarano, Colvera, Chiessa, Demarco, Ferrés, Fernández Laitano, Jurado, Molto, Rodríguez, Varela, Veytes, Sasías, Suárez y Sosa.

RIVER PLATE

PRIMERO: (plantel): Abram, Bello, Contardi, Ferreiro, García César, Galeano, García Da Rosa, Luz, Morel, Poletti, Perucca, Radicht, Rodríguez C., Rey, Sosa y Sastre.

RESERVA: (plantel): Abram, Armúa, Arballo, Bello, Díaz, Esperanza, Farías, De Gouveia, Gómez, Golpe, Herold, Caresani, López, Macedo, Quiroga, Romero y Suárez.

PRIMERO: (probable) Radichi; Sosa y Poletti; Contardi, César Rodríguez y Rey, César García, Galeano, Morel, García Da Rosa y Bello.

LIVERPOOL

PRIMERO: Gemelli; H Romero y Villarreal; Prudente, Traverso y Lapaite; Sander, Quiroga, Abreu, Pedra y Orlandi.

Suplente: Ayup.

RESERVA: Ayup; Fleitas y Finck; Quiroga, Santos y Peláez; Barsamián, Custodio, Poletti, Montiel y De los Santos.

Suplentes: Silveira, T. Olivera, Orgas, López y Rezzano.

DANUBIO

PRIMERO: Maceira; Pérez y Argenti; Galván, Lezcano y Sagastume; Auscarriaga, Romero, Acevedo, Rodríguez y Miranda.

Suplente: Bardanca.

RESERVA: (plantel): Bardanca, Cabeda, Correa, Díaz, Bettega, Longo, Mangini, Nemoy, Vázquez, Burgueño, Melgarejo, Cufré, Casadei, Laurenz y Cruz.

En descanso: Delgado, Gelós, Hernández y Bentancour.

Lesionado: Rivera.

RAMPLA JUNIORS

PLANTEL GENERAL: Braziones, A. y R. Cantou, Cancela, Castillo, Carámbula, Durán, Galeandro, Kilis, Laña, Legelén, Leone, Lorenzo, Luján, M. W. Martínez, Méndez, Muniz, Puente, Peña, A. y P. Rodríguez, Ruy López, Sabatel y Techera.

PRIMERO: (probable). P. Rodríguez; W. Martínez y Dos Santos; Mario Martínez, Durán y Cancela; Puentes, Techera, Laña, Douksas y Desimone.

WANDERERS

PRIMERO: Barrios; Sosa y Vázquez; Julios, De Angelis y Etchegoyen; Moscarelli, S. Pino, Chelle, Giménez y Cabrera.

Suplente: Molina.

RESERVA: Molina; Pignarelli y Tejera; Salles, Díaz y Barrios; Médica, Lema, Visiedo, Pedra y Ojeda.

Suplentes: Correa, Calzada, La Paz, Falchi y Giovanola.

CERRO

PLANTEL GENERAL: Barrios, Barreto, Bernardico, Cancela, Carranza, H. Cardozo, Cantón, A. Díaz, Etchevarría, Ferreira, Falero, D. y A. Fernández, Grosso, Guarnerio, M. González, Kanapkis, T. y M. Martínez, Macedo, Mareco, Morán, Porciúncula, Pereira, Natero, Perrone, Rodríguez, Caraballo, Seria, Vilches, Vilariño y Yankoviez.

PRIMERO (probable): Pereira; Natero; Matías González y Perrone; Cardozo, Carranza (o Yankeviecz) y Vilches; D. Fernández, A. Fernández, ancela, Rodríguez, Caraballo y Morán.

## Las entradas para el match Peñarol - Internacional

Para el partido del miércoles entre Peñarol - Internacional de Porto Alegre, habrá hoy venta de entradas, de 7 a 12 y 30 en la cancha de básquetbol aurinegra, de Colonia 1862. En ese mismo lugar, mañana, de 14 a 18 y el martes, de 14 a 19. Los precios, son éstos:

| | Socios | No Socios | Menores Socios | Menores No socios gratis |
|---|---|---|---|---|
| Taludes ........... | $ 0.40 | $ 0.65 | | |
| Tribunas Amsterdam y Colombes .... | " 0.60 | " 0.95 | $ 0.45 | $ 0.55 |
| Tribuna Olímpica .. | " 1.00 | " 1.65 | " 1.50 | " 2.50 |
| Tribuna América ... | " 1.50 | " 2.50 | " 1.50 | " 2.50 |
| Platea Olímpica .... | " 1.50 | " 2.50 | " 2.00 | " 3.20 |
| Platea América .... | " 2.00 | " 3.20 | | |

EL BIEN PUBLICO — 1º DE NOVIEMBRE 1878 - 1953 — 75 AÑOS DE LUCHA EN DEFENSA DE LA VERDAD, LA PATRIA Y LA DEMOCRACIA

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 1.º de Noviembre de 1878 — AÑO LXXV. — N.º 23.224. — EDICION DE 18 PAGINAS. — EN DOS SECCIONES. — Domingo 27 de Setiembre de 1953.

DIRECTOR RESPONSABLE: DOCTOR CESAR LUIS AGUIAR — ADOLFO BERRO N.º 977 — ADMINISTRADOR: Dn. RAUL GALIANA

## DEBE OPERARSE FIRME REACCION EN LA DELANTERA TRICOLOR PARA PODER GANAR

Tiene singular atracción, el encuentro que se jugará esta tarde, en el Estadio Centenario entre los representativos de Nacional y Defensor, por la cuarta fecha del Campeonato Uruguayo.

Nacional perdió un punto el pasado sábado al empatar sin que el score fuera abierto con el elenco de Cerro, luego de una producción mediocre de manera especial de su línea delantera que en todo el match no tuvo aciertos ni supo sacar provecho de la cerrada ofensiva de la parte final.

Defensor, en cambio, viene de imponerse a Wanderers, como visitante y pese a que en dos oportunidades iba en pérdida pudo al final triunfar por 3 tantos a 2, luego de enérgica reacción.

El team violeta viene jugando en forma acertada. Tiene un triángulo final solvente, donde López y Vázquez complementan bien el trabajo del guardameta. La seguridad de despejes del primero y el tesón y seguridad en el juego de quite del veterano zaguero hacen que el último reducto de del Parque Rodó esté siempre bien defendido.

En la vanguardia, la eficiencia de Guzmán González se une al trabajo de los veteranos Schubert Gambetta y Luis Ernesto Castro. El primero sigue siendo todo pujanza y decisión para la lucha, sin orden en cuidar ubicación, pero con prodigalidad física intensa para estar siempre en los lugares necesarios. En cuando al segundo su juego frío y calculador lo permiten sacar ventajas de cualquier error del adversario o explotar el beneficio de su club el trabajo de sus compañeros.

Forma Defensor, pues, un team parejo al que resulta difícil superar y ante el cual debe actuar muy bien el adversario para superarle.

Nacional irá a esta lucha dispuesto a lograr amplia rehabilitación de su pobre performance de la fecha anterior.

En la defensa volverá a ocupar su puesto de zaguero izquierdo Walter Holdoway, que ha venido jugando en la segunda división aún cuando sin recuperar el juego que lo destacara en anteriores temporadas. Su decisión y espíritu de lucha lo permiten rendir bien aún cuando no estó en momento feliz. En esta retaguardia debe operarse reacción firme en el juego de Carballo, —quizá el tener cerca suyo a Holdoway se lo permita— pues sus últimas actuaciones han sido sumamente pobres.

Pero el problema mayor de Nacional radica en la delantera. Se anuncia nueva alineación con el regreso de Ambrois, tentando nuevamente la fórmula con Rial como eje delantero. La vuelta de Ambrois es imprescindible, pues, aún jugando con desacierto es player que en cualquier momento puede aplicar con éxito un fuerte shot, cosa que no hacen los restantes delanteros que han jugado hasta el momento.

Con respecto a Rial, como eje delantero ya es conocida nuestra opinión. Las características del mencionado player, son las de insider, pero carece Nacional de delanteros capaces no tiene otro remedio que continuar haciendo "experimentos", aún cuando mucho no hay que elegir pues, la pobreza de forwards capaces en ese plantel es importante.

En resumen, un partido parejo en razón de las bajas producciones de Nacional. Y buenos antecedentes de Defensor en lo que tiene que ver con sus presentaciones en el Estadio Centenario frente a los grandes como para que los aficionados siempre en procura de notas destacada den preferencia a este partido.

## Apareció la Revista Rowing

Como es de público conocimiento, el Montevideo Rowing, festejó los 25 años de la inauguración de su sede social. Con tal motivo ha editado un número extraordinario de la revista "Rowing", que hacía algunos años no salía.

Esta revista de 100 páginas profusamente ilustrada en colores, con un abundante material de lectura, y una recopilación completa del historial deportivo y social del club, y otros artículos de interés general. Esta se podrá adquirir en la secretaría del club. Como el tiraje de la misma, no es muy elevado y ha sido muy elevada la demanda, está próximo a agotarse, por lo tanto los interesados deberán retirarla a la mayor brevedad.



## Peñarol se impuso a Welcome: 77 a 65

Peñarol, en su cancha logró anoche rehabilitarse de la serie sucesiva de derrotas experimentadas en el Certamen Federal. Welcome cayó batido tras lucha intensa por 77 tantos a 65. El primer período lo ganó Welcome por 32 tantos a 31.

El acierto de Macoco Acosta y Lara especialmente en la parte final, motivó la ventaja que obtuvo Peñarol y que luego conservó hasta la finalización del partido, pese a la firme oposición de Welcome.

Arbitró el Sr. D. Bensussam.

PEÑAROL: Héctor Morena 18, Matto 3, Peluffo, Acosta y Lara 37, García Otero 2, R. Troncoso 2, W. Troncoso 3, Abelleira 12, Hugo Morena.

WELCOME: Lima 8, Outerello 9, Ruiz 14, De Salvo 11, Vikonis 2, Moglia 13, Orlando 1, Perez 7, Guaragna, Altamirano 2.

En reservas ganó Peñarol por 56 tantos a 50.

NACIONAL 45 - L. BORGES 43

Nacional logró anoche ajustado triunfo ante Larre Borges, en el partido jugado en el Parque Central. El score fué de 45 tantos a 43, luego de haber ganado Nacional en el primer tiempo por 26 tantos a 16.

En los tres minutos finales estaba el match empatado en 43 tantos y Nacional, en ellos, hizo retención. Cuando faltaban 10 segundos Fuerstein ejecutó el lanzamiento de cancha con éxito.

Arbitró el Sr. J. Suárez.

NACIONAL: Regio 9, Fuerstein 9, García 15, Pedragosa 2, Peyraube 6, Slazinkas 2, Rosso 2, Korblum.

LARRE BORGES: Rubiales 5, Goyenola 9, Devitovich 10, Burgueño 14, Pratto 2, Vega 3, Martínez.

En reservas triunfó Nacional por 53 tantos a 40.

OLIMPIA 41 - AGUADA 39

Olimpia obtuvo anoche triunfo muy ajustado ante Aguada por 41 tantos a 39, luego de haber ganado en el primer tiempo por 22 a 21. En ambos períodos la lucha fué sumamente pareja, si bien Olimpia, más decidido para el ataque, pudo mantenerse en mayor período en ventaja.

El jugador Pin, sobre la hora de finalización del match, tuvo a su cargo la ejecución de dos tiros libres que erró, perdiendo oportunidad de empatar el match y tentar en el alargue, el éxito tan empeñosamente buscado.

Arbitró el Sr. Nicola.

OLIMPIA: R. Lovera 7, Ruiz 5, Coitiño Da Silva 11, Zubillaga 4, Henrich 14, H. Lovera.

AGUADA: Pim 6, Martínez 14, E. Badano, Gully 13, Señariz 6, Rodríguez, Zubillaga.

ATENAS 62 - TABARE 47

..Atenas y Tabaré jugaron el restante encuentro de los que se disputaron en la noche de ayer.

Triunfó Atenas que reaccionó de sus perfomances últimas de escasa producción, por 62 tantos a 47 luego de haber dominado bien a su calificado oponente.

## Peñarol venció a Central en un encuentro de acciones mediocres

Tal como se preveía, no tuvo problema Peñarol para liquidar el encuentro que sostuvo en la tarde de ayer, con Central a su favor por el score final de cuatro tantos a uno, luego de haber dominado en la mayor parte del partido de manera ostensible.

Central vió disminuída su chance aún más de lo que lógicamente correspondía al lesionarse su zaguero Gianrre Terra, en los primeros minutos, para no poder actuar en todo el primer período y jugar en la parte complementaria en inferioridad física como puntero izquierdo.

Central comenzó el partido actuando sus delanteros de manera rápida. La defensa de Peñarol dejó ver claros de importancia y en una oportunidad Méndez estuvo a punto de decretar la apertura del score con cabezazo hacia abajo que picó frente a la valla para salir sobre el horizontal, cuando Máspoli no estaba en condiciones de intervenir.

Poco después, a los 8 minutos, Figueroa recogió un rebote dentro del área y lanzó shot cruzado que Máspoli no atinó a detener ,al parecer molestado por varios jugadores que estaban delante suyo.

Se planteó de inmediato, lucha interesante. Peñarol, sin actuar en forma coordinada, buscó con decisión la valla adversaria y Aguirre, en dos oportunidades, debió poner en evidencia sus grandes recursos para evitar ser vencido por shots de Hohberg y Abaddie.

Poco después se registró la lesión ya señalada del zaguero Terra y Central, a partir de entonces buscó defenderse replegándose en su campo.

Se vió favorecido Peñarol al no tener que prestar mayor atención a la avanzada presidida por Méndez y entonces se sucedieron jugadas emotivas frente a la valla palermitana.

Si bien en el trabajo individual no podían lucirse los ágiles aurinegros por mostrarse demasiado personales, igualmente crearon problemas de entidad, algunos resueltos favorablemente por la zaga de Palermo y otras liquidadas merced al desacierto de los atacantes, especialmente de Míguez y Galván que desperdiciaron claras oportunidades de goal.

A los 17 minutos quedó empatado el score. Schiaffino recibió un corner ejecutado por Abaddie y elevándose entre sus adversarios conectó recio golpe de cabeza hacia un costado que dejó sin chance a Aguirre.

Luego del empate aumentó la presión de Peñarol, siendo por entonces esporádicos y sin profundidad los avances de los delanteros de Central.

Sobre la hora de la finalización del time, Rijo cometió hands penal al detener pase de Schiaffino a Míguez dentro del área, cuando éste estaba sólo ante Aguirre. Ejecutado el shot de rigor por Hohberg significó para Peñarol el segundo goal.

En la parte complementaria no varió el panorama de la lucha. A los seis minutos de juego entró Terra para actuar en la punta izquierda.

No varió el panorama de la lucha. Continuó siendo superior Peñarol, pero sin que llegara a reflejar esa superioridad en el score como consecuencia única de la inoperancia de sus centrales, dedicados pura y exclusivamente a la realización de jugadas de todo colorido, menos las de resultado práctico.

A los 11 minutos de esta etapa aumentó Míguez y ya sobre la hora Hohberg, desde posición off-side, aumentó para Peñarol.

No agradó el segundo período. Juego sumamente pobre ofrecieron los rivales y de manera especial Peñarol que pese a dominar claramente complicó demasiado las cosas perdiendo buena oportunidad de conquistar triunfo amplio en el score y a la vez poner en evidencia una mejor orientación de conjunto.

En filas del ganador Obdulio Varela y Rodríguez Andrade fueron sus mejores hombres de defensa. Adelante todos sumamente complicados, siendo Schiaffino el más regular.

En Central, Aguirre y Rijo muy bien, Suárez actuó con su reconocida solvencia aún cuando señaló cansancio en la parte final. Adelante solamente el eje Méndez puso acierto en su tarea.

### Concurso Oficial de Pronósticos que Organiza el Jockey Club

| DIARIOS | 1ª Carrera | 2ª Carrera | 3ª Carrera | 4ª Carrera | 5ª Carrera | 6ª Carrera | 7ª Carrera | 8ª Carrera | 9ª Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| El B. Público | La Pinta | Engañera | Newbery | Vigo | Boquete | Patotero | Scarface | Bebote | Burdeos |
| Acción .... | La Pinta | Engañera | Newbery | Sidney | Boquete | Mundo | Scarface | Plinio | Burdeos |
| El Disco .. | La Pinta | Engañera | Newbery | Vigo | Boquete | Mundo | Boleo | Plinio | Burdeos |
| El Debate .. | La Pinta | Engañera | Diablotin | Sidney | Fenelón | Patotero | Monteril | Plinio | Cartujano |
| La T. Popul. | La Pinta | Engañera | Newbery | Vigo | Boquete | Mundo | Monteril | Plinio | Borsch |
| Jornadas .. | La Pinta | Engañera | Van Gogh | Vigo | P. Alegre | Patotero | Scarface | Bebote | Cartujano |
| La Fija ... | La Pinta | Engañera | Van Gogh | Vigo | Boquete | Patotero | Monteril | Plinio | Cartujano |
| El País ... | La Pinta | Engañera | Van Gogh | Sidney | P. Alegre | Patotero | Monteril | Bebote | Burdeos |
| El Plata ... | La Pinta | Engañera | Newbery | Sidney | Boquete | Patotero | Monteril | Bebote | Cartujano |
| La Mañana . | La Pinta | Engañera | Newbery | Sidney | P. Alegre | Patotero | Monteril | Plinio | Cartujano |
| El D. Españ. | Coquetona | Engañera | Van Gogh | Venticello | Estudiante | Mundo | Monteril | Plinio | Borsch |

## BASTIDA DERROTO A SAN LEON POR PUNTOS

En el ring del Boston se enfrentaron anoche el pugilista local Pilar Bastidas con el argentino Eleuterio San León.

La nueva presentación del boxeador cerrense, luego de una inactividad de más de un año, despertó expectativa. Se presentó Bastidas bien entrenado y pudo, por ello, resistir un tren de lucha intenso a través de los 10 asaltos del combate, frente a un boxeador bastante desaliñado en su presencia en el ring, pero sumamente decidido para la lucha y peligroso por su trabajo intenso en el cuerpo a cuerpo.

Luego de un round algo frío, se anotó en la parte siguiente el trabajo de cada competidor que mantendrían a lo largo de la pelea. Bastidas buscaba "puntear" de izquierda para cruzar de derecha ya en forma baja o a la cara de San León. Este, con sus largos brazos sobre su cara, dejaba venir al ataque a Bastidas para actuar entonces en el cuerpo a cuerpo, donde su rápida acción de ambas manos le daba ventaja.

Cuando se hizo boxeo, fué siempre de parte de Pilar Bastidas que lo hizo bien. Cuando se entró de lleno a la pelea, sin control y cuando se actuó a media distancia o sobre el cuerpo, fué San León quien colocó los mejores impactos, aun cuando sin potencia para su categoría.

Luego del sexto round, Bastidas corrigió su sistema de pelea de cerca para tratar de eludir, en lo posible, a distancia, donde estableció superioridad como para merecer la atención de los jurados.

Debe destacarse el tercer asalto que fué el que ofreció mayor emoción de todos, dado que desde el principio al fin del mismo fueron tres minutos en un continuo cambio de golpes.

Fué declarado ganador Pilar Bastidas por puntos con toda justicia, ya que a su cargo estuvo la mayor capacidad boxística ante un rival valiente y decidido.

En el combate prefinal a 10 rounds, Luis Averasturis obtuvo la decisión tras superar en técnica pero no en entusiasmo a H. Unzaga.

## Peñarol ganó en 2a.: 2 a 0

En la preliminar del Estadio se midieron los segundos conjuntos de Peñarol y Central. Arbitró el señor A. Frezza secundado por los señores P. V. Vega y B. H. Gómez, formando los elencos así:

Peñarol: Dimitrio; Guelmo y Carrizo; González, Santos y Miramontes; Pereyra, Pippo, Miranda, C. González y Peláez.

Central: Lepera; Risso y Garrastazú; Sánchez, Flores y Perdigón; Julius, Berdías, E. Charletto, Biestro y Télliz.

Gol del primer tiempo: de J. C. González a los 10 minutos, de penal. Resultado parcial: Peñarol 1, Central 0.

En el segundo período Pereyra, a los 32 minutos, logró otro gol para los aurinegros.

Ganó Peñarol, en consecuencia, por dos tantos a cero.

Fueron expulsados los jugadores Garrastazú y Berdías a los [illegible] y 26' respectivamente, por juego brusco.

## PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª Carrera — 1.200 metros — Premio CHON — A las 13.10

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| debut | 1 Coquetona | 56 A. A. García | 1 Indicada |
| " | 2 Engandine | 56 E. Gandini | 2 No descartar |
| 2.. | 3 La Pinta | 56 M. de Santis | 3 N. Candidata |
| 5438 | 4 Maldicion | 56 L. Perdomo | 4 Gran carta |
| 04.. | 5 Berlinesa | 54 A. García | 5 La Sorpresa |
| 3573 | 6 Buena Senda | 54 B. Quezada | 6 La enemiga |
| 5... | 6 Bitadura | 53 J. Montero | 7 Carrera brava |

CANDIDATA: LA PINTA. La hija de Carrigbyrne debutando fué segunda de Pomona, dejando la impresión de que mejor conducida pudo haber triunfado. Ha seguido bien y, frente al poco valer de sus rivales, debería salir airosa. — ENEMIGA: BUENA SENDA. Su última actuación, tercera de Flamme y Suit, la mostró en tren de adelantos con relación a anteriores presentaciones, repitiendo se hará respetar.

2ª Carrera — 1.300 metros — Premio TOWN CRIER — A las 14.—

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 1131 | 1 Engañera | 58 T. Espino | 1 N. Candidata |
| 4532 | 2 Galerna | 56 A. A. García | 2 Indicada |
| 2142 | 3 Blancaflor | 52 A. Aguiar | 3 La enemiga |
| 4228 | 4 Adriática | 51 G. Pérez | 4 La sorpresa |
| 9355 | 5 Filoxera | 51 M. de Santis | 5 Va liviana |
| 8610 | 6 Salónica | 50 G. Riboira | 6 No la vemos |

CANDIDATA: ENGAÑERA. La pupila de Boga es un animal, a nuestro entender, superior a estas rivales, por lo que no debería perder. — ENEMIGA: BLANCAFLOR. Siempre actúa en buena forma, haciendo gala de plausible regularidad, y como recibe seis quilos de nuestra candidata, su triunfo no debería sorprender.

3ª Carrera — 1.400 metros — Premio BACANAZO — A las 14.35

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 1314 | 1 Newbery | 57 C. Martínez | 1 N. Candidato |
| 5171 | 2 Van Gogh | 54 G. Pérez | 2 El enemigo |
| 0011 | 3 Diablotin | 51 G. Riboira | 3 La sorpresa |
| 5402 | 4 Camelia | 50 A. A. García | 4 ¿Qué hará? |
| 3421 | 5 Carmucha | 50 E. Mieres | 5 Carrera brava |

CANDIDATO: NEWBERY. A pesar de que viene de actuar en distancias prolongadas, la contracción del recorrido no obstará a que el Mazarino cumpla una buena actuación, acorde con su proficua trayectoria. No será Newbery un crack ni mucho menos, pero no hay duda que se trata de un buen animal. — ENEMIGO: VAN GOGH. Gran veloz, pero malo y de frágiles remos, actuará liviano, en una distancia en la que ha cumplido sus mejores carreras, por lo que no necesita más recomendaciones.

4ª Carrera — 1.600 metros — Premio CARTAGO — A las 15.—

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 0771 | 1 Day Star | 57 J. Lein | 1 No descartar |
| 6221 | 2(Vigo | 56 E. Sosa | 2 N. Candidato |
| 5364 | 3(Blackpool | 51 A. Aguiar | 3 Con el anterior |
| 3051 | 4 Zapicán | 56 F. Lancaster | 4 Puede ganar |
| 1658 | 5 Sidney | 55 C. Martínez | 5 El enemigo |
| 1246 | 6 Venticello | 54 A. A. García | 6 La sorpresa |
| 3542 | 7 Aqueduct | 53 E. Claro | 7 Carrera brava |
| 0103 | 8 Will Shot | 50 S. Trasante | 8 Difícil |

CANDIDATO: VIGO. Sexto de Sidney al reprisar, sus ensayos lo muestran en condiciones de rehabilitarse de esa derrota. — ENEMIGO: SIDNEY. En muy buena forma triunfó en su última salida a la pista y, de repetir, habrá de constituirse en serio escollo para nuestro preferido.

5ª Carrera — 1.500 metros — Premio YUCAL — A las 15.35

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 245. | 1 Boquete | 56 G. Riboira | 1 N. Candidato |
| 258. | 2 El Nueve | 56 C. Martínez | 2 No descartar |
| debut | 3 Martincito | 56 F. Lancaster | 3 Puede ganar |
| 758. | 4 Gin Fizz | 54 A. Texeira | 4 Indicado |
| 8635 | 5 Porto Alegre | 54 E. Sosa | 5 Gran carta |
| 4536 | 6 Fenelón | 53 B. Quezada | 6 La sorpresa |
| 69.. | 7 Periquete | 53 W. Latorre | 7 Carrera brava |
| 7443 | 8 The Tweiff | 53 E. Perdomo | 8 Puede ganar |
| 5564 | 9 Estudiante | 52 G. Pérez | 9 El enemigo |
| 6377 | 10 Longchamp | 50 V. Iriarte | 10 Difícil |
| 7737 | 11 Vidalito | 50 A. Aguiar | 11 Difícil |

CANDIDATO: BOQUETE. Su última carrera, segundo de Entrometido a un cuerpo y medio lo habilitan para constituirse aquí en el triunfador. — ENEMIGO: ESTUDIANTE. Salvada la reprise, debe mejorar mucho este hijo de Castigo porque anda bien en privado y merece confianza a su compositor.

6ª Carrera — 3.000 mts. — Premio GENERAL ARTIGAS — A las 15.3

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 1123 | 1 Bacanazo | 62 G. Pérez | 1 La sorpresa |
| 3281 | 2 Folletín | 60 M. Lig'nana | 2 No nos gusta |
| 4112 | 3 Mundo | 60 C. Martínez | 3 El enemigo |
| 1123 | 4 Patotero | 60 A. García | 4 N. Candidato |

7ª Carrera — 1.400 mts. — Premio DOGOMAR MARTINEZ — A las 16.40

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 4... | 1 Boleo | 56 C. Martínez | 1 Gran carta |
| 6... | 2 El 21 | 56 T. Espino | 2 Puede ganar |
| 3... | 3 Jin Crow | 56 F. Lancaster | 3 Difícil |
| 536. | 4 Manolillo | 56 M. Lig'nana | 4 Difícil |
| 4203 | 5 Milano | 56 W. Latorre | 5 Indicado |
| 7... | 6 Mío Cid | 56 G. Riboira | 6 Peligroso |
| 25.. | 7 Monteril | 56 I. Rey | 7 Enemigo |
| 2023 | 8 Palermo | 56 O. de los Santos | 8 La sorpresa |
| 3... | 9(Scarface | 56 E. Claro | 9 N. Candidato |
| debut | 10(Sombrío | 56 E. Sosa | 10 Con el anterior |

CANDIDATO: SCARFACE. Debutó bastante falto y fué tercero de Bebote y Balazo cediendo mucho al final. Con todo nos dejó buena impresión y ahora, mejor puesto, confiamos en que cumpla una gran actuación. — ENEMIGO: MONTERIL. De no responder Scarface a la confianza que en él tenemos depositada, es indudable que el Zorro Blanco es la mejor carta de la carrera por su segundo de Never More, a solo una cabeza.

8ª Carrera — 1.400 metros — Premio REMATE — A las 17.15

| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 3422 | 1 Plinio | 56 I. Rey | 1 El enemigo |
| 1783 | 2 Bebote | 56 J. Maldonado | 2 N. Candidato |
| 5676 | 3 Chapaleo | 56 A. García | 3 La sorpresa |
| 5125 | 4 Tirteo | 54 X X | 4 Buena carta |
| 8566 | 5 Demóstenes | 53 E. Claro | 5 Puede ganar |
| 4100 | 6(The Third | 53 A. Fernández | 6 Puede ganar |
| 4234 | 7(The First | 52 D. Vas'cellos | 7 Gran barrero |
| 6235 | 8)Black One | 52 V. Iriarte | 8 No lo creemos |
| 3344 | 9)Pacemaker | 50 X X | 9 Poca chance |
| 6414 | 10 Raúl Pérez | 52 G. Riboira | 10 No nos gusta |

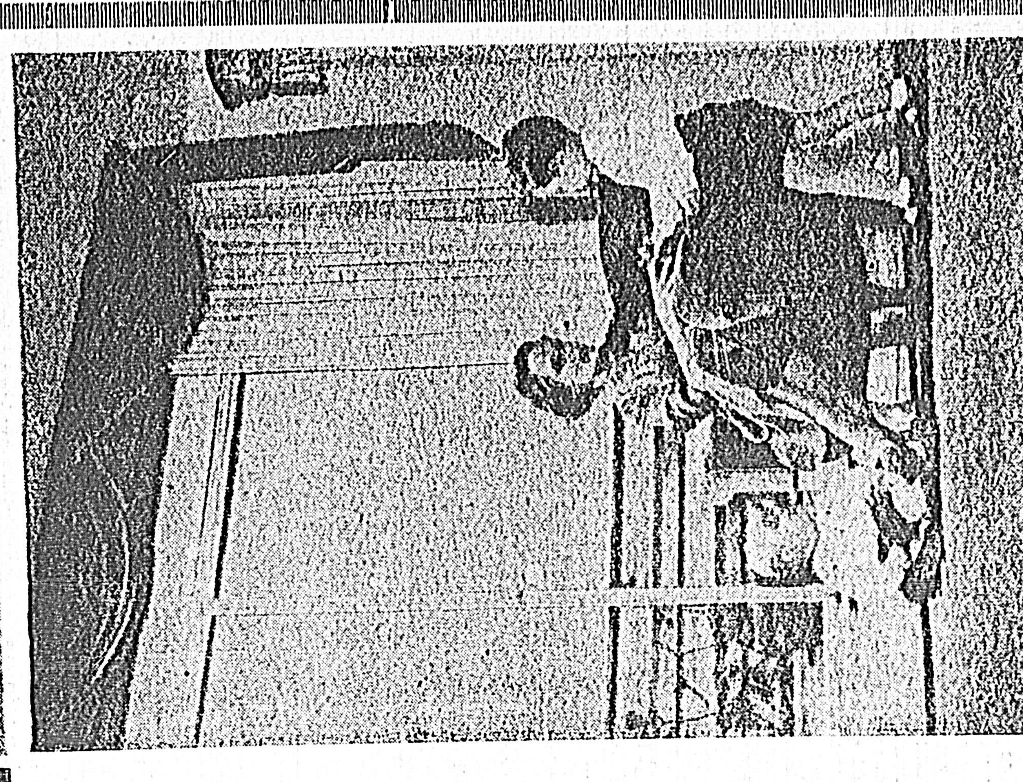
CANDIDATO: BEBOTE. De repetir su última performance, donde se adelantara a Cambronne y Carancho en 1'17" 2/5, será muy difícil precederlo. — ENEMIGO: PLINIO. El hijo de Profano está recomendado por el tercer puesto de Petulante y Zabdicena, que viene de obtener en la pasada reunión, y que significó un adelanto con referencia a sus actuaciones inmediatamente anteriores.

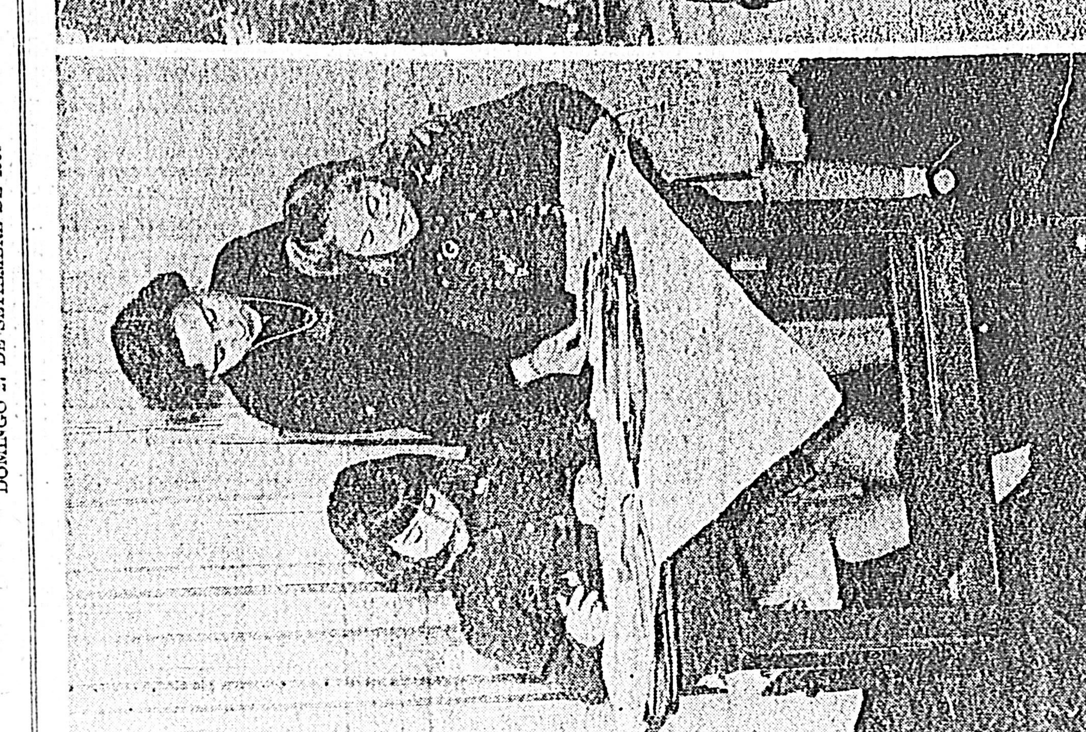
9ª Carrera — 1.600 metros — Premio SALAMALEC — A las 17.55

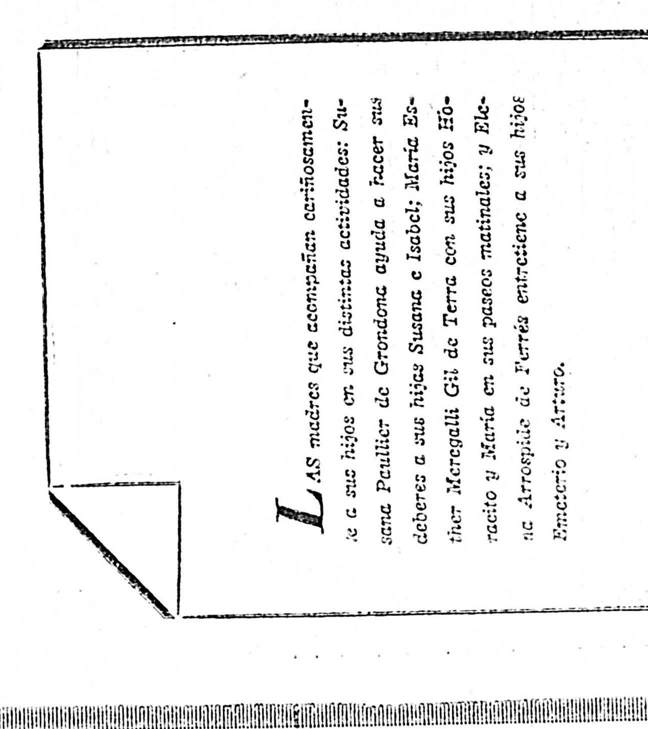
| Ult. P. | COMPETIDORES | JOCKEYS | CHANCES |
|---|---|---|---|
| 2420 | 1 Borsch | 57 A. A. García | 1 La sorpresa |
| 3545 | 2 Burdeos | 57 E. Perdomo | 2 N. Candidato |
| 2401 | 3 Cartujano | 57 M. de Santis | 3 El enemigo |
| 3130 | 4 Cancerbero | 56 F. Lancaster | 4 No nos gusta |
| 4203 | 5 Leira | 56 A. Texeira | 5 Carrera brava |
| 5324 | 6 Marguay | 56 E. Sosa | 6 Indicado |
| 0301 | 7 Callejón | 55 G. Pérez | 7 No lo creemos |
| 8485 | 8 Mondoví | 54 J. Velázquez | 8 No nos gusta |

CANDIDATO: BURDEOS. Su última carrera, tercero de Reembarque y Ocean Blue, fué muy recomendable por que se corrió bastante fuerte en todos lados. Siguió bien y costará ganarle. — ENEMIGO: CARTUJANO. A pesar de que el pupilo de De Giuli debe ser bastante menos de lo que siempre se creyó, en un tiro que debe serle favorable y frente a rivales que no son nada del otro mundo, puede salir airoso.









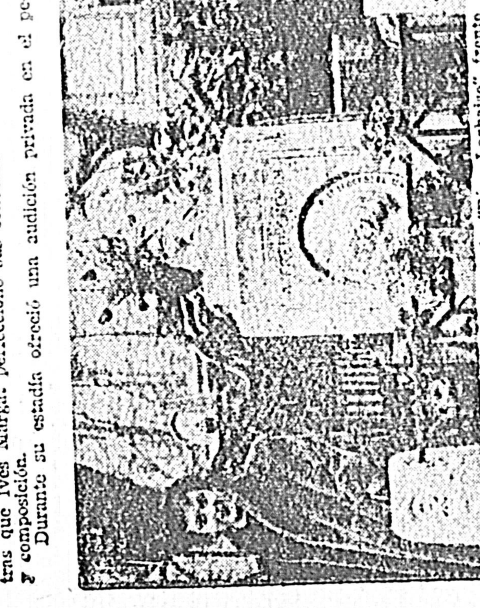
## APUNTES DE Nuestro Carnet

## SE REALIZO LA GRAN CONFERENCIA EN EL JOCKEY CLUB



## LA GRAN KERMESSE POCITOS 1953

## EMITA AYALA, PIANISTA NUESTRA, NOS DA SUS IMPRESIONES DE SU VIAJE A EUROPA



# PRIMAVERA

[illegible]

## Los Errores de la Juventud

[illegible]

# TIEMPO

[illegible]

*comprensivos con nuestros semejantes. ¿Cómo podemos exigir con dureza la transformación de ellos cuando sabemos el precio de las nuestras?*

*Al emprender, pues, nuestra obra de perfeccionamiento propio, coloquemos como algo indispensable el factor tiempo. ¿Cuánto? El necesario. Toda obra que vale, cuesta esfuerzo y tiempo.*

*Habrá períodos en que todo esfuerzo parezca estéril, pero no hay que desanimarse. Ese esfuerzo aparentemente inútil, es en realidad un paso adelante. Los primeros hachazos del leñador sobre el tronco del árbol centenario parecen no hacerle ni mella ni daño. Pero el hacha sigue mordiendo, hasta que al final cae su víctima. Algo semejante tenemos que hacer nosotros: golpear sin cesar, sin importarnos si vemos resultados aparentes. Pero seguir insistiendo, hasta que la victoria sea nuestra.*

# COMPAÑERISMO

[illegible]

# UN POCO DE SILENCIO

RESULTA un tanto irónico hablar en nuestros días de silencio... Es tanto el ruído de nuestro siglo. Vivimos en el bullicio de una civilización estruendosa y ese ruído exterior se va colando al interior del hombre, y en el ambiente y en el espíritu todo es bulla. De ahí esa existencia atropellada, ese desgaste de nervios, ese estado de exaltación, de terrible tensión espiritual y física en que vive el mundo.

Se presentan los problemas y nadie tiene ocasión ni tiempo de recogerse en sí mismo para buscarle solución adecuada, y se les va dando la solución accidental, la que viene más pronto a la mano, la que menos da que pensar. Ya nadie tiene tiempo ni disposición interior para pensar con detenimiento, para sentir hondamente, para gustar lo agradable de la vida, para saborear las alegrías, para llorar los dolores... Ya no se sabe gozar ni sufrir con propiedad. Pero esto no se elimina y queda depositado en el alma. Residuos de ideas, de sentimientos, de penas y de alegrías que no se desenvolvieron plenamente y son lastre en el corazón, lastre para vivir, lastre para elevarnos; es que recortamos la capacidad del alma y no la dejamos vivir más que a medias. Y no se vive intensamente, porque no se vive con el espíritu, pues para ello tenemos que entrar dentro de nosotros mismos y se necesita un mínimum de serenidad y de paz. Hay que hacer un silencio interior y dejándonos llevar por el ruído externo, no estamos nunca dispuestos a hacerlo.

El ser humano necesita entrar dentro de sí mismo para encontrarse, para descubrirse, para conocerse, para conquistarse, para comprenderse.

¡Cuánta vocación frustrada, cuántas cualidades perdidas, cuánta vida fracasada, porque la persona no supo encontrarse a sí misma, no supo a ciencia cierta lo qué le gustaba, qué le atraía, qué amaba en la vida, y se dejó sugestionar por otro, adoptando gustos, aficiones y anhelos que no eran los suyos, y trató de vivir otra vida que no era la suya, la que Dios le había destinado y para la cual le dió tendencias y cualidades determinadas!

Sólo por medio del silencio se llega a ese refugio, y cuando el hombre calla se encuentra a sí mismo y goza de todo lo selecto y querido que guarda en su alma. ¿Qué importa entonces la algarabía exterior, la incomprensión de unos, la envidia de otros, la impertinencia de unos y otros?

El hombre tiene en medio del mundo un refugio. En el silencio da a su alma el temple que requiere para salir victoriosa en los combates de la vida.



# LA MODA Y SU MODALIDAD

La moda es el imperio frágil y delicado de las sedas, lanas, encajes, bordados y pieles; y ejerce sobre nosotras una dulce tiranía, nos tiene en una constante preocupación sobre el menor cambio, ya que ejerce un considerable poder de acción en la orientación de las ideas.

Las ideas sobre la moda, que al principio eran privilegio de una exquisita minoría, se han ido extendiendo hasta las masas más inferiores y populares. La moda del vestido influye poderosa y constantemente sobre los elementos complementarios del atavío personal: guantes, calzado, peinados, joyas, sombrero, etc., y aún sobre el hogar, el mueble, el vehículo, el perfume y todas las manifestaciones de la vida exterior. Su dominio es de tal magnitud, que ha sometido a la mujer a martirios y molestias sin que ninguno le pareciera absurdo.

La moda no es creada por éste o aquél concepto personal. Ella nace de un conjunto de sentimientos y ambiente, de algo impreciso que adquiere forma y color y que es, precisamente, la fisonomía breve de un momento, de una época.

¿Qué sería de nosotras si no tuviéramos que elegir un vestido nuevo? ¿Qué sería de los millones de personas que viven de la moda? Sin la moda se paralizaría medio mundo. Que los tejedores, las hilanderías, los dibujantes, las tintorerías (donde producen el colorido de las telas), los creadores, las modistas, las modelos, los sastres, las midinettes, etc., etc., y los millones de casas de alta y baja costura, tiendas, boutiques, locales que con millares de artistas, artesanos y obreros sirven con devoción al ídolo de la elegancia, creando la moda de esta maravillosa conjugación de esfuerzos.

De todo lo que para nosotras significa "moda", el traje es lo más importante. El traje es continuación de una moda a otra. Del centenar de modelos que crea cada modisto, solo hay unos pocos que no tengan algunas características diferentes a los de la temporada anterior y aún, el resto, son adaptaciones de la moda del año pasado.

Sin que los modistos se pongan de acuerdo, ya que cada uno de ellos trabaja secretamente, cada temporada se determina una línea general, que coincide en todos los creadores. Esta línea nueva es una consecuencia de la precedente y flota misteriosamente en el aire. Los modistos al captarla y darle una forma que luego es universal, modifican de año en año la silueta femenina, la forma del mueble, la línea y el color de mil objetos, creando una sinfonía sin desacordes y de gran variación en los matices. El espíritu de cada época se manifiesta en el traje y éste es una consecuencia del género de vida en cada tiempo. Ustedes lo habrán observado en la contraposición de fotografías que publicamos hace dos domingos: la mujer en el deporte en 1875, patinando, y la de hoy, en avión.

El dibujo de modas es un arte exquisito y de importancia enorme en los pueblos civilizados. En los tiempos primitivos, el hombre y la mujer desarrollaron su inventiva creando prendas y accesorios que cubrieran sus cuerpos, dándoles formas y colores que los hicieran más gratos de aspecto. Desde el nacimiento de la humanidad se aprecia la evolución del traje y el intento muchas veces logrado de conseguirle líneas bellas y atractivas.

La mujer de cualquier esfera, cifra su mayor aspiración en vestir bien y aparecer ante los demás en el mayor esplendor de su belleza. El vestido no es solamente un complemento de la mujer hermosa, sino que forma parte de su moral, psicología e individualidad. Una mujer bien vestida produce el efecto de una joya magnífica o una linda flor, inspirando, requiriendo al hombre y aumentando el gusto por una civilización más culta y refinada.

El vestido individualiza nuestra personalidad. El traje descubre el carácter afirmando el sentido de nuestro "yo". Un mismo traje es distinto según la persona que lo lleve. El vestido, sea cual sea su línea, fantasía o gusto, manifiesta su espiritualidad y belleza, si es adecuado a la persona que lo ostenta. El traje más juvenil y encantador, creado por el más notable modisto, es un desastre si se lo pone una señora de mucha edad.

Algo que al elegir un vestido debemos de darle gran importancia es la proporción, es decir, la ilusión de proporciones. Las líneas y pliegues verticales nos adelgazan, las horizontales nos aumentan, nos ensanchan; las telas negras adelgazan, las blancas nos ensanchan, en realidad nos dan la apariencia y hemos de procurar siempre que el traje nos agilice, es decir, nos haga aparecer livianas, sencillas, que es el principio de la elegancia.

El color tiene su gran importancia, ya que acentúa el tono de expresión. El azul, bordeau, marrón y negro, son colores distinguidos; el gris, que se usa tanto, es un color indefinido, nos hemos acostumbrado pero no es, ni nunca fué un color favorecedor, como el azul o negro; ahí vemos lo caprichosa y mágica de la moda: nos hace gustar lo que antes nos parecía vulgar (sino la toile de Vichy gris, que era con la que antes se hacían las túnicas del servicio), hoy está de moda para trajes de calle. Esto nos hace pensar que aunque sea un color triste y una tela humilde —ya que las telas ricas son los terciopelos, rasos, gasas, tules, encajes, etc.— la mayor elegancia radica en un justo y noble sentido de proporción de líneas y colores y en un sabio acorde de sus elementos con la persona que sepa "lo qué debe de ponerse".

Por eso la mujer es tan cuidadosa en su elección; cada una representa con su vestido una parte del conjunto que representa aquí o en el exterior a la elegancia de nuestras mujeres y no hay que olvidarse que el vestido asume un papel importante en la vida de todos los pueblos, caracterizándolos, con su lenguaje y definiendo el desarrollo de su cultura y el estilo de cada uno de los períodos de su historia.

DELIA

Original modelo de Patou, realizado en suave lanilla beige claro. El corte de la blusa es muy original y el único adorno son dos grandes botones de pasta en el mismo tono. Los pliegues de la pollera no van planchados, sino sujetos por dentro hasta la altura de la cadera. Cinturón —de original colocación algo más bajo que la cintura— guantes y zapatos de antílope marrón. Sombrero en paja color natural, colocado en mitad de la frente de Paulete.

Magnífico tailleur para tarde, realizado en fina lana negra. Presentado por Harmay, luce detalles de gran delicadeza en blanco, en el cuello y los puños. La cadena es de plata antigua, y los botones están realizados en metal blanco bañado en plata.







# DIRECTIVAS SOBRE BRIDGE PARA JUGADORES NOVELES

[illegible]

## PALABRAS CRUZADAS

[illegible]

# LOS DESFILES DE MODELOS DE ESTA SEMANA

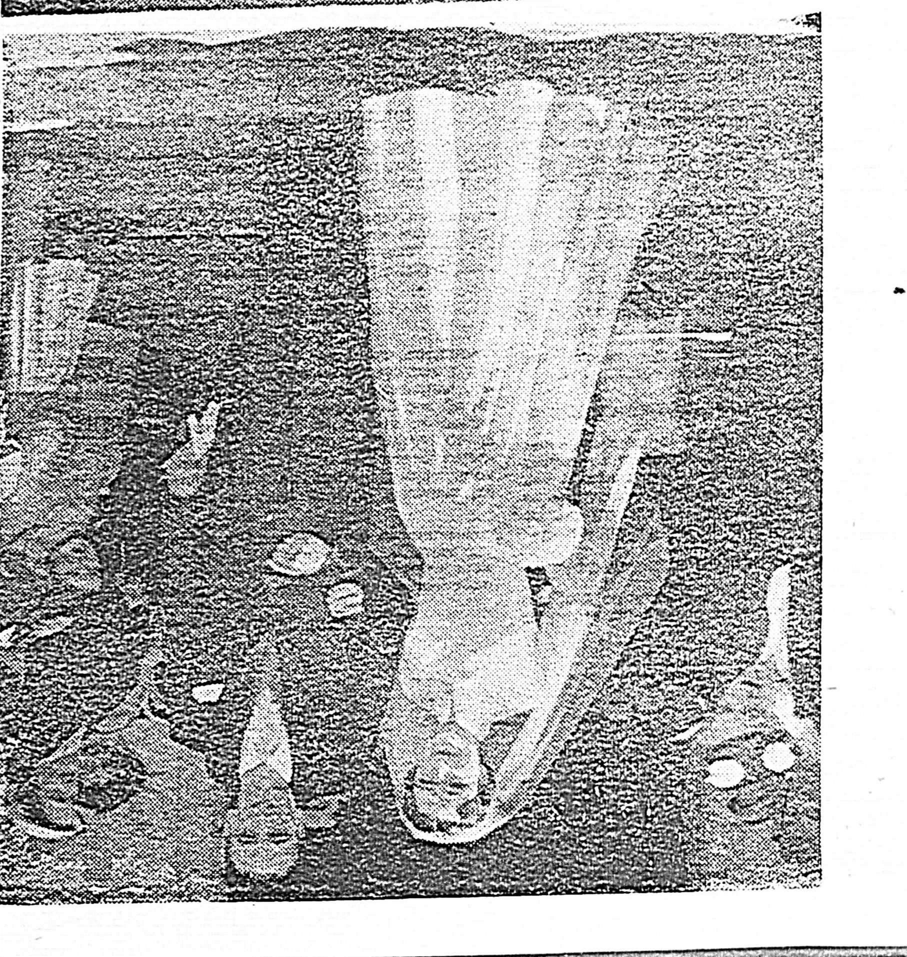
[illegible]

# COMO PRESERVAR Y RESTAURAR LOS MOBILIARIOS ANTIGUOS

[illegible]



# NOTAS de la SEMANA



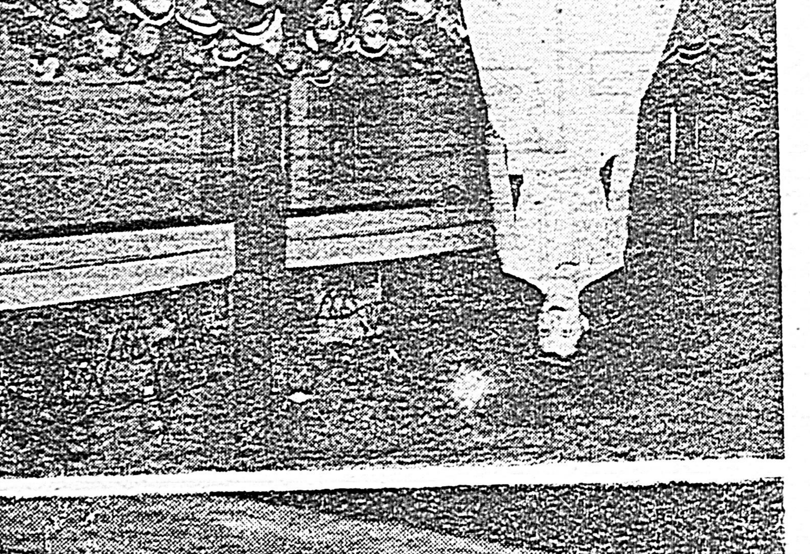
*Boda Mailhos Ferriolo Saavedra Guani*

*La consagración del matrimonio de la señorita Olga Saavedra Guani con el señor Gastón Mailhos Ferriolo, congregó en la Iglesia de los Padres Capuchinos los elementos más representativos de nuestro gran mundo.*



*Boda Bervejillo Decia Terra Algorta*

*Se retiran del templo de Punta Carreta la Srta. Magela Terra Algorta y el Sr. Federico Bervejillo Decia después de consagrarse su boda. Esta ceremonia fué presenciada por un extenso grupo de sus parientes y amistades, lo que dió lugar a una brillante nota social.*



*Desfile de Modelos en el Parque Hotel*

*A beneficio de las Obras del Pueblo Allende se realizó en el Parque Hotel un gran desfile de modelos presentando la nueva línea de la moda para la nueva temporada. Asistieron figuras destacadas de nuestra sociedad, lo que dió lugar a una nota muy lucida.*

# ¿QUE HACEMOS HOY DE COMIDA?

● PASCUALINA MISIA ANTONIA

Ingr.: 18 alcauciles crudos cortados bien finos, agua y limón, sal, 1 cucharada de aceite, 5 huevos bien batidos, 1/2 taza de leche, 1 cucharada de queso rallado, sal y pimienta, 1/2 cucharita de azúcar, masa sencilla.

Forrar una tartera con masa sencilla. Preparar los alcauciles quitándoles las hojas duras. Picarlos bien finitos, ponerlos un ratito en agua con limón, colarlos y enjuagarlos. Bien escurridos, ponerlos en la tartera, rociarlos con sal y la cucharada de aceite. Batir los huevos, juntarlos con la leche y los demás ingredientes y echar esto sobre los alcauciles. Tapar con masa y poner al horno moderado por 1 hora o más, pues los alcauciles tiene que cocinarse. ¡Les gustará!

● BARRILITOS DE JAMON

Ingr.: 4 yemas de huevo duro pisado, 4 claras huevo duro picadas, 3 cucharadas de manteca, sal, 1/3 taza de aceitunas picaditas, 1 cucharita jugo de limón, 1/2 cucharita de mostaza, 12 lindas rebanadas de jamón, 12 hojas de lechuga.

Unir los 7 primeros ingredientes. Rellenar con ellos los tajadas de jamón envolviendo como barrilitos. Colocar cada uno sobre una hoja de lechuga.

● COSTILLITAS AUX FINES-FLERBES

Ingr.: 6 costillitas de ternera, manteca, sal y pimienta, 1/2 taza de vino blanco, 1/3 taza de agua, 2 cucharadas de perejil picadito, 2 chalotes picaditos, jugo de 1/2 limón.

Dorar las costillitas en manteca. Sazonar. Una vez doradas, añadir vino y agua. Poner a fuego suave. Agregar las verduras y jugo de limón, dejar de 10 a 15 minutos, servir bien caliente con arvejas saltadas.

● DAMERO

Poner en molde cuadrado y no muy alto 2 cucharadas de manteca y 3 de azúcar. Poner al fuego hasta que se haga caramelo, luego embadurnar bien el molde. Con una taza de ciruelas en compota y 1 taza de orejones en compota bien escurridos, formar un damero en el fondo del molde. Batir luego 2 cucharadas de manteca con 2 cucharadas de azúcar, añadir 2 tazas de harina, 3 cucharitas de polvos de hornear y luego 1 huevo con 1 1/3 taza de leche. Mezclar bien y verterlos sobre las compotas. Poner en horno caliente 30 mts. Después de retirar, se desmolda y se sirve frío con la fruta para arriba.

● HUEVOS CON SALCHICHAS

Ingr.: En moldecitos enmantecados poner salchichas en rodajitas ya fritas. Encima una cucharada de salsa de tomates. Después poner en cada uno 1 o 2 huevos y espolvorear con pan rallado. Poner en horno moderado hasta que las claras estén firmes, no duras. Servir en los moldes.

● FRUTILLAS EN POMELO

Ingr.: 8 pomelos grandes, 1/2 kilo de frutillas, 3/4 taza azúcar, 1/2 taza agua.

Cortar los pomelos al medio, sacar semillas, cortar sus gajitos con el cuchillito especial y mezclarlos con las frutillas. Vaciar bien el pomelo y rellenarlo con la fruta. Hacer un almíbar con el azúcar y el agua y rociar con ella las frutas. Poner a helar antes de servir.

● MOLLETES DE GOFIO

Ingr.: 1 taza de harina, 1 taza de gofio, 3/4 cucharita bicarbonato de soda, 2 cucharitas de polvo de hornear, 1/4 taza de manteca o margarina derretida, 1 taza de leche agria, 1 huevo bien batido, 3/4 cucharita de sal, 2 cucharadas de azúcar.

Mezclar y cernir ingredientes secos. Mezclar la leche con el huevo y la manteca derretida. Agregar esta mezcla a la primera. Revolver solamente hasta mezclar. Poner en molde de molletes enmantecados. Cocinar en horno moderado de 15 a 20 minutos. Servir calientes con manteca y dulce.

● SALSA DE LIMON

Ingr.: 1 taza de azúcar, 2 cucharadas de harina, 1 taza de agua hirviendo, 1/3 taza de manteca, 2 cucharadas de jugo de limón, 1/2 cucharada de ralladura de limón.

Mezclar harina y azúcar. Añadir el agua hirviendo de a poco revolviendo sobre el fuego hasta que espese. Añadir la manteca y los gustos. Muy rica para budines o tortas.

● RIÑONES A LA PROVENZAL

Se preparan los riñones como indicamos (suplemento 5 de julio), luego se pasan por harina y se saltan unos minutos. Aparte se salta en aceite 1 cebolla picada, se añade 1 diente de ajo, 4 tomates pelados cortados en 4 y 1 cucharada de perejil picado. Se deja hervir 19 minutos y se ponen los riñones y se dejan a fuego suave 10 minutos más.

● ARROLLADOS CON MASA SCONES

Ingr.: 3 cucharadas de aceite, 1 cebolla finamente picada, 2 cucharadas de panceta, 1 cucharada de aceitunas picaditas, 3/4 kilos pulpa pasada por máquina, sal, pimienta, 3 cucharadas agua, 1 cucharada de pasas, 1 receta masa scones, salsa tomates.

Saltar en el aceite la panceta, luego la cebolla, dorar, añadir aceitunas, pasas y la carne, sazonar, salpicar con agua y revolver hasta dorar. Estirar la masa scones a 1/2 cm. de espesor formando un rectángulo. Cubrir con el picadillo y arrollar. Con un cuchillo filoso cortar tajadas de 3 cms. y acomodar en una fuente de horno. Horno caliente (400°F) más o menos 20 minutos. Servir bien caliente con una salsa de tomates por encima.

Sobre un mantel verde bordado con dorado, el arreglo de la mesa es de rosas té, uvas verdes y bocas de sapo blancas. Bandejitas con frutas secas.

## CONSEJOS

Los acompañamientos de verduras, choclo, arroz, etc., quedan muy bien en canastitas de masa o tarteletas ya cocidas.

*

Se dice que la ensaladera de madera es la mejor para preparar una buena ensalada. Debe ser espaciosa y curada de antemano. Se procede así: durante tres semanas se refriega a menudo con aceite de oliva caliente y secar luego de cada aplicación (no lavar); refregar después con un diente de ajo. De todos modos se aconseja no lavarla nunca, para limpiarla pasarle un repasador húmedo. Usar solamente para ensaladas. Pero no olvide que hay personas que odian el gusto al ajo; así que ¡cuidado! Infórmese primero.

*

Al planear una comida con carne fría, consiga la mayor variedad posible en gusto, color, forma, tratando de cortarla lo mejor posible. Acompañe con verduras, papas, lechuga, zanahoria rallada y tendrá siempre lindas combinaciones.

*

En los timbales de seso del suplemento anterior no salió la cantidad de seso requerido. Son 4 sesos de cordero o 2 de ternera hervidos.

*

Las arvejas se pueden cocinar el día antes y recalentar.



## CONSULTORIO

A FIFA. — Para aprovechar la carne y verduras del puchero, pásalas por la máquina, sazone con sal y pimienta. Añada si gusta aceitunas picaditas o alcaparras. Ponga en un molde, apriételo bien para que tome la forma. Desmolde en una fuente, cubra con mayonesa o alguna otra salsa fría. Adorne con verduras frescas.

*

A ¿POR QUE? — Se enmanteca el pan rallado mezclándolo con una cucharadita de manteca derretida.

*

A FORTE. — El pesto se hace así: se ponen en un mortero 5 dientes de ajo y 1 ramo de albahaca fresca (15 hojas) y se muelen bien. Luego se le añade 1 taza de queso rallado y 1/2 taza de aceite, sal y pimienta. Se mezcla bien.

*

A RUMMY. — Sáquele a las ciruelas cocidas el carozo y ponga en su lugar un cuadrito de queso o una mitad de nuez. Envuelva en una tirita de panceta y sujete con un escarbodiente. Fría en la sartén hasta dorar la panceta. Le quedará muy rico con el whisky o el vermouth.

*

A MAITE. — Si su horno es tan desparejo siempre tendrá dificultades con las tortas; creo que le convendría poner una cacerola con agua fría en el horno de arriba antes de poner la torta, más bien sobre el lado que quema.

*

A BANCIS. — Las flores que adornan la mesa deben ser muy frescas, que su altura no sobrepase los 25 cms. de modo que no estorbe la visual de los comensales y que su color armonice con el mantel y la loza. Debajo de los individuales puede poner unos redondeles o rectángulos de corcho, para que no se le estropee la mesa con los platos calientes. No necesita poner sendero.

*

A IGNORANTE. — Los riñones vienen cubiertos de una piel fina que hay que quitar. Póngalos en agua caliente, retire en seguida, quite la piel o pellejo y haga un tajo a lo largo del lado redondo sin cortarlos del todo. Abralos y pinchelos con una brochette atravesándolos de los dos lados para que queden abiertos. Ponga sobre las parrillas a fuego vivo más o menos 7 u 8 minutos. Ponga primero sobre el lado hueco. De vuelta, sazone con sal y pimienta. Sirva en platos calientes sobre pedacitos de manteca y perejil picado. El calor de los riñoncitos derretirá en seguida la manteca. Son riñoncitos de cordero los que quedan bien.

Desde esta sección estamos a disposición de las lectoras que quieran consultarnos sobre preparación de platos, arreglos de la mesa o cualquier tópico relacionado con la cocina. La correspondencia deberá ser dirigida a ANA MARIA, Redacción de EL BIEN PUBLICO, Ciudadela 1459.

"VOLCANCITO"



por R. Martínez





# EL ESTILO IMPERIO
## Del Directorio a la Restauración



Pasaje de las fórmulas Luis XVI a las fórmulas Imperio. El sillón y la silla de respaldo abierto están tapizados y conservan las excelentes proporciones de los asientos Luis XVI y una gran discreción en el decorado. La calidad de las proporciones baja en los modelos Imperio...

Hasta entonces los estilos llevaban el nombre de los reyes. A partir de entonces lo cambiaron por el de los regímenes: Directorio, Imperio, Restauración. ¿Será acaso el signo de una impersonalidad creciente?

No nos anticipemos. El arte decorativo del estilo Restauración consagra la profusión y el aburguesamiento de las diversas fórmulas de arte de los 15 primeros años del siglo. El arte decorativo de esta época es bastante conocido a través de la mayoría de los grandes castillos: Versailles, Fontainebleau, Compiègne, que ofrecen magníficos conjuntos casi intactos.

Se reprocha a esa época, con cierta injusticia, una tendencia a la pesadez y a la impersonalidad al rechazo de todo espíritu creador y a empezar la decadencia del arte decorativo francés, cuya edad de oro acabó con el antiguo régimen. Estos reproches son parcialmente injustos. Ni en la época revolucionaria ni en la imperial faltó el sentido artístico; sólo que se vió limitado por la curiosidad arqueológica cada vez más afirmada desde 1750. Otro freno poderoso fué el carácter arte oficial como el que Napoleón exigió a fin de ilustrar su poder y favorecer sus planes económicos y comerciales. Por otra parte, la ejecución no estuvo a la altura de la invención, no ya porque los artesanos hubieran perdido el sentido de su oficio con la abolición de las normas corporativas; sino porque la inseguridad de los tiempos, la poca exigencia de los clientes, obligaban a una industria más en serie que a producir obras maestras.



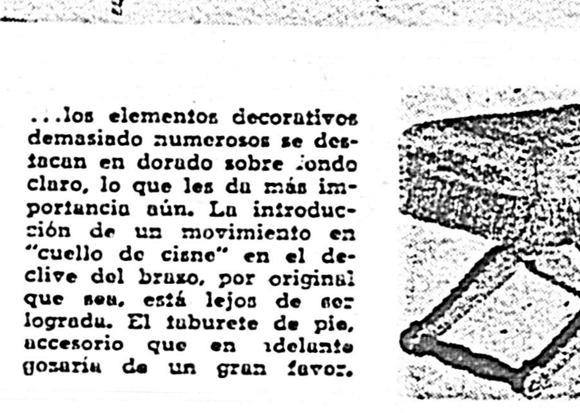
Sillón Directorio, que conserva la ligereza de los asientos del siglo XVIII. Nueva interpretación del respaldo, como ajustado al talle. Observar dos detalles característicos: el pequeño ornamento subrayando la unión del brazo al respaldo: la margarita inscripta en un cuadrado de punta en el dado le encordar.

La arqueología, en menos de medio siglo entró de lleno en el dominio de la vida.

Se podría afirmar por otra parte, que sin el Directorio y sin el Imperio hubiere existido con todo un sentido Directorio y un estilo Imperio. Esta tendencia venía a oponerse al influjo de la antigüedad: la búsqueda del confort; pero se trataba de un confort burgués y sin gracia.

Esta generación había vivido su juventud en un largo carnaval trágico y pronto debió someterse a la fría etiqueta de la corte Imperial, cuya falta de confort explica por un verdadero cansancio físico las exigencias de las nuevas tendencias.

Los artesanos se habían liberado notablemente con la supresión de los reglamentos corporativos. Podían acabar ellos solos un mueble de acuerdo a su gusto y a los materiales disponibles.



...los elementos decorativos demasiado numerosos se destacan en dorado sobre fondo claro, lo que les da más importancia aún. La introducción de un movimiento en "cuello de cisne" en el declive del brazo, por original que sea, está lejos de ser logrado. El taburete de pie, accesorio que en adelante gozaría de un gran favor.

En cuanto a los artistas, a los creadores, se hallaban aislados en un medio poco comprensivo. Sólo los podía salvar su genio. No había sitio para el pequeño oficial. Entre las personalidades salían el equipo célebre de los Percier et Fontaine, el primero de los cuales hábil dibujante y el segundo organizador del gusto oficial, además de Bélanger, Dugoure y Saint-Ange. Estos artistas poseían una autoridad incontestable que el mismo Napoleón sostuvo.

Analizando los diversos elementos del mobiliario de la época revolucionaria y de comienzos del siglo XIX, hallamos que la madera se halla estrechamente aliada al paño. Una silla revela siempre el espíritu de un estilo y la riqueza de su concepción: en efecto, este mueble condiciona siempre la conducta del hombre en la sociedad y está ligado íntimamente con las costumbres del tiempo; por otra parte, obedece a una técnica muy particular que limita muy considerablemente el campo de la fantasía y exige una interpretación cuidadosa de las ideas en boga. En tiempos del Directorio esta evolución estaba muy lejos de haberse cristalizado y la silla elegante y ligera propia del siglo XVII persistía junto a la imitación de lo antiguo. Por otra parte, un movimiento particular animaba el respaldo y los brazos logrando no sólo elegancia sino practicidad. Los adornos y las diversas ornamentaciones representando diversos temas recubren con facilidad las diversas partes del mueble.

Desaparecen los grandes sillones confortables de la época precedente quedando solamente los largos sofás que se inspiran directamente en los lechos antiguos.

Para romper la rigidez de las fórmulas acostumbradas, los artistas procuran introducir de tiempo en tiempo las curvas graciosas y elegantes.

Por otra parte, si las sillas se convierten en un elemento decorativo, los lechos se presentan casi siempre de costado, apoyados a lo largo de las paredes adornados con emblemas aunque de una arquitectura más neta con montantes verticales más altos y con urnas o ánforas de bronce o de madera.

No hay que olvidar que de acuerdo a las costumbres heredadas del antiguo régimen, todos estos lechos estaban acompañados con una importante decoración de cortinas, baldaquinos y delicados trabajos de tapicería.

R. G. CLAIRET.

Bajo el Imperio, el canapé toma una figura original, muy arquitecturada. No busca más, como en el siglo XVIII, recordar sus relaciones con los otros sillones de la pieza, ni a lograr su ligereza: al contrario, sus apoyos múltiples tienden a desaparecer para ser reemplazados por un simple zócalo apenas separado del suelo por bolas. (Solución adoptada todo el siglo y hasta el presente).

